

Los Príncipes de Mónaco se dirigen a las Baleares

LES ACOMPAÑAN EL ACTOR DAVID NIVEN, SU ESPOSA E HIJA

MONTECARLO, 9. (Efe). — El Príncipe Rainiero y la Princesa Grace, han zarpado hoy a bordo de su yate «Albecaro II», en viaje de cruceo hacia las Islas Baleares. Acompañan a los príncipes el actor de la pantalla David Niven, con su esposa e hija.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes día 10 de Julio de 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.450 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 2.— PTS.

Estudiantes desgraciados

París, 9. (Pyresa). — 40 muchachos que acaban de hacer su composición de francés para obtener el título de bachiller tendrán que examinarse de nuevo porque sus trabajos han sido robados del coche del encargado de corregirlos.

Hay que conceder un papel más importante a los Sindicatos

Ha dicho Paulo VI, refiriéndose a las cuestiones de tipo social

CIUDAD DE VATICANO, 9. (Efe). — El Papa Pablo VI, en una carta dirigida a los trabajadores franceses y dada a conocer hoy, pide que sea concedido a los Sindicatos un papel más importante en la planificación de las políticas sociales y económicas de las naciones. Pero el Papa, en esta importante declaración sobre cuestiones sociales, indica que, a cambio de una programación económica apoyada por el mundo del trabajo, los Gobiernos modernos no deberían pasar de una sociedad «con libertad pero sin normas» a una sociedad de «normas sin libertad».

La carta del Papa se dirige a la 51 sesión de las Semanas Sociales de Francia, que se abre hoy en Lyon y va firmada por el Cardenal Secretario del Estado, Amleto Cicognani en nombre del Papa. «La parte que han tomado las diferentes categorías de trabajadores en la construcción de la propiedad común, les permite también tomar parte legítimamente en las decisiones que les afectan», dice el Papa. «No se trata principalmente de la distribución de la renta nacional, sino de forma más fundamental de los derechos esenciales de los trabajadores para poner en práctica sus derechos como ciudadanos en las orientaciones encaminadas a la ordenación de toda la estructura económica del país. Los trabajadores ofrecen una participación reemplazable en esta ordenación. Por esta razón, concluye el Papa, el Sindicato no puede limitarse por más tiempo a la «defensa de los justos derechos» y a demandas económicas, cuya victoria en el pasado le ha convertido en «el más fuerte». El Sindicato hoy día debe estar en armonía con otras comunidades a través de un fecundo diálogo, participando en la construcción de la sociedad.

LIBRE PARTICIPACION DE TODOS

Dice el papa que las autoridades responsables — refiriéndose a las gubernamentales — deben favorecer «esta libre participación de todos». Los Sindicatos deben ser «legítimos defensores de los intereses colectivos», pero sin tomar actitudes rígidas de pura protesta o mera oposición. «Los Sindicatos necesitan tomar parte en mayores responsabilidades». «La máquina se ha inventado para servir a la humanidad y liberarla de los trabajos serviles, en el sentido tradicional de que deba elegirse entre el materialismo, que satisface los placeres con facilidad y el nuevo humanismo que se preocupa de los valores espirituales».

Fracasa una «reclame» turística a base del «Mini»

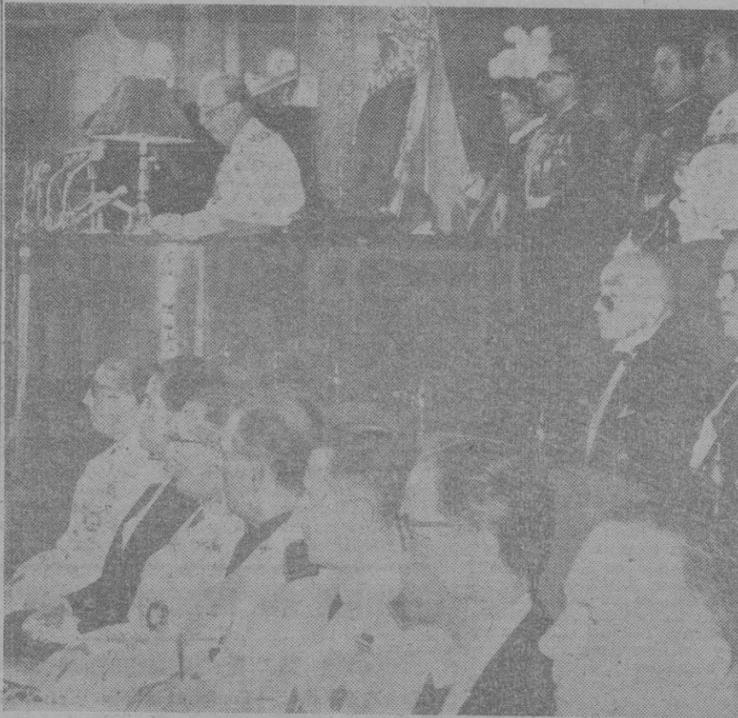
Londres, 9. (Pyresa). — El señor Elliker, propietario de una estación de servicio en Ruddington, quisiera favorecer a la localidad en que vive atrayendo turistas: A ser posible, jovencitas guapas que usaran bikinis de una sola pieza. Y a este efecto ha anunciado que venderá más barata la gasolina a las usuarias del semi-bikini. El anuncio no ha dado ningún resultado hasta la fecha. Es decir ha aumentado el número de clientela masculina que se va un poco defraudada.

Felipe baila con Kadzamira



Durante la fiesta de la independencia de Malawi, el Príncipe de Limburgo, esposo de la Reina Isabel, inicia el baile acompañado de Cecilia Landzamia, secretaria del Primer Ministro del nuevo Estado africano.

FRANCO HABLA EN LAS CORTES



S. E. el Jefe del Estado durante el discurso que pronunció anteayer con ocasión de iniciarse la octava legislatura de las Cortes Españolas. En primer término, varios ministros del Gobierno.

Las «fuerzas de la paz», propuestas por Rusia no entusiasman a los Estados Unidos

En Washington esperan que Fidel Castro sea barrido en los próximos meses

Nueva York. (Crónica del corresponsal de Pyresa, recibida por télex). Con relativo interés pero sin gran entusiasmo, los Estados Unidos han recibido la propuesta rusa, favorable a la creación de unas «fuerzas de paz» permanentes a las órdenes de las Naciones Unidas, como un paso dado en la dirección justa, pero demasiado corto como para poder ser aceptado. La propuesta rusa —ahora distribuida por los

Embajadores soviéticos en todas las capitales con las que la URSS mantiene relaciones diplomáticas y que el embajador ruso señor Federenko entregará en las Naciones Unidas a los representantes de los países con los que Moscú no tiene dichas relaciones, incluida (según informa) España— se acerca a la que los propios Estados Unidos hicieron en marzo último. Pero difiere, y difiere substancialmente de ella, en la medida en que Rusia desea confiar exclusivamente al Consejo de Seguridad la decisión de intervenir eventualmente con los «casos azules» en determinado conflicto mientras que los Estados Unidos prefieren dejar la puerta abierta a una posible intervención por parte de la Asamblea General de las Naciones Unidas, siendo así que esta debería tener el derecho de zanjar, en el caso de que un «veto» paralizase al Consejo de Seguridad.

Cassius Clay, no es partidario de la integración forzada

Nueva York, 9. (Alfil). — Mohamed Ali, más conocido por Cassius Clay, Campeón del Mundo de los grandes pesos, ha manifestado en el curso de una entrevista concedida a la televisión que no está en favor de la «integración forzada».

Refiriéndose después a su «tour» por Africa, Clay dijo: «No he visto un solo salvaje, tampoco ninguna persona sin civilizar. Todo el mundo era respetable».

En respuesta a una pregunta sobre si había sido maltratado en los Estados Unidos, dijo: «Nadie ha puesto una mano sobre mí ni la pondrá».

El Embajador de Etiopía presenta Cartas Credenciales

EN EL PALACIO DE ORIENTE

Madrid, 9. (Cifra). — En la mañana de hoy se celebró de Oriente, la ceremonia de presentación de cartas credenciales a S. E. el Jefe del Estado, del Embajador Ex-

(Continúa en la pág. siguiente)

AMPLIO ECO DEL DISCURSO DE FRANCO EN LA PRENSA EXTRANJERA

París, 9. (Del corresponsal de Pyresa, Angej Roselló, por telex). La prensa y la radio francesas se han hecho eco del discurso del Caudillo a las Cortes españolas, del que da extractos con comentarios que subrayan la obra del Generalísimo Franco en estos veinticinco años de paz frente a la anarquía de los tiempos precedentes.

«Le Figaro» en particular, publica hoy una amplia crónica de su corresponsal en Madrid, Jac-

ques Guilleme Brunon con titulación a dos columnas: «Franco declara a las Cortes: «Una auténtica revolución tecnológica y económico social es necesaria».

PERFECCIONAMIENTO DE LAS INSTITUCIONES

El corresponsal del gran diario parisiense encuentra en el discurso del Generalísimo una alusión al perfeccionamiento necesario de las instituciones, una especie de advertencia indirecta a la Iglesia, que ofrecía un aspecto lamentable bajo la República y el rechazo de la leyenda según la cual España se encuentra sometida al Gobierno de un solo hombre o de un grupo.

Dice que el Jefe del Estado español ha atacado a la Monarquía liberal y a la República, así como al neutralismo, que hace el juego del comunismo y al inmovilismo que, en nuestra época, puede considerarse como la anticámara de la muerte.

Alude de paso al calloroso recibimiento que dispensaron al Caudillo las masas populares de Sevilla, de Bilbao y del Estadio Santiago Bernabeu en el partido

(Continúa en la pág. siguiente)

Brillante jornada del Congreso Eucarístico de León

El Cardenal Landazuri y Fraga Iribarne tomaron parte en la clausura de la semana hispano-americana de espiritualidad

LEON, 9. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa J. NIEVES). — Otra brillante jornada de este VI Congreso Eucarístico Nacional que se viene celebrando en León la constituye la clausura de la Semana Hispanoamericana de espiritualidad, con un acto en el Teatro Emperador en el cual intervinieron el Ministro de Información y Turismo, con Manuel Fraga Iribarne y el Cardenal Landazuri, Arzobispo del Perú y Legado Pontificio.

Veinticuatro banderas, de otros tantos países de la hispanidad presidían este magnífico acto, en el que asimismo estuvieron presentes otras dignidades eclesiásticas, civiles y militares que asistieron al Congreso.

Momentos antes, en el Hotel Conde Luna había tenido lugar una recepción oficial de las autoridades leonesas, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento al frente, para recibir al Ministro español de Información quien, tras trasladarse a ver el estado actual de las obras que se efectúan en la vieja iglesia de San Marcos para transformarla en Hospital marchó al Teatro Emperador.

El Ministro comenzó justificando el sentido de estas jornadas de espiritualidad hispanoamericana y, para ello, hizo un poético recorrido espiritual por las tierras de Yuste y Trujillo, cuna de los hombres que llevaron a América la civilización y las cristianas costumbres de España y tras esta evocación histórica, expuso todo el amplio contenido del quehacer cristiano en la ciencia y en la técnica, donde no debe faltar nunca el sentido religioso, para afirmar que en el ámbito cultural no caben neutralismos, ya que la cultura, por propia esencia, es positiva y ante sus problemas no caben diferencias.

Pasó a referirse el Ministro a la fe y como ésta tiene que estar presente en el cristiano y como debe permanecer este en vigilia fiel en la frontera de la cultura frente a posibles regresiones paganas, y dijo que el cristiano hispánico tiene que ser militante de la cultura y un colaborador en las sociedades, colaborando a este fin en sus puestos de trabajo ya que, a la larga, es la huella de Dios la que se impone.

Habló de la vivencia de la espiritualidad hispanoamericana y al referirse a la victoria española de 1939 dijo que alcanzaba a todo el mundo hispánico porque fue una auténtica cruzada de la fe.

El Ministro señor Fraga Iribarne fue muy aplaudido al final de su discurso.

A continuación hizo uso de la palabra el Cardenal Landazuri que, tras agradecer al Ministro español, la cariñosa alusión a su país y aquellas tierras hispánicas, recordó la visita que el señor Fraga Iribarne efectuó el año pasado y las muchas simpatías que había dejado denominado al Ministro de Información y Turismo, el Ministro de la Hispanidad.

(Continúa en la pág. siguiente)

DESPUES DE ASESINARLO LO CORTO EN PEDAZOS EN PEDAZOS

LUEGO QUEMO LOS PEDAZOS, UNO A UNO, EN UN HORNO

Estocolmo, 9. (Efe). — El Abogado Wilhelm Rodius de 53 años ha confesado que ha asesinado a un acaudalado cliente del banco llamado Robert Aspelin. El abogado del banco ha dicho que cortó el cadáver de la víctima y después quemó los pedazos, uno por uno, en un horno.

Las autoridades han informado que Rodius malversó una suma equivalente a los tres millones y medio de pesetas que pertenecía a Aspelin y luego lo asesinó para impedir que pudiera dar cuenta del hecho. Rodius admitió haber dado muerte a Aspelin durante la primavera de 1962, pero no se facilitó la fecha exacta del crimen.

BALANCE DE VICTIMAS DE LAS LLUVIAS EN EL JAPON

Tokio, 9. (Efe). — Cinco muertos siete desaparecidos y nueve heridos es el balance de las inundaciones provocadas por las lluvias torrenciales que afectan a la región de Niigata que se han extendido a otras siete prefecturas donde han provocado la muerte de cinco personas.

Los daños son muy elevados. La policía informa de que 91 puentes han sido arrastrados por las aguas, se han roto 135 diques y se han producido corrimientos de tierra en 232 lugares.

DESAPARECIO EL ANILLO DE LOS TRES MILLARES

Tokio, 9. (Efe). — Un anillo de diamantes valorado en 3.300.000 pesetas que se exhibía en una relojería de Tokio y que era el mayor del Japón, ha desaparecido. La policía ha iniciado una amplia investigación del caso.

LAS FIESTAS DE SAN FERMIN



PAMPLONA. — Han comenzado los Sanfermines 1964. La larga y conocida tradición de nuevo en marcha. Salida de los toros que se lidian en la Plaza pamplonica. — Telefoto Cifra).

OPINAMOS ASI

Ciencia, política y paz

Aparentemente, hablar de política científica no constituye ninguna novedad. Tan es así que la ciencia misma debe buena parte de su actual desarrollo, a coyunturas históricas cuyos condicionamientos han sido puramente políticos.

Sin embargo, no hay que dejar de observar una circunstancia: ese desarrollo de la ciencia ha sido unilateral, se ha limitado a exaltar el poder destructivo de la ciencia; es decir, a sus aplicaciones bélicas.

En su reciente discurso pronunciado en Bilbao, el Jefe del Estado ha recordado con suma precisión la existencia de dos frentes; por una parte el frente bélico, la tensión militar.

Pues bien, el tema de la política científica, uno de los más importantes de nuestro tiempo, consiste en aunar los esfuerzos de la ciencia y de la política puestos al servicio de un gran propósito: la paz.

A simple vista parecía sencillo conseguir este resultado; bastaría con ir limando poco a poco la tensión bélica, en ir limitando cada vez más la prestación de la ciencia al arte de la guerra.

La paz es la obra de la justicia... Pero la justicia es la condición para la paz posible. Y ello incluye el ser capaz de conseguir un desarrollo económico equitativo y justo, imposible sin la Economía, una adecuada forma de gobierno, que no se puede conseguir sin la colaboración de la Sociología y el Derecho...

En una palabra, en el plano de la política, en el frente de la batalla de la paz y por la paz deben hacer su aparición con plenitud de derecho la Ciencia y la Técnica. Deben comprometerse con esa batalla, puesto que en buenas cuentas en la victoria les va su propia vida como tales ciencias.

ECO DEL DISCURSO DEL CAUDILLO

(Viene de la pág. anterior) de fútbol España-Rusia y concluye opinando que el General Franco esperará, tal vez, el mes de octubre para definir más claramente sus proyectos de futuro.

LA PRENSA BRITANICA Londres, 9. (Del correspondiente de Efe, Celso Collazo).—El discurso del Jefe del Estado español con motivo de la inauguración de la octava legislatura de las Cortes, recibe esta mañana amplia atención de la prensa británica.

«The Times» (independiente) destaca el discurso del Generalísimo entre sus principales informaciones del día y menciona especialmente los pasajes en que Franco se refirió al nuevo tipo de democracia que el régimen español representa y a la promesa de que continuarán perfeccionándose sus instituciones.

«The Times» informa también de que el Caudillo, en los momentos finales de su discurso de setenta minutos, se sintió sobrecogido de gran emoción, a la vista de lo cual los miembros de las Cortes se pusieron unánimemente en pie, rindiéndole tributo con una atronadora ovación.

EN ESTADOS UNIDOS Nueva York, 9. (Del correspondiente de Efe).—El discurso del Generalísimo Franco es recogido más o menos extensamente por diversos periódicos norteamericanos. Las noticias de las agencias o de los propios correspondientes destacan especialmente los ataques del Caudillo al comunismo, el interés en la continuidad del actual sistema de Gobierno, la posibilidad de que sean separados los puestos de Jefe de Estado y Jefe de Gobierno, la insistencia en que el Movimiento Nacional y los Sindicatos continúan siendo los pilares del régimen español, la promesa de que se perfeccionarán las actuales instituciones, y la afirmación de que España se encuentra en una tercera posición, igualmente distante del marxismo y del liberalismo.

El correspondiente de «New York Times», afirma que el Jefe del Estado Español se emocionó especialmente al terminar su discurso y dice que éste fue acogido con una entusiástica ovación.

ESTADO ACTUAL DE ESPAÑA En la misma crónica después de recoger las principales afirmaciones del discurso el periodista se refiere al estado actual de España y dice, entre otras cosas, que la economía española muestra una clara tendencia ascendente, la producción se está

elevarlo, los exportadores consiguen nuevos mercados y el turismo está creciendo a pasos agigantados. El nivel de vida, según el mismo cronista, se está elevando considerablemente, aunque algunos temen que ello pudiera conducir a la inflación. Pone de relieve, asimismo, el citado periódico, que los economistas españoles se encuentran satisfechos por la marcha de la peseta, que hasta ahora ha resistido las presiones inflacionistas y destaca que el 30 de junio último, las reservas españolas en oro y monedas extranjeras habían alcanzado la cifra record de 1.200 millones de dólares. El correspondiente termina diciendo que las exportaciones españolas al hemisferio occidental se han incrementado significativamente durante los últimos meses.

Las «fuerzas de la paz»

(Viene de la pág. anterior) podido contar con una mayoría automática en el Consejo de Seguridad (por lo que nunca tuvieron que hacer uso en el de su derecho a veto) y han podido tener, la seguridad de que la mayoría de los Estados miembros, respaldarían su política en el seno de la Asamblea General. Empero, cierto es también que el Consejo de Seguridad está a punto de ser ampliado y que con la admisión de nuevos miembros en este organismo ejecutivo, el control ejercido hasta ayer por el Occidente podría quedar comprometido en el futuro. Otro tanto sucede con la Asamblea General, donde la presencia de 112 naciones, agrupadas a menudo, como sucede con el bloque afrasiático, en torno a intereses que no coinciden necesariamente con los occidentales, sugiere que el control hasta ahora ejercido so-

bre ella por Occidente, no podrá ser mantenido indefinidamente. Pero el problema que de tal suerte se perfila, tan sólo amenaza con plantearse en términos concretos en un futuro más o menos lejano. Hoy por hoy, Washington aún confía en tener la adhesión de la mayoría de los Estados miembros, por ende, aún sigue opuesto a devolver plenos poderes ejecutivos al Consejo de Seguridad (como lo pide no sólo Rusia sino también Francia) donde ninguna acción podría ser emprendida sin la unanimidad entre las cinco potencias permanentes. Por lo demás, Washington supone que, en un futuro más o menos previsible, los «casos azules» deberán intervenir siempre en áreas donde el statu quo se halle comprometido y donde su restablecimiento sería favorable a Occidente y no a Oriente. Por consiguiente, en áreas donde la Unión Soviética tendría interés en evitar que las «fuerzas de paz» de la ONU restablezcan el orden anterior (por ejemplo, en el sur-este asiático) por lo que probablemente emplearía su derecho a veto para impedir la operación. Es posible, se arguye, que dichas premisas cambien algún día. Posible, para no decir probable, que en un porvenir más o menos lejano, la URSS se identifique con la postura occidental—tanto en África como en Asia— a fin de evitar que China sea la única en beneficiarse de todo posible cambio del statu quo. Pero ese futuro no ha llegado todavía. Cuando llegue, si llega, habrá sonado la hora de dar eventualmente curso a la propuesta soviética actual.

Idéntico realismo o pragmatismo inspira la política norteamericana frente a las aperturas de paz cubanas. La administración Johnsoniana opina que el ademán que el doctor Castro acaba de esbozar, se debe sobre todo a las graves dificultades de carácter económico.

LO QUE OPINAN EN WASHINGTON

Sera, pues, absurdo, en opinión de Washington, aceptar esa mano tendida desde La Habana y contribuir de tal suerte al reforzamiento del fidelismo. Tanto más, cuanto que también se cree que, enfrentada con propios problemas de idéntica índole, la Unión Soviética no podrá mantener indefinidamente su ayuda económica a Cuba. En estas condiciones, los Estados Unidos confían en que Castro sea barrido del escenario cubano en los próximos meses. Si ello no sucediera, siempre cabría entonces la posibilidad de aceptar el acercamiento y la reconciliación. De todas las maneras—se arguye—no habrá más remedio que esperar hasta después de las elecciones de noviembre. Inútil y peligroso sería, en efecto, introducir nuevos factores polémicos en una campaña electoral de por sí ya explosiva con motivo de la «revolución negra» y de la creciente oposición que ésta produce en cada vez más anchos sectores blancos.

GUY BUENO

El Congreso Eucarístico

(Viene de la pág. anterior) Esta magna jornada se completó por la tarde con la intervención del Arzobispo de Madrid, Doctor don Casimiro Morcillo, ante el Altar del Congreso en el paseo de la Facultad.

La ciudad sigue presentando creciente animación con la llegada de congresistas procedentes de las regiones próximas a esta provincia leonesa.

Por otro lado, ya se están haciendo los preparativos para el acto de clausura que se celebrará el domingo próximo con la presencia de las más altas jerarquías de la nación.

Presentación de credenciales

(Viene de la pág. anterior) extraordinario y Plenipotenciario de Etiopía en Madrid, Brigadier General Makonn En Deneke.

El representante etíope, llegó en carroza escoltada por el escuadrón de la Casa Militar, penetrando por la plaza de Armería, en donde le fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba el Himno de Etiopía.

Al pie de la escalera de honor, el Embajador fue recibido por el alto personal de la Casa Civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. El señor Makonn En Deneke llegó a palacio con el personal de su Embajada.

Durante la celebración del acto, Su Excelencia estaba acompañado por el Ministro de Asuntos Exteriores; Teniente General Jefe de la

Casa Militar; Jefe de la Casa Civil; Vicealmirante Segundo Jefe de la Casa Militar; Jefe de Protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores; Segundo Jefe e Intendente General de la Casa Civil; y Ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió al Embajador en el salón de costumbre. Después de hacer entrega de sus cartas credenciales, el Embajador pasó a conversar con Su Excelencia a una sala inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el Ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella.

Terminado el acto y acompañado, como a su llegada por el Marqués de Jural Real, segundo Jefe de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, el señor Makonn En Deneke, abandonó Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

Reunión de Procuradores en Cortes

Presidida por el Subsecretario de Gobernación

Madrid, 9 (Cifra).— Conforme a las normas que rigen las actuaciones de este grupo de representantes en Cortes, se ha celebrado la reunión correspondiente en el Instituto de Estudios de Administración Local, bajo la presidencia del Subsecretario de la Gobernación, que representaba al titular del Departamento, del Director General de Administración Local, del Secretario General Técnico y otros altos cargos del Ministerio.

Ocupaban sus sitios en el lugar correspondiente, la Comisión delegada que estatariamente cesaba al iniciarse la nueva legislatura. El Presidente del grupo, Marqués de Castellflorida, informó ampliamente de las últimas actuaciones de la comisión, especialmente en lo que se refiere a los problemas que afectan a las haciendas de los municipios y a las perspectivas que para las Diputaciones significa la nueva ley de reforma tributaria.

Amplió tal referencia el Director General de Administración Local y, asimismo, destacó el Subsecretario, que por parte del Ministerio de Hacienda, consta que existe la mejor voluntad para aquellas soluciones racionales y eficientes. Y en cuanto al señor Ministro de la Gobernación, sigue firme en su criterio de que las corporaciones locales, con cuantas garantías y reformas de estructuras se consideren convenientes, continúan siendo un pilar básico de la nación.

Se procedió a la reforma de la comisión delegada, incorporando a la misma a los alcaldes y Presidentes de Diputaciones que fueron elegidos consejeros nacionales, y a los que forman parte de la mesa de las Cortes. Por unanimidad se reeligieron a los 6 miembros de la Comisión Delegada, quedando pendiente la designación de los cuatro procuradores que han de cubrir las vacantes existentes.

Lea «BALEARES»

Rogad a Dios en caridad por el alma de

FELIX SANCHEZ LOPEZ

DIRECTOR PROVINCIAL DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION EN BALEARES, TENIENTE CORONEL DE INFANTERIA, CABALLERO MUTILADO, CONSEJERO PROVINCIAL DEL MOVIMIENTO.

QUE FALLECIO EN MADRID, EL DIA 1.º DE JULIO DE 1964, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Su madre, doña Paulina López Gorrochategui, Vda. de Sánchez; sus hermanos Luis, Marina y Gonzalo; hermana política Catalina Reinés Bosch y demás familiares; el Consejo Provincial y funcionarios de la Delegación del I.N.P. y el Consejo Provincial del Movimiento, ruegan la asistencia al Funeral que se celebrará mañana sábado día 11, a las doce horas, en la parroquial iglesia de San Nicolás, por lo que quedarán sumamente agradecidos.

Los Excmos. y Rvdmos. señores Arzobispo de Madrid y Obispos de Mallorca, Menorca e Ibiza, han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª María Ignacia Rius Ripoll

Que falleció ayer, a la edad de 95 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afilgado sobrino y ahijado, Francisco Rius; ahijada María Fiol y demás familia, participan a sus amistades tan dolorosa pérdida. Les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral que se celebrarán esta tarde, a las seis, en la iglesia parroquial de la Encarnación, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: A. Luis Salvador, n.º 151, 1.º. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Esperanza Estrany Ferrer

Que falleció ayer, a la edad de 81 años, en Inca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposo Baltasar Tortella Munar; hijas Magdalena, Sor Esperanza del Corazón de María (Hermana de la Caridad, Superiora del Hospital de Felanitx), María y Paula; hermanos Antonio y Juana; hermanos políticos Juana Rosselló, Jaime Seguí, Margarita Beltrán y Antonia García; ahijada Catalina Bisellach Munar; sobrinos y demás familiares y la razón social Fábrica de Ceniceros, «Ca's Cego», al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que tendrán lugar esta tarde, a las siete, en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor, de Inca, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Paraiso, 46 (Ca's Cego)-INCA. No se invita particularmente

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

¡buenos días!

TURISTAS DE ANDAR POR CASA

Me gustan mucho esos turistas, como de andar por casa, que van y se sientan en los bancos de piedra del Borne y allí lo hacen casi todo.

¿Qué es «casi todo»? Pues un número regular de haceres cotidianos y caseros.

Leer el periódico, comer unos bocadillos, beberse una cerveza, contar chistes y reírse, ver pasar los autos, volver a coger el periódico para leer la sección de anuncios por palabras, descalzarse para estar cómodo, y, si a mano viene echarse una siesta con el sombrero calado sobre los ojos.

Estos son turistas que, ciertamente, sacan cuentas y en llegando a cierta cifra se aconsejan a sí mismos no gastar más. Pero no por eso son menos respetables que los de coche propio, todo lo contrario.



Es casi seguro que el turista de andar por casa — que en otro tiempo llamaban «de senayeta» — se lleva mas geniuos recuerdos, en la memoria y en el corazón, que el que viaja en coche rutilante y pagando en cheques. La menuda moneda que los mas manejanos nos obliga a estar mas despiertos, a agradecer mas una sonrisa o una gentileza, y, en suma, a apurar con mayor posición las colillas del vivir.

Teniendo salud y ganas de ver y enterarme, yo siempre me he divertido mas viajando en tercera que apoltronado en las primeras. Y conste que no defiendo la mugre, quiero decir el desbarajuste social provocado por una sociedad sencilla y atrozmente injusta. Defiendo otra cosa mucho mas cordial, mas humana. Estoy plenamente convencido que el dinero, a muchos, les estropea las ganas de vivir. Dios da habas a quien no tiene dientes, y hay algo de verdad a esto que suelen decir las viejas de los pueblos.

Ese otro turismo, dispuesto a disfrutar de cosas elementales, tan casero y de corte sencillo resulta francamente respetable.

Juan BONET
(Ilustración del autor)

diganos Ud. algo

ABELINO SANCHEZ, EL MAYORAL DE TERRONES

Ayer estuvimos en los corrales de la Plaza de Toros para admirar el trapío de los seis ejemplares de doña María Sánchez Terrones que el próximo domingo, en homenaje a BALEARES estoquearán Pedrés, Puerta y El Viti.

El mayoral Abelino Sánchez, recibía parabienes de los numerosos aficionados.



—¡Bonitos toros, mayoral!
—Si que lo son... Ojalá respondiera lo de dentro a lo de fuera.

—¿Tiene fe en sus toros?
—Mucha... Don Pedro Balañá nos comunicó que tenía gran interés en esta corrida y nosotros elegimos lo de mejor nota.

—¿Cuándo fue fundada la ganadería de Terrones?
—En el año 1882 la fundó don Idefonso Sánchez Tabernero, con reses de Contreras y de Mirube.

—Bura casta Vistahermosa.
—Exacto.

—¿Desde cuándo está usted en la ganadería?
—Desde los doce años, y tengo 58.

—Bien llevados, amigo... ¿Cuándo lidiaron la última corrida?
—Recientemente en Vista Alegre... Salieron los bichos super-

riores y los toreros cortaron orejas.

—¿Quiere darme la reseña de esos seis ejemplares?
—Con mucho gusto: El número nueve, Carbonero, negro lucero; número siete, Corjóbés...

—¿Caramba!... De alguna manera tenía que figurar el Cordobés en esta gran corrida.

—Es negro bragado... Ese otro, el treinta y cinco, se llama Corsario.

—Por eso es tan negro, para hacer honor a su bandera... ¿Y aquel de mirada de pocos amigos?

—Se llama Cuervo... Es el número cuarenta y siete.

—Tiene los pitones como afileres.

—El que está a su lado es Mirilito, número 63.

—¿El coiletero?

—Si señor.

—Habrá que emparejar a Cuervo con Mirilito, para nivelar el augurio.

—Con eso de los nombres no se fije usted... A lo mejor es Cuervo el que se lleva la palma... Aquel otro negro del rincón, el número trece, tiene por nombre Candilejo, y también es de buena nota.

—¿Cuál de todos le inspira a usted mayor confianza?

—Todos.

—¿Alguno hay de mejor nota.

—No; le aseguro que los seis son de nota destacada... No me atrevo a decir cuál de ellos resultará mejor.

—¿Cuál es la característica de los toros de Terrones?

—Su gran nobleza... Por eso le gusta tanto a El Viti torearlos... Bueno, a El Viti y a todas las figuras del toreo.

—¿Toree usted en el campo?

—Solo cuando es necesario, para alguna de las faenas.

—¿Quién dirige la ganadería?

—Mi señora, doña María Sánchez Terrones... Es la mejor ganadería de Salamanca.

—¿Dónde está la dehesa de Terrones?

—En el término de Narros de Matayegua.

Como se entere un picador supersticioso que conozco...

CALDENTEY

TRES «GLOSADORS»

Tres voces floretes y tenéis la esgrima de los tres «glosadors» mallorquines: Calafat, Crespi y Socías. La liza se hace con tonadas camperas y rípios a tu tiplén. Lo que cuenta en las «glosses» es la intención y mención del contrario «sa llane des ciotell». Calafat es el maestro, menudo y nervioso, siempre con su terno «clutadà» y su corbatín, ojos pequeños y vivos, de hurón, que en mallorquín es «fura», una alimaña que se tira al cuello de sus víctimas, que son los conejos. Calafat parece siempre metido en la madriguera de su ingenio, impaciente como el hurón que olfatea su presa. Crespi parece un «crecú de poble» vestido de pascano con blusa de payés. En sus gloses menciona el Antiguo Testamento, adopta un tono apocalíptico y a las veces sibilino. Es como una «sibil·la» enorme, sin la espada. Y Socías es como una terracota de «Sa Pobla», hecho con fango de

un patatal y cocido al sol de una era. A mí me supo a pura gloria este discípulo de Calafat de cuyo ingenio tenía escasa noticia.

Son unos bards simpáticos y meritísimos nuestros «glosadors», que se nos están acabando. En Argentina la esgrima de ese ingenio versificado se hace acompañándose con la guitarra. Voz no, aquí el florete de la voz hace su esgrima al aire de nuestras canciones campesinas.

Me asocia el espectáculo competitivo de los «glosadors» el de las riñas de gallos. Calafat sería «es gall·gallina», llamado así por su plumaje agrisado; Crespi «es gall negra» y Socías «es gall vermell».

En las riñas de gallos importa ante todo asir con el pico al contrario, para, conseguido el punto de apoyo, levantarse de piernas y clavar los espolones en el cuerpo del contrario. Es por esto que antes del combate se les corta la cresta a los gallos y se les tonsura el cuello, a fin de que el pico de su enemigo mortal no tenga asidero fácil. Calafat luchaba pues ayer con «handicap», levantada su cresta de pelo y cubierto su cuello con camisa y corbatín. Crespi y Socías iban pelados y a cuello desnudo.

Las riñas de gallos son «a muerte», como las de los «glosadors». El que ya no dice «ni pio» es el vencido. Pero a veces la lucha se queda en tablas, como anteaer tarde en el patio de San Francisco.

Había que dar paso a nuestras preciosas danzas folklóricas, a cargo de las encantadoras muchachas de la Sección Femenina y escuchar, del Orfeón Municipal, dirigido por Felipe Moreno, montado sobre una silla, la afinadísima interpretación de nuestras incomparables canciones populares, hasta devolver con honor a la montaña a nuestra musa popular!

¿Qué li posaram a la pastoreta?
¿Qué li posaram per aná a balla?
Jo li posaría una capucheta
y a la muntanyata la faria anás.

UN PIE PARA ESTA foto

Por aquí se empieza...



La pequeña historia familiar señala el hecho de que «Juanet Jr.» está de vacaciones. Va a marchar en seguida al Campamento del Frente de Juventudes, pero mientras llega el momento ayuda a su padre, «Juanet Sr.». Como es lógico, el pequeño busca motivos infantiles en la calle. Y, lo que es mejor, los encuentra. Aquí está, en la «foto» de hoy, lo que bien pudiera ser el comienzo de importantes negocios, de fabulosas empresas comerciales. Muchas cosas grandes empezaron así, jugando. Porque los chiquillos han montado, por las buenas, un elemental puesto de «tebeos» y revistas

infantiles, y se han lanzado a la aventura de vender, comprar y cambiar. Nadie se atreve a afirmar que todo terminará aquí, cuando el juego termine. Lo más probable es que pronto —hay abundantes precedentes, y que sea por muchos años— dispongan ya de un portal o un pequeño kiosko y que el negocio prospere. Y que, con los años, sean felices propietarios de una importante cadena de librerías. Así es la vida. Así son —casi siempre— las cosas en esta tierra de prodigio tras prodigio. — F. J. J. (Foto «Juanet», hijo)

FERIAS Y FIESTAS

—¿No te parece que las Ferias y Fiestas han resultado muy flojas este año?

—Todavía no han terminado. Para juzgar, espera que la cosa quede redonda y luego, con completo conocimiento de causa...

—Juzgo por lo que hasta ahora han dado de sí.

—Vamos a concretar.

—El desfile de carrozas se vió menos concurrido que el de el año pasado. El número viene a menos.

—Ya te dije que faltaba la caballería...

—La elección de Miss Naciones no es un número popular.

—Las misses asistieron al desfile. Todo el mundo las pudo ver.

—No se trata de verlas sino de mirarlas de mas cerca. ¿Comprendes? No todo el mundo puede comprarse unas «gafas» de mil pesetas. La fiesta fue una fiesta aristocrática, falta del aliento popular que deben tener las manifestaciones organizadas por el Ayuntamiento.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

MASAS Y MINORIAS

—En lo primero estoy conforme, pero no en lo último. El Ayuntamiento organiza todos los años una fiesta literaria en la noche de San Sebastián a la que asisten más de quinientas personas. Sin embargo, no por el hecho de que interese a una minoría deben suprimirse los Premios Ciudad de Palma.

—De acuerdo en que los Premios Palma no interesen a una masa multitudinaria y en que la fiesta de su concesión sea para minorías, (aunque los tickets sean bastante módicos). Pero ten en cuenta que una cosa son las letras y las ciencias y otra muy distinta son las misses. Una obra, una novela, es algo muy respetable, pero... la misses, aunque respetables, son de carne y hueso... ¿Comprendes? Constituyen un espectáculo para grandes masas, pero a la hora de la verdad, sólo aseque a unos pocos privilegiados.

FESTIVALES DE ESPAÑA

—Ahora vendrán los Festivales de España, espectáculo montado y concebido para el pueblo y pensado en el pueblo. Luego se darán dos magníficos conciertos y, que yo sepa, la música la buena música tampoco es hoy una manifestación sólo para minorías. —No te salgas por la tangente. Tú sabes perfectamente que estas fiestas organizadas por el Ayuntamiento van a menos y que el público está desentendiéndose de ellas. Existe una como desganam...

BUROCRATIAS

—Nos acercamos al quid de la cuestión. Lo que pasa es que las fiestas municipales, pasados los primeros entusiasmos, se están burocratizando. La (por mas que hegemónica) inevitable rutina municipal se está apoderando de la organización y ello es la causa de esta frialdad, de este desgan que muchos vienen notando en las Fiestas. Pero de ello no puede culparse al Ayuntamiento, el cual, por mucho que quiera, lo puede hacer todo menos una cosa... —¿Cuál?

AUTENTICIDAD Y TRADICIÓN

—Hacer que la gente se divierta si no tiene ganas de divertirse. Acabo de ver las Fiestas de San Juan en Ciudadela. Aquello es un espectáculo asombroso. El ímpetu inicial viene del pueblo, la cosa va de abajo arriba. El Ayuntamiento ciudadano se limita a encauzar un impulso, una tradición netamente populares. El pueblo y, sobre todo, la tradición, ponen todo lo demás. Se trata de una fiesta auténtica, es decir verdadera. Quiero decir que no basta organizar cosas y más cosas. Hace falta, ante todo, advertir o interpretar los deseos del pueblo y facilitar el camino para complacerlos.

FIESTAS POPULARES

—¿Entonces?
—Lo de siempre (lo le dicho no sé cuantas veces). Proteger y alentar desde arriba las llamadas «fiestas de carrer», (que nacen abajo), a fin de conseguir una cosa digna y vistosa y hasta turística.

FERIA DE MUESTRAS

—¿Y las Ferias?
—Querrás decir la Feria de Muestras que debe y puede ir a más y de la que debe hacerse más propaganda. Esta es una manifestación que en este momento está en muy buenas manos. —Pero cuando estas manos digan adiós...

COSAS DE CALAFAT



TERRICOLA
—¡Mil llaps, que es ell de freda encara!
(—¡Mil rayos, que fría está aún!)

liquidaciones morey

COLON, 19

Jerseys polo Caballero	a 25 y 50 ptas.
Cinturones piel Caballero	> 30 >
Pantalones cortos Caballero	> 40 >
Trajes baño Caballero NYLON	> 125 >
Pantalones TERGAL niño	> y 30 >
Vestidos niños, niñas	desde 50 >
Bañadores perlé niños	a 25 >
Jerseys Señora	desde 30 >
Trajes baño Señora	> 75 >
Biquinis Señora	a 95 >
Vestidos punto Señora	> 100 >
Vestidos punto NERVA Señora	> 195 y 225 >
Faldas TERGAL ENKALENE niña	> 75 >
Faldas TERGAL ENKALENE Sra.	> 225 >

COLON, 19

INFORMACION LOCAL

RADIO

RADI MALLORCA

1.450 Kcs 5 Kws

Programa para hoy

8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:30: La música alegra el trabajo; 10:30: Radioscope; 11:30: Nuria; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Rosa María; 12:30: Para ustedes amigos; 13: Discomanía; 13:30: Primera emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Dulce y picante; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario lo-

cal; 15:15: Desde la quinta Avenida; 13:35: Nina y Frededick; 16: Segunda emisión de solicitados; 16:15: La vida de un hombre malo; 16:30: Los trescientos segundos de Mendrolin; 16:35: Ondas femeninas; 17: Pepita Reyes; 17:30: Fray Martín de Porres; 18: Sinfonía número 4; 18:30: Una noche en el Paraíso; 19: Para ustedes amigos; 19:35: Minutos con las estrellas; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:03: Tercera emisión de solicitados; 20:15: Onda deportiva; 20:25: Cupón del Ciego; 20:30: Reportaje de la Vuelta Ciclista a Francia; 20:45: Vacaciones Famos; 21:15: Operación Plus Ultra; 21:30: Peter Gay; 2: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: El Consejo del Doctor; 23: Noticiario de «Ustedes son formidables»; 23:15: Retransmisión

agenda

10 DE JULIO DE 1939



Rumbo a Ibiza, para visitar más tarde Barcelona, Valencia, Alicante, Cartagena y Cádiz, donde se inició y terminará el viaje de prácticas salió ayer el «Ciudad de Alicante», con los 160 Flechas Navales que en la mañana de ayer estuvieron en Mallorca. En su breve estancia visitaron las cuevas de Manacor.

En Peñaranda de Braçamate, de la provincia de Salamanca, explotó un polvorín que si bien estaba situado a alguna distancia de la capital ocasionó el desplome de varios edificios; e incendios en otros. Se produjeron 80 muertos y 1.500 heridos, dándose a 60 personas por desaparecidas. El Caudillo entregó un donativo de 200.000 pesetas para los damnificados por el siniestro.

El tiempo; 9:55: Vuelta Ciclista a Francia; 10:05: Bonanza; 11:05: «Tras la puerta cerrada»; 12:05: Telediario; 12:25: El programa de mañana; 12:30: Media noche; 12:35: Cierre.

AEROPUERTO

DIA 5 DE JULIO DE 1964 Aviones nacionales entrados, 38. Pasajeros, 1.007. Aviones nacionales salidos 38 Pasajeros 1.089. Aviones extranjeros entrados 119. Pasajeros 8.202. Aviones extranjeros salidos, 121. Pasajeros, 6.911.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL Se mantendrá el tiempo actual sin cambios. Poco nuboso. Ventolinas del Norte y brisas costeras. Brumas matinales. Mar rizada.

OBSERVACIONES Temperatura máxima: 30 grados a las 14 horas de ayer. Temperatura mínima: 18,4 grados a las 4:25 horas de ayer. Humedad relativa: 71 por 100.

VIVIR MEJOR con el ACONDICIONADO FRAU lo instala

FARMACIAS DE TURPO (De 9 mañana a 10 noche) Alemany, Concepción, 128. Tel

14996: Antich, Calvo Sotelo 306 (Terreno), Tel. 31230; Artigues, Rubí, 11. Tel. 13821; Buñola Call, 12, Tel. 22374; Coll Monjas, 2 Tlf. 12555; Forteza, Miguel Santandreu 87 Tel. 15811; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina) Tlf. 31021; Manera, Fray Luis Jaime, 73, Tle. 51860; (o) Masaró, General Goded 13 (junto Pl. Cort). Tle. 12663; Muntaner Plaza San Antonio, 47. Tle. 13496; Planas, San Nicolás, 30. Tlef. 23493; Santandreu, Fausto Morrell, 16 Tel. 22859; Torres Ramiro de Maeztu, 7 (Son Piza) Tle. 32311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Azpargo R. Cató), Tle. 15362; (o) Vda. Trián, San Miguel 159 Teléfono 12331

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana) (o) Castañer Plaza Pío XII núm. 11. Teléfono 11534 (Abiertes hasta las 12 noche) Artigues, Rubí, 11; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina) (o) Tienen servicio de oxígeno

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Vía Roma, 29. Tel. 11229

Servicio Médico Urgente: «LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16661

QUIRÓFONO DEL CIEGO

977

BERMA ORTOPEDIA MATERIAL MEDICO PROXIMA APERTURA

SON SAN JUAN al día LAS BELLAS DEL AEROPUERTO

Ha sido un jueves bastante digno. Un movimiento de unos cinco mil pasajeros. Algunos nombres que apuntar. Algunas anécdotas o escenas de las cuales reírse. En fin, ha superado a los dos días anteriores que resultaron totalmente fríos, a pesar del verano.

DE VUELTA En el avión procedente de Madrid, el Superconstellation de Iberia, que siempre suele traer sorpresas, regresó el Alcalde de Palma de Mallorca, don Máximo Aomar, después de haber asistido al Pleno de las Cortes.

Más de ochenta pasajeros trajo el aparato de Iberia. Como siempre, durante quince o veinte minutos, llenaron el hall de espera. Charlando. Haciendo gestiones para retirar el equipaje. Averiguando todo lo relacionado con el alojamiento, etc., luego, el ambiente vuelve a despejarse. Se marchan los que acaban de llegar, y hay que ir hacia otro sector en busca de novedades. Y ese sector es generalmente, el internacional.

Más de ochenta pasajeros trajo al aparato de Iberia. Como siempre, durante quince o veinte minutos, llenaron el hall de espera. Charlando. Haciendo gestiones para retirar el equipaje. Averiguando todo lo relacionado con el alojamiento, etc., luego, el ambiente vuelve a despejarse. Se marchan los que acaban de llegar, y hay que ir hacia otro sector en busca de novedades. Y ese sector es generalmente, el internacional.

JIBAROS

Estaba acodado sobre un mostrador, viendo pasar uno a uno a los pasajeros próximos a embarcar con destino al extranjero. Pasaban los personajes más raros y pintorescos. Era una colección que hubiese entusiasmado a los más exigentes coleccionistas de máscaras y vestidos para teatro.

De pronto, aparece una señora rubia, bastante joven. Está vestida de celeste. Es alta. Su andar muy distinguido. Lleva en una mano un bastón de madera muy oscura. El mando del bastón es una pequeña cabezita de hombre. La mano larga y blanca de la señora, cubre la cabezita. Casi nadie la aprecia.

—Es tallada —me dice alguien. Me acerco, trato de entablar conversación. Han estado meses atrás en América del Sur. Ya eso me da un mayor índice. Finalmente queda todo aclarado. La cabezita es en realidad tallada, pero es además la copia de otra cabeza reducida por los jibaros, que ella tiene en su poder y que compró en su viaje al Ecuador.

MÁS PASAJEROS

Hay un momento en que las recepcionistas tienen que trabajar mucho. Llegan varios aviones casi en forma simultánea. Del Swissair desembarca un joven estudiante indio, de la ciudad de Calcuta, que permanece sólo un momento en el aeropuerto y luego toma otra conexión hacia el extranjero. Su apellido es Semt, y se muestra muy interesado por hacer estudios arqueológicos en Mallorca.

En el avión BEA, que está próximo a salir, debe embarcar un señor vestido de estricto sport. Lleva un pequeño maletín. Es pelirrojo, y tiene el cutis muy pálido. Mastica chicle y bebe una naranja. Dicho todo esto, no hay ningún interés por el tal pasajero, que deberá tener unos 32 años. Pero sí se añade que su profesión es pastor protestante, ya la cosa cambia.

EL PASAJERO Crush

Llegan con escasa diferencia los aviones procedentes de Valencia y Barcelona. La zona de pasajeros internacionales, se llena totalmente. Sobre todo el avión que ha venido de la Ciudad Condal, trae un buen número de viajeros, entre los que se ve un grupo de belgas, que han hecho el viaje hasta Barcelona por Sabena, y que luego han combinado con Iberia.

En medio de ese gentío, que se ha adueñado del hall de espera, hallo al cantante José Aguilar, que actuará en el Festival de la Canción de Mallorca.

BELLEZA

Cuando se habían marchado los pasajeros de Valencia y Barcelona, por los pasillos que llevan al sector internacional, apareció una belleza de Thailandia. Estaba vestida a la europea, maquillada a la europea, pero era de Thailandia.

Había curiosidad en todos los que la miraban. Porque en realidad todos estaban de acuerdo en que era bella, pero también en que era una belleza sumamente rara, y que nadie sabía decir en que consistía lo extraño de la chica.

Imaginar a una chica de esos países es sencillo, pero una vez que se le tiene delante, y se le examina, empieza a brotar ese algo que hace reflexionar, y que a primera vista resulta difícil determinar. La belleza era exótica. Y era exótica, porque simplemente es exótico todo lo que no es común, conocido, familiar. Delgada diminuta, bien proporcionada, ojos rasgados pero grandes, cabello negro, sonrisa cautivadora.

BANISTAS

Todo estaba tranquilo, cuando llegó una pareja en moto. El vestía un escueto bañador. Ella un conjunto algo diminuto, pero conjunto al fin. Se trataba de hacer gestiones para viajar al día siguiente.

Ambos se acercaron al mostrador de Iberia, pero el joven, fue invitado a esperar fuera, pues su vestimenta mínima, no le permitía transitar por los pasillos del aeropuerto.

PREPARATIVOS

Después, me entretuve conversando sobre todos los acontecimientos que hay en la isla, y sobre todo lo que se prepara para el resto de la temporada.

Entonces, alguien sugirió que se hiciera el concurso de «Miss Azafata» en Palma, porque habiendo chicas tan guapas en Son San Juan, y siendo la familia tan numerosa, sería muy bien visto.

Bromeando y bromeando, fuimos dándole forma al asunto. Hasta hablamos del procedimiento a seguir. En fin todo eso que se dice y se hace, en esos momentos que son los del primer entusiasmo.

Era ya tarde, y José Fontanilla, sevillano del barrio de la Macarena, estupendo cantaor del canto flamenco, admirador de Manolo Caracol y Manuel Torres, y camarero en el restaurante del aeropuerto, puso punto final a la conversación, cuando se acercó trayendo la cuenta. Hasta mañana, amigos.

COCO MENESES

de la final del Festival Internacional de la Canción de Mallorca-Playa de Palma; 1: (Aproximadamente) lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR

1.340 Kc - 223'8 m. Programa para hoy 9:55: Apertura; 10: Club matinal; 10:35: La Hora Logan; 11:30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12:05: Almanaque; 12:30: España a ritmo de pasodoble; 12:45: Un marido a precio fijo; 13: Aperitivo con música; 13:15: Club de Amigos; 13:45: Avante; 14: Hay éxitos; 14:15: Notas y avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15: Avante de la mecánica; 15:15: Suite al Violín; 15:30: Noticias Pepsi; 15:35: Discos para usted; 16: Cuento infantil: La Lechera; 16:15: Voces famosas; 16:30: Cita de orquestas; 17: El Amor se toma por asalto; 17:30: Concierto en ritmo; 18: La ruta del espacio; 18:30: Caritas en las ondas; 19: La Vuelta ciclista a Francia; 19:30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto: Sinfonía número 4, de Tchaikowsky; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Información local; 21:45: Radio Vaticana; 22:30: Nacional de España; 22:30: Música para soñar; 23: Firmamento musical; 23:15: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy DE SOBREMESA 2:15: Avance de Telediario 2:17: Primera página; 2:30: Cámara 64; 3:00: Telediario; 3:20 Punto de vista; 3:30: Para vosotras; 3:40: El señor De Lafontaine o el resentimiento en la moral; 4:00: A media voz. PROGRAMA TARDE Retransmisión directa de la corrida de toros de Pamplona Cartel: Seis toros de don Anastasio Fernández para los diestros Diego Puerta, Paco Camino y «El Viti». PROGRAMA NOCHE 7:00: Avance de Telediario 7:03: Campos y paisajes; 7:30: Capitán Marte; 8:00: Los viernes concierto; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Campeones; 8:55: Mundo ligero; 9:00: Confidencias; 9:30: Telediario; 9:50:

NUEVO

FLEX R-59

pone silencio a su sueño

Su secreto: Muelles entrelazados sin nudos. Su distintivo: FLEX, calidad garantizada. Su característica: Uno para toda la vida.

En su exterior el acabado perfecto de una obra maestra Burlate español. Doble cosido. Orilla cinta satén Tapizado en trama-color.

En su interior la técnica más avanzada tejendo su sueño FLEX



Exija el Medallón - Marca de Garantía que le asegura la asistencia FLEX en todo lugar.

ES TAN IMPORTANTE!

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho de la Jefatura Provincial el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buyña, recibió las siguientes visitas: Camarada José Luis Castilla, Instructor del Frente de Juventudes; camarada Juan Sastre Soler, Delegado Provincial de Juventudes; Antonio Ferrer Vanrell, Vicepresidente del Comité de Competición Infantil; don Sebastián Alzamora, Secretario General de la Federación Balear de Fútbol y a los Hermanos Juan Cervera, Tarsicio y Casimiro de San Juan Bautista de La Salle y el Presidente acompañando al equipo infantil «La Salle», Campeón de España de Fútbol.

Playa-Campo
COLCHÓN LONO
CRUCHUTEROS
CASA CODINA
C.MOLA, 22 - PALMA

Pago de ayudas y subvenciones de la Vivienda Rural

En las villas de Selva y Pollensa

El Patronato de la Vivienda Rural Falange Balear va cumpliendo el acuerdo de pago tomado en la última reunión de la Comisión Permanente.

Continúa en esta semana el desplazamiento a diversas poblaciones para hacer entrega a los beneficiarios de los cheques correspondientes a las ayudas para la mejora de las viviendas que en su día les fueron concedidas.

El martes se desplazaron a Selva el Secretario señor Serra de Gayeta y el Administrador señor Llull de Diego quienes hicieron entrega a los solicitantes de las cantidades convenidas en la forma siguiente:

16 Subvenciones (a fondo perdido) por un importe de Pesetas 80.000.

3 Anticipos (a reintegrar sin interés) por un importe de pesetas 15.000.

3 Préstamos (a reintegrar con interés) por un importe de pesetas 60.000.

En total se pagaron 155.000 pesetas. En breves palabras el Administrador dio la enhorabuena a los beneficiarios y que han conseguido estas ayudas gracias al gran interés que se ha tomado el Jefe

Local y Alcalde don Juan Solivillas, que viene dedicando una gran atención a procurar el saneamiento de las viviendas de la localidad preocupándose personalmente de hacer todas las gestiones y transacciones que se precisaran.

El Jefe Local y asistentes demostraron en expresivas frases el agradecimiento de todos los beneficiados por estas ayudas a este Patronato de Mejor de la Vivienda Rural.

EN POLLENSA

El miércoles día 8 le correspondió a Pollensa, a donde se desplazaron para verificar el pago a los beneficiarios de este Patronato el Vicepresidente primero, camarada Boloqui Alvarez y al Administrador quienes entregaron los talones con los importes correspondientes a:

18 Subvenciones por un importe de Ptas. 90.000.

16 Anticipos por un importe de Ptas. 60.000.

En total se pagaron 150.000 pesetas, a todos aquellos solicitantes cuyas obras ya habían sido terminadas y tenían remitidos los certificados correspondientes.

El señor Boloqui en emotivas palabras puso de manifiesto la preocupación de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. y expreso deseo de nuestro Jefe Nacional el Caudillo, quien personalmente se preocupa del bienestar de todos los españoles y de sus viviendas, que ha venido demostrando con realidades en estos «Veinticinco Años de Paz» que venimos disfrutando, a pesar de las innumerables obstrucciones con que hemos tropezado en diversos órdenes, por aquellos a quienes interesa la destrucción de la Patria.

Los asistentes y autoridades manifestaron su agradecimiento por las ayudas recibidas y agradeció a la comisión de la Junta del Patronato la facilidad que daba desplazándose a aquella población para la entrega de las cantidades, de las que se beneficiarán buen número de viviendas que han podido poner sus dependencias sanitarias a tono de las circunstancias de la vida actual y en la mejora conseguida de higiene en el hogar.

Noveno Batallón Expedicionario

En conmemoración de cumplirse los 25 años del regreso de la península del Noveno Batallón de Infantería, el próximo día 19 (domingo), se celebrarán los actos siguientes:

Concentración a las 10 de la mañana en la Plaza de España. A las 10.30, misa en el patio del Cuartel del Carmen.

A las 2, comida de compañerismo en un céntrico hotel. Quedan invitados, los oficiales, suboficiales, clases y tropa.

Se ruega a todos los que deseen asistir a la comida, lo comuniquen antes del día 17, a las señas siguientes:

Juan A. Roig Adrover, calle Aragón, 71-3. Palma.

Peregrinación al Santuario de la Santa Cruz del Valle de los Caíes

Por el presente aviso, se notifica a las personas que han de tomar parte en dicha peregrinación que deberán encontrarse en los muelles de Palma, junto a la motonave «Ciudad de Granada». Se les entregará el billete de pasaje y el correspondiente billete con el número del asiento que cada uno ocupará en el respectivo autocar, a la llegada y desembarque en el puerto de Valencia. Embarque: día 12 de los corrientes, domingo a las 10. Reparto de los billetes de pasaje, a las 9 y media.

La Peregrinación regresará por Valencia y llegará a Palma el domingo, día 19, en la misma motonave. Al desembarque habrá autocares para recoger a los peregrinos.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

San Pío I, papa, mrt
Cuarenta Horas
(Día Eucarístico)

—En las Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición del Símbo. Sacramento. Por la tarde a las 5 Sto. Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

—En el Centro Eucarístico a las 8 Misa. A las 11 Exposición de S.D.M. Por la tarde a las 7 rez de. Sto. Rosario, ejercicio y reserva de S.D.M.

Otros actos religiosos
—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Sagrada Familia».
—En los PP. Capuchinos, a las 7.30 Rosario, Bendición Eucarística y Visita Espiritual a Ntra. Señora de Montserrat, Salve y Virginal.

EUTANASIA

¡Asesinato por piedad!...

Este es el tremendo problema que la vida le planteó inesperadamente...



MI MADRE ES CULPABLE



MARGA LOPEZ CARLOS BAENA

DIRECCION JULIAN SOLER

LUNES-ESTRENO



REFRIGERADO

HOY VIERNES, 10 DE JULIO GRAN FINAL

DEL I FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA PLAYA DE PALMA

CON LA INTERPRETACION DE LAS DIEZ CANCIONES FINALISTAS

en una doble versión melódica y rítmica

Después del fallo del Jurado serán de nuevo interpretados los

CUATRO PRIMEROS PREMIOS

ESCENARIO:

TERRAZAS «CRISTINA PALMA HOTEL»

ORQUESTAS:

GRAN ORQUESTA FLORIDA
CONJUNTO SABOR-HIT

DIRECTORES:

ADOLFO VENTAS y
ALFREDO DOMENECH

PRESENTADORES:

JOSE LUIS URIBARRI, IRENE MIR, de T.V.E. y la colaboración especial de ANDY RUSSELL

PROGRAMA OFICIAL

Hoy viernes, 10 de julio — A las 11'00:

REGATA DE EMBARCACIONES A VELA TIPO «SNIPE»

A las 22'30:

GRAN GALA FINAL DEL FESTIVAL

Sábado, 11 de julio — A las 19'00:

COMPETICION DE «SKY» NAUTICO

A las 21'30:

CASTILLO DE FUEGOS ARTIFICIALES

A las 22'00:

GRANDES VERBENAS EN LOS CLUBS NAUTICOS DEL ARENAL Y CA'N PASTILLA

A las 21'30:

GRAN CENA DE GALA CON ENTREGA DE PREMIOS Y GRAN FIN DE FIESTA EN LAS TERRAZAS DEL HOTEL «CRISTINA PALMA»

NOTAS: LAS LOCALIDADES QUE QUEDAN SERAN PUESTAS A LA VENTA EN LA SECRETARIA DEL FESTIVAL, C/. TOUS Y MAROTO, 21, LETRA I, PRIMER PISO.

EN CASO DE ALGUN SOBRENTE SERA PUESTO A LA VENTA A ULTIMA HORA EN LAS TAQUILLAS DEL ESCENARIO DEL FESTIVAL: CRISTINA PALMA HOTEL.

Reserva de mesas para la CENA DE GALA del día 11 de julio al Hotel Cristina Palma. Teléf. 26543

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento clausuró el Primer Turno del Campamento de Juventudes

Recepción a bordo del buque escuela «León»

Asistieron las primeras autoridades y personalidades

Asistió también al acto de La Victoria de Alcudia, el Obispo de Ibiza, don Francisco Planas

Todo son ahora, con toda justicia, conmemoraciones de nuestros XXV Años de Paz. Desde 1937 a 1964, incluidos pues nuestros dos últimos años de guerra, se han realizado 117 turnos de campamento,

Palma, camarada Juan María Fiol y los Consejeros Provinciales camaradas Pablo Saiz Gralla, Canuto Boluqui, José María Peralto y Jorge Andreu Alover. Y el Jefe de la O. J. E., camarada Miguel Garau.

Entre las autoridades locales, el Alcalde de Alcudia, don Bartolomé Ventayol; el Jefe Local, camarada Gaspar Forteza; Juez de Paz, don José Oliver, Teniente Alcalde don Antonio Basuñana y Comandante del Puesto de la Guardia Civil, don Antonio Rosselló.

EL TURNO QUE SE CLAUSURABA

Se componía de cuatrocientos acampados, de Barcelona, Valencia, Mallorca e Islas hermanas, distribuidos en 88 tiendas de campaña. Como caso curioso, convivirá dos meses en el Campamento de la Victoria con sus amigos españoles un joven camarada del Congo francés, refugiado en Mallorca, que ha hecho a los demás acampados el regalo de una popularísima canción congoleña.

Con los mandos de la Delegación Provincial de Juventudes, camaradas Juan Sastre, Luis Montojo, Lorenzo Caldentey y Antonio Ferrer, los de Campamento, Félix de Pablo Ormaechea, Domingo Martorell y Gregorio Suau, acompañaron a autoridades y jerarquías en su recorrido por el Campamento.

ACTOS EN SU HONOR

En honor del Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Obispo de Ibiza y demás autoridades, se celebraron los consuetudinarios actos de clausura: Revisita a la formación de los muchachos, visita a las exposiciones de trabajos hechos, fuego de campamento, que como siempre resultó divertidísimo, reparto de premios, cantar banderas, canto del Cara al Sol, canto de la Salve en la Capilla, depósito de una corona de laurel al pie de la Cruz de los Caldos y desfile.

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento dirigió la palabra a los acampados en el acto del reparto de premios, felicitándolos a todos, no sin antes congratularse de la presencia este año en el Campamento del Muy Ilustre señor Obispo de Ibiza.

El Jefe Provincial de Juventudes dirigió las palabras cuya glosa hemos hecho en el preámbulo de esta información.

Y el señor Obispo de Ibiza, don Francisco Planas, dijo a los acampados, antes del rezo de la Salve ante la Capilla, que eran como piedras de las distintas canteras de la patria y que lo que les pedía era

que las enseñanzas y consignas recibidas en el Campamento las llevaran de por vida grabadas como lapidas sobre sus pechos.

Los menudos del Campamento invitaron por último a autoridades y jerarquías a un refrigerio al aire libre.

A las nueve de la noche se regresó a Palma.

Ayer tarde a bordo del buque escuela de la Armada Real griega «León», se celebró una brillante recepción ofrecida por el Comandante de la nave en honor de las autoridades y personalidades locales.

Los invitados fueron saludados a su llegada por el Comandante del buque señor don Arvanitís R. H. N. y el Cónsul Real de Grecia de Palma de Mallorca don Luis Cillmingras.

Asistieron las primeras autoridades militares y civiles presididas por el Capitán General de la Región, General Gobernador, General Subinspector, Comandante Militar de Marina de Mallorca e Ibiza, y el Presidente de la Audiencia Territorial, Teniente de Alcalde señor Vidal en representación del Alcalde de la ciudad; Delegado de Hacienda, Jefe de Sanidad y otras personalidades muchas de ellas en compañía de sus distinguidas esposas.

También se hallaban representaciones consulares y numerosas señoras de distinguidas familias palmasanas.

En el entrepuente se había montado un surtido buffet, atendido con delicadeza por servicios del buque. Gallardetes adornaban el lugar que asimismo estaba muy iluminado. En distintos puntos se ofrecía a los invitados textos propagandísticos de Grecia, tabaco del país y obsequios a título de «souvenirs».

La fiesta resultó en extremo agradable, cordial. Los guardiamarinas atentísimos con sus jóvenes invitadas y tanto el Comandante del buque como la oficialidad, el Cónsul señor Cillmingras y su esposa se desvivieron por atender a sus huéspedes.

A primeras horas de la noche se dió por finalizada la recepción. Felicitamos muy cordialmente a los marinos griegos que nos han visitado y deseamos una muy pronta nueva visita.

HOTELEROS-BARES-RESTAURANTES CHALETS Y CASAS PARTICULARES FRISO FRISO FRISO

EN UNAS HORAS

forraremos su ducha, baño, cuarto de aseo, con la garantía de no tener que pintar nunca ni ver humedades

GRAN ECONOMIA

Pida una demostración sin compromiso y vea la exposición en BLANQUERNA, 25
Teléf. 51354, Av. CONDE SALIENT, 75
Teléfono 13845 y Avda. Jaime III, 17
Tel. 15476

Distribuidor exclusivo: F. Gayá

Hoy, 20 págs.

mini-meyba • meyba-zip



con tejido de nylon de
meyba



El Obispo de Ibiza, Gobernador Civil y Subjefe provincial del Movimiento, proceden al siempre emocionante acto de arriar banderas.

habiendo asistido un total de 22.596 acampados de nuestra provincia balear en los emplazamientos de Santa Ponsa, Magaluf y en el de la Victoria, ya permanente, gracias a la munificencia del Ayuntamiento de Alcudia.

Esto nos lo recordaba ayer, en el Acto de Clausura del primer turno de este año en el de la Victoria, el Jefe Provincial de Juventudes, camarada Juan Sastre. Y añadía: «Nuestra gran satisfacción es ver cómo los hijos de nuestros primeros acampados son ya los acampados de este Campamento. En ellos han formado su carácter y estilo muchos hombres, hoy padres de familia: abogados, médicos, militares, sacerdotes, maestros, técnicos, artesanos, etc., que aprendieron a ser más hombres, más capaces de rendir servicio a Dios, a la Patria y a sus semejantes con pleno sentido de convivencia, responsabilidad, disciplina y orden».

Es hermosa esta realidad de nuestros XXV Años de Paz.

«Por los frutos conoceréis el árbol. Y con esta invocación evangélica añadió el Delegado Provincial de Juventudes.

«Una de las mayores satisfacciones y alegrías que conmigo pueden sentir todos los mandos y dirigentes de nuestra Delegación es precisamente que uno de estos frutos de nuestro árbol bueno sea el que en este turno dirige espiritualmente nuestro Campamento: nuestro Capellán José Cabrinetti Salda. Asistió a nuestros campamentos como acampado como Jefe de grupo como seminarista y este año ya como capellán».

El Padre Cabrinetti fue ordenado el pasado día 21 por el Obispo de Ibiza, Dr. don Francisco Planas, que ayer honraba con su visita el Campamento de la Victoria, cantó su primera misa el día 24 y su segunda el día 25 con la inauguración del primer turno que ayer se clausuraba.

Muy hermoso, como la verdad, todo lo que queda escrito, en lo que fueron circunstancias distintas del acto de ayer, que ya reñeríamos a ojos cerrados y con emoción cada vez más viva, dado el número de veces que, año tras año, hemos visitado en la Victoria a nuestros jóvenes camaradas: la presencia, con el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Plácido Álvarez-Buylla, del Obispo de la diócesis de Ibiza, doctor don Francisco Planas y la nota de exquisita espiritualidad de un acampado de ayer elevado a la categoría, como sacerdote, tras nuestros XXV Años de Paz, de Director espiritual del Campamento.

A la siete de la tarde de ayer aguardaban a nuestras primeras autoridades provinciales las de la localidad de Alcudia y jerarquías del Campamento.

Desde Palma asistieron, como ya llevamos dicho, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y el Obispo de Ibiza. El Subjefe Provincial, camarada Guillermo Sureda Meléndez, Vicepresidente de la Diputación, don Antonio Sampol, el Jefe Local de

En representación de la Sección Femenina, la Delegada y Secretaria provinciales, camaradas Antonia más y Sita Guasp.

Entre las autoridades eclesásticas, el Rector del Seminario, don Pedro Sureda, el señor Ecónomo de Alcudia y el Capellán Provincial de Juventudes.

Asistían también los miembros del Consejo de Juventudes.



El Gobernador Civil, en presencia del Delegado Provincial de Juventudes y mandos del Campamento, procede al reparto de premios. — (Fotos «Juanet».)

XXII° Aniversario de la Parroquia de San Sebastián

Fiestas populares que con tal motivo, dedican a su Parroquia, las Barriadas de Camp D'En Serralla, Son Massanet, Son Piza y Son Cotoner.

Sábado, 11: A las 19 horas, las campanas de la Iglesia de San Sebastián y los cohetes anunciarán el comienzo de las Fiestas patronales. Acto seguido, frente a la Parroquia, se organizará el desfile de carros y coches, adornados típicamente, amenizando el acto las típicas «chirimías».

A las 22 horas: Gran Revelta, en el patio de la Iglesia parroquial.

El grupo de los «Formidables» de la Catedral declamativa de la Parroquia pondrá en escena la Comedia de don Bartolomé Ferrá «Es calçons de Mestre Lluch».

Fiesta del XXII aniversario de la Parroquia.

Domingo, 12: A las 8,30, diana con la gaita y tamboril. Misas rezadas a las 7,30, 8,30, 9,30 y 12,30.

A las 9, concentración en la plaza de la iglesia para ir a buscar a la Clavariesa, señorita Mar-

garita Salvá Verd, para asistir a los actos religiosos.

A las 10,15, Tercia Cantada y acto seguido, bendición de 6 candélabros, donativo de devota persona. Padrinos: don Pedro Bua-des Geis y señorita Antonia Bua-des Felu.

A continuación, Misa solemne con sermón por el Rvdo. Padre Bartolomé Reynés, Preposito de la C. O. de S. Felipe Neri.

Se celebrará en este día el Día de la Obra. En el Ofertorio se hará la ofrenda entregando los sobres previamente repartidos por las casas.

A las 13 horas: Grandes carreras pedestres, en la calle Francisco Martí Mora.

A las 19: Misa vespertina. A las 19,30: La Banda de Música «La Aldeana», dará un concierto en la plaza de la Iglesia.

A las 22 horas, en el patio de la Iglesia se pondrá en escena por un grupo de aficionados de la Parroquia, la Comedia en tres actos de Martín Mayol titulada Ca'n Miraprim.

«Pertenece al Occidente y compartimos las responsabilidades de la Europa de nuestra hora»

Del discurso de S. E. el Jefe del Estado ante las Cortes Españolas

Jamos, a continuación, el final del discurso de S. E. el jefe del Estado, pronunciado ante las Cortes Españolas, parte que, por dificultades de cierre no pudimos publicar en nuestra pasada edición.

Un hecho incuestionable es el daño que a la Iglesia ha venido causando el régimen liberal de partidos políticos y la división en derechas e izquierdas en que cristalizó, en una de cuyas se vio la iglesia acorralada: no porque ella lo hubiese escogido, sino por que no se dejó opción ya que constituyó el único espacio en que se le permitía su función apostólica y docente. En la derecha acabó concentrándose el capitalismo, los grupos de presión el conservadurismo, los empresarios, los ricos, los católicos, los patriotas y los que tenían algo que perder, mientras en la izquierda figuraban los que enarbolaban la bandera social los liberales, los marxistas y comunistas, los organismos sindicales de lucha, los revolucionarios, los laicos ateos y los enemigos de la iglesia. Así, lo católico aparecía falsamente colocado como adversario de lo social, el obrero entre los enemigos de la iglesia y de la patria, y la izquierda, como monopolizadora del progreso social.

El Movimiento vino precisamente a liberar a unos y a otros de tan falsa postura, a colocar a la Iglesia en su superior magistratura, por encima de las pasiones políticas y las diferencias entre los hombres, y su consecuencia ha sido ese balance de veinticinco años de paz a que nos hemos referido, y que demuestra que los españoles sabemos vivir la fe hasta las últimas consecuencias sociales y comunitarias, y que en este camino no hemos bajado, ni bajaremos jamás la guardia, y utilizaremos para ello todos los tesoros de energía espiritual que alientan en nosotros. (Grandes y prolongados aplausos).

do, sin embargo, suficientes frente a las pasiones sectarias de algunos sectores del mundo que nos rodea: El signo de nuestro tiempo es el de pelear para deshacer esas conjuras que no resisten al más pequeño raciocinio. El hecho que desde Fraga y desde Moscú se lleve a cabo con potentes radios una constante propaganda de subversión que periódicamente pasen la frontera agentes comunistas para propagar el terrorismo, y que cuando los delincuentes caen en poder de la justicia, por sus hechos criminales, se desencadena fuera de las fronteras la caja de los truenos de la prensa y de la radio, que el comunismo y sus comparsas de conjura manejan, y que, en cambio, se sucedan toda clase de crímenes y genocidios bajo el dominio comunista o en países de su influencia, sin que se provoquen las reacciones de opinión que estos hechos merecen, demuestra la situación del mundo con el que tenemos que pechar. Resulta para dójico que seamos, nosotros, los tílidos de dictadores y totalitarios, los comprensivos y tolerantes frente a los errores ajenos, y que sean los que se proclaman liberales los que llevan a tales extremos sus pasiones e intolerancias. (Muy bien. Grandes y prolongados aplausos).

PERTENECEMOS A OCCIDENTE

Nuestra postura, sin embargo, ante el exterior, sigue siendo bien clara: Pertenece al Occidente y, como occidentales, nos alcanza su suerte, y por ello, compartimos las responsabilidades de la Europa de nuestra hora; donde no se nos aprecie no estaremos más allá de lo necesario al bien general, pero sin abdicar de nuestras convicciones.

Nuestra política no ha tenido variación en lo fundamental: Nues-

tra configuración peninsular nos hace solidarios de Portugal en nuestro destino, y nuestro pacto peninsular sigue produciendo rendimientos. El estrechamiento de nuestras relaciones de todo orden con las naciones hispanoamericanas y el mundo árabe ha reverdecido en estos años. E igualmente se han prorrogado nuestros acuerdos defensivos con Norteamérica. El mismo espíritu social que practicamos en lo nacional lo llevamos al campo internacional, ello nos abre un horizonte insospechado en la mayoría de las naciones. Hemos sido los primeros en acusar ante el mundo que los mismos movimientos sociales que caracterizan la política moderna de los Estados, han tomado carta de naturaleza en el campo internacional. A la rebelión de las masas de ayer, sucede de ella se lucha por la justicia contra el capitalismo y los grupos de presión, aforan en el horizonte internacional una sorda subversión contra los imperialismos económicos, sus egoísmos y sus confabulaciones crediticias y de mercado; se habla ya de pueblos ricos y de pueblos pobres; de que los excedentes de los fuertes se nutren con el déficit de los débiles.

Esta comprensión y respeto hacia los problemas políticos y económicos de los pueblos nuevos, y estos imperativos de los pueblos subdesarrollados por los que nosotros hemos pasado, nos descubren un papel importante que llenar en el arreglo del mundo económico internacional del mañana; en este nuevo desafío se acusa una vez más la sensibilidad a grandes posibilidades de futuro de nuestro movimiento político.

No podría cerrar esta oración sin mostrar mi gratitud a la labor de los Procuradores que nos precedieron y hacer una expresa mención de reconocimiento de la patria, hacia las fuerzas de seguridad y orden público que, un día tras otro, han tenido encomendada la difícil y penosa tarea de sofocar los intentos continuados de subversión de los elementos terroristas y agentes extranjeros, y que con una ejemplaridad y serenidad intachables, se han sacrificado por la paz; (grandes aplausos); y a los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire que, como suprema reserva de la nación, con su patriotismo y espíritu de sacrificio mantienen perenne la guardia de nuestra seguridad interior y exterior. (Muchos aplausos).

RECUERDO A LOS HEROES Y MARTIRES
Y para rematar: En recuerdo de los héroes y mártires que murieron por esta España: mejor, pronunciamos una vez más el grito desgarrador de los que cayeron aquellos dos vocablos que han llegado a ser símbolo de nuestra época, rebeldía contra la decadencia, impulso y decisión de elevarla y de servirla, y afirmación de fe y promesa de futuro. (Una gran ovación interrumpe las palabras del Caudillo y los Procuradores, en pie, prorrumpan en gritos de Franco, Franco, Franco).

Queda inaugurada la nueva legislatura de las Cortes Españolas. «Arriba España».

ACLAMACIONES AL CAUDILLO
El discurso de Franco ante las Cortes Españolas ha durado exactamente una hora y diez minutos. Muchos de sus pasajes fueron subrayados por intensos y clamorosos aplausos de los procuradores. Al finalizar los últimos párrafos de su discurso el Caudillo, emocionadísimo, hubo de interrumpirlo ante el clamor de los procuradores y cuando pronunció las últimas palabras una ovación que duró varios minutos acogió el final del discurso. La ovación ininterrumpida acompañó a Su Excelencia el Jefe del Estado hasta la misma puerta del Palacio de las Cortes. La banda de música del batallón del Ministerio del Ejército interpretó el Himno Nacional.

El numerosísimo público que permaneció estacionado en la carrera de San Jerónimo y calles adyacentes todo el tiempo que duró el acto, aclamó entusiásticamente al Generalísimo, hasta el momento en que ocu-

Solis recibió a una comisión asturiana

Dio cuenta al Ministro Secretario General de las gestiones para el estudio de la reestructuración de la minería

Madrid, 9. (Pyresa).— En la mañana de ayer recibió el Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos a una comisión asturiana presidida por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don José Manuel Mateu de Ros, e integrada por el Delegado Provincial de Sindicatos, el Presidente de la Sección Central del Sindicato del Combustible y representantes de empresa de la minería de hulla asturiana.

Dieron cuenta al señor Solís Ruiz de las diferentes gestiones realizadas en Madrid para el estudio urgente de la reestructuración de la minería de hulla asturiana, así como de aquellas medidas inmediatas de orden económico y social que deben ser estudiadas por la comisión interministerial designada al efecto y como fase previa del amplio plan de expansión.

La misma comisión había visitado anteriormente al Vicepresidente del Gobierno y a los Ministros de Gobernación, Trabajo, Industria y Hacienda.

También recibió el señor Solís a una comisión del Montepío de Ac-

DISTINCION FRANCESA A SOLIS

Madrid, 9. (Pyresa).— El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz ha sido promovido al grado de Comendador de Mérito Agrícola de la República Francesa.

Esta alta distinción ha sido comunicada al Ministro español por el Ministro francés de Agricultura, M. Edgard Pisani, quien al darle cuenta de su ingreso en la referida Orden, con la más elevada categoría, le ha expresado que con ello se recompensan los servicios destacados prestados por el señor Solís a la agricultura.

Perón permaneció unas horas en Barcelona

Barcelona, 9. (Cifra).— Ha permanecido unas horas en la Ciudad Condal, para ser reconocido por un facultativo, el General don Juan Domingo Perón, que emprendió poco después viaje de regreso a Madrid.

El señor Perón se encuentra totalmente restablecido de su reciente enfermedad, y dentro de pocos días, se propone trasladarse a la Costa Brava, donde pasará unos días de vacaciones.

GOLPE DE EFECTO EN EL CONGO

Leopoldville, 9. (Efe).— El dimitido Jefe del Gobierno, Cirilo Adula, en un golpe de efecto, ha bloqueado la constitución del nuevo Gobierno congoleño desapareciendo de esta capital.

Se esperaba que Adula aprobase el Gobierno de 12 miembros propuestos por Moisés Tshombe.

No existen indicaciones si la desaparición de Adula es un intento deliberado de torpedear los esfuerzos de Tshombe de unir

las contrapropuestas facciones políticas del país en un Gobierno de reconciliación.

La radio congoleña ha informado que Thombe ha declarado que el Presidente Joseph Kasavubu había aprobado el Gobierno propuesto por él.

Súbdito inglés, detenido por presunto autor de una estafa

Los señores Thompson, súbditos británicos, residentes desde hace algún tiempo en Palma y con do-

mucilio en El Arenal, tenían deseos de adquirir un automóvil de determinada marca inglesa. Un buen día, o un mal día, según se mire, hicieron saber a un compatriota, también residiendo en Palma y asimismo en la zona de Levante su idea y he aquí que este amigo, Alan Robert Grump, nacido en Londres y avecinado en Surrey, de 44 años de edad, les notificó que él precisamente y dados los negocios que aquí tenía en el ramo del automóvil, era agente de ventas de la marca que tanto les interesaba. Las negociaciones, pues empezaron en este mismo momento y el encargo de los señores Thompson quedaba en firme. Así, el 19 de diciembre de 1963 el agente recibía 20.000 pesetas a cuenta y para atender a los primeros gastos.

La llegada del coche se esperaba de un momento a otro y en ese entonces tendría que abonarse el resto del importe. Tres meses más tarde a Grump le entregaba el matrimonio un talón bancario por un total de 815 libras esterlinas y salió en busca del suspirado automóvil. Al cabo de unas semanas regresó a Palma pero sin coche. Dió a sus compatriotas convincentes razones del por qué volvía con las manos vacías. Pasó otro tiempo en el que las preguntas, fruto de la impaciencia se sucedían. A ellas respondía siempre Grump con nuevas excusas.

Mientras el matrimonio llegó a enterarse por el propio fabricante, que Grump ni era ni había sido nunca agente de ventas de la marca en cuestión. Y los señores Thompson no lo dudaron más. Presentaron denuncia contra su compatriota por considerarse estafados por una cantidad que se elevaba a las 155.000 pesetas.

Localizado el denunciado por los inspectores de la B. I. C. e interrogado manifestó que, en efecto, había recibido las 20.000 pesetas y más tarde el cheque de las 815 libras. Que hizo un viaje a Suiza entregado el talón a un amigo para que lo hiciera efectivo pero que hasta la fecha no había tenido noticias de si lo llegó a cobrar o no. Añadió que no recordaba la dirección de la casa de su amigo pero que si iba él a Lausana, donde aquél vivía, si acertaría con el domicilio. Acabó declarando que de su amigo sólo recordaba que se llama Weidls.

Como se verá, el asunto no quedaba muy claro y fue puesto a disposición de la autoridad judicial, ingresando más tarde en la prisión provincial.

Finanzauto SAVA AUSTIN



CAMIONES Y VOLQUETES

Caja + Carga	Potencia	Motor
2.500 Kg.	56 HP.	BMC
4.100 Kg.	68 HP.	BMC
6.100 Kg.	77 HP.	BMC
7.000 Kg.	107 HP.	BMC
7.000 Kg.	125 HP.	BMC

ENTREGAS INMEDIATAS
Facilidades de pago hasta 36 meses
con intereses estrictamente bancarios

Distribuidor en España

Finanzauto

Concesionario para Mallorca:
Comercial GARAGE SEGURA
Avda. de A. Rosselló, 60 - Palma de Mallorca

Mañana noche ¡FABULOSO!

Fiestas de «ES RAFAL»

PISTA CLUB D. ATCO.
VIVEFO

ENRIQUE GUZMAN

EL FAVORITO DE HISPANOAMERICA!

SERA PRESENTADO por
MIGUEL SOLER

!... Y DOS GRANDES ORQUESTAS!

- «LOS AMAY»
- «LOS TELSTARS»

FERROCARRILES DE MALLORCA

UTILICE EL FERROCARRIL EN SUS DESPLAZAMIENTOS, ES EL MEDIO DE TRANSPORTES MAS SEGURO ♦ MAS COMODO ♦ MAS BARATO ♦ MAS RAPIDO
DIARIAMENTE PUEDE USTED IR DESDE PALMA A

INCA	MANACOR	ARTA	LA PUEBLA
a las 8'00 diario	a las 15'30 diario	a las 8'00 diario	a las 9'00 diario
9'00 diario	18'50 laborables	12'30 diario	12'10 diario
10'00 diario	19'10 laborables	15'30 diario	15'00 diario
12'10 diario	19'30 festivos	19'10 laborables	18'50 laborables
12'30 diario	20'10 diario	20'10 laborables	20'30 festivos
14'00 diario	20'30 festivos	22'00 festivo.	
15'00 diario	22'00 festivos		

Palma, Julio de 1964.

La Universidad y los estudiantes norteamericanos, enjuiciados por el Vice-rector de la Universidad de California

El Padre Paul J. Harney ha venido a presenciar uno de los cursos del Estudio General Luliano de Mallorca

Cuando el pasado miércoles, en el Claustro de San Francisco, «BALEARES» ofreció a sus suscriptores y lectores la estupenda velada de música y folklore mallorquines, sentado en primera fila pudimos observar la presencia de un padre jesuita evidentemente extranjero, y que parecía sumamente interesado en la marcha del Festival. Alguien se encargó de satisfacer inmediatamente nuestra innata, nuestra «profesional» curiosidad:

—Se trata nada menos que del Vice-rector de la Universidad de San Francisco de California...

Nuestro informador fue don Gabriel Rabassa, Secretario del Estudio General Luliano de Mallorca. Don Gabriel nos dijo igualmente que allá se estaba celebrando uno de los ya tradicionales Cursos de Verano para estudiantes norteamericanos, que el Estudio organiza en colaboración con la Universidad de San Francisco de California. Este año se han inscrito 71 alumnos y las clases finalizan esta semana.

Por juzgarlo de indudable interés acudimos ayer al Estudio General para conversar con el Vice-rector de la Universidad de California. Nos ayudó en nuestro cometido, en calidad de intérprete, don Carlos Sánchez, profesor de Lengua y Literatura Española, en la mencionada Universidad.

—Puede decirnos en primer lugar el señor Vice-rector su impresión sobre estos recursos del Estudio General?

—Mi impresión es inmejorable. He quedado muy gratamente sorprendido de la organización y del profesorado, así como del plan de estudios, que no sólo incluye el estudio de la lengua castellana, sino de la cultura española: Arte, Historia, Literatura... En resumen, puedo decir que el Estudio General es un digno exponente de la tradición cultural mallorquina, y por tanto europea.

—¿Quiéreme que hablemos un poco de la enseñanza y de los universitarios de su país?

—Con mucho gusto.

—¿Cuántos alumnos, y que materias estudian en su Universidad?

—Tenemos 4.700 alumnos que cursan las siete especialidades del Bachillerato superior y las diversas Licenciaturas con que contamos: Estudios Comerciales, Derecho, Magisterio, Ciencias Exactas y Naturales... y estudios superiores de Teología.

—¿Es católica la Universidad de San Francisco?

—Esta regida por los padres jesuitas y su orientación es naturalmente católica. Pero figuran profesores y alumnos de diversas confesiones.

—Este curso del Estudio General ¿qué carácter tiene?

—Para nuestros alumnos de Lengua y Cultura Española, los exámenes de aquí tienen igual validez que los cursados en la propia Universidad.

—¿Quiere hablarnos un poco de la concepción actualmente vigente en sus Universidades?

—Con Harvard y Yale, la Universidad norteamericana comenzó imitando el estilo inglés. Posteriormente imitó el estilo alemán, es decir, dando especial predominio a la investigación. En nuestros actuales sistemas, más modernos, el alumno tiene un amplio margen de libertad, incluso para elegir sus asignaturas.

—No le parece «demasiada» evolución?

—Este es el resultado de un país joven, que carece de una tradición en este sentido. Hoy en día se busca una síntesis entre la especialización y la cultura.

—Reflejan estas películas americanas de James Dean y compañeros, la verdadera mentalidad del joven americano?

—No cabe duda de que el joven de hoy se siente rebelde frente a ciertos tipos de autoridad establecidos: familia, estado, instituciones, prohombres... Pero esto es natural e incluso constituye un buen síntoma, siempre que no sea excesivo y esté bien orientado. En cuanto a las películas y novelas, siempre revelan más las excepciones que la realidad.

—¿Es cierto que el estudiante norteamericano siente mucha más admiración por un satélite artificial que por los clásicos griegos o latinos?

—Esto es más propio de las mentalidades escolares que de los universitarios. Buena prueba de ello es que en nuestra Universidad hay bastantes más alumnos matriculados en «humanidades» que en las ramas técnicas. Por lo demás, el estudiante intuye que,

sin despreciar los valores de la cultura, al fin y al cabo la batalla decisiva contra el comunismo la ganarán los «missiles» y no las obras completas de Platón.

—¿Y es cierto que los estudiantes de su país admiran más al capitán de su equipo de baloncesto o «base-ball» que al primero de la clase?



PAUL J. HARNEY

—La juventud norteamericana practica el deporte, y esto es muy aconsejable. Pero no es cierto que lo considere por encima de otros valores más trascendentales.

Para terminar, el Rvdo. P. Harney, nos habla con gran entusiasmo del Festival Folklórico de «BALEARES»: «Fue algo excepcional —nos dice— tanto por la magnificencia de los bailes y canciones, como por el sugestivo marco del

Claustro de San Francisco. Incluso me pareció muy interesante el «duelo de los glossadors», aunque no entendí casi nada. Pero es una manifestación popular interesantísima».

Hoy el Vice-rector de la Universidad de California, visitará en Petra la casa natal del fraile mallorquín que llevó a su país la luz del Evangelio y la civilización cristiana.

ANTONIO PIZA

Decreció el interés en la 2.ª Gala del Festival Internacional de la Canción de Mallorca

Ni los intérpretes ni las canciones, brillaron a la altura de la primera sesión

ESTA NOCHE SE CELEBRARÁ LA GRAN FINAL

La terraza del Hotel Cristina Palma sirvió de nuevo, ayer, para exhibición de la segunda gala del Festival Internacional de la Canción de Mallorca. A la velada, asistió, sea dicho a ojo de buen cubero, más público que en la anterior, o sea que la animación va en aumento, pudiéndose fácilmente prever para mañana un lleno.

En la sesión de anoche, se cantaron las diez partituras restantes de las veinte canciones anteriormente preseleccionadas, y que en esta ocasión fueron interpretadas por Sonia, Lorenzo Valverde, Luis Recatero, Luis Garau, Luis Gar-

dey, Salomé, Franciska; Alberto Cortez, Seisson Show, José Vidal, Nena Colombo, Frida Baucara y Laura.

Al comienzo de la gala, todos ellos fueron presentados por José Luis Urribarri, junto con Irene Mir, de TVE de Barcelona, y Andy Russel, el cantante americano. Asimismo, se dió a conocer los nombres del jurado que concederá cuando proceda los premios correspondientes. Está integrado por los siguientes señores: García Matos, Drotas Vila, Pérez Busquier, y Martín Garea. Y, seguidamente se pasó al festival propiamente di-

cho, presentando las diez canciones, con sus arreglos e intérpretes mencionados.

¿Cuál fue más y cual menos, en la gala de anoche? Aseguremos, sin pestañear, que ni en interpretación ni en calidad musical estuvo a la altura de la primera. No obstante, digamos, que una de las que se salvaron del pesimista escrutinio, lo fue sin duda otra mallorquina —recordemos que en la primera también fue una mallorquina «Paradis of Love» la que consiguió más éxito—, titulada «Les Montanyes». La partitura que realmente gustó y convenció al público, pese a todos los pesares de una mala interpretación, desafiada, irregular, y estridente, y de un arreglo no muy convincente. Una canción, por lo demás, que debía ser interpretada por Salomé —la que se negó a hacerlo— que más tarde debía serlo por la matizada voz de Dova, pero que fuerzas mayores lo impidieron, y que al fin se encargó a Luis Garau voz todavía en pañales, pese a su volumen considerable.

«Yo no me marcho de aquí» canción del mismo autor que el «Telegramas», fue interpretada por el mejor intérprete del festival Alberto Cortez, que usó toda clase de trucos para salvar una partitura llena de reminiscencias de «Bolerito Balear» y del Copco mallorquín en su estribillo. Muy pedigrizado desde luego, pero con demasiadas reminiscencias.

Las restantes canciones exceptuando «Mallorca, Mallorca», de Merio Clavell, y «Quand Palma chantai», inspirada, muy bien cantada por Frida Baucara, pero falta de consistencia musical y a hermosa orquestación del maestro Domenech, oídos los arreglos presentados, todas nadan en una macada insulsez. ¡Oh ese «Canto a Palma» inenarrable! ¡Pobre de nosotros si Palma fuera así como la describe el señor Navarro!

Los intérpretes, e inmejor Alberto Cortez, buenos Valverde, Salomé, Franciska, mediamante buenos, Sonia, Garey, Recatero, y el Seisson Show, y malos de solemnidad, Luis Garau y Laura. ¿por qué antes de cantar no se aprende a afinar? ¿Y si no se puede afinar, por qué se canta?...

Estamos previendo muchas dificultades para el jurado a la hora de emitir su veredicto. Sin embargo nos llena de satisfacción el hecho de que la participación mallorquina ha rebasado con mucho las lógicas esperanzas que teníamos depositadas sobre ella. Que haya mucho público para aplaudirnos esta noche es lo que importa.

AGUILU DE GAGERES

«BALEARES» cumple 25 años

EN EL TEATRO LIRICO

Un gran «Desfile de Estrellas», organizado por «BALEARES»

El domingo, con motivo de nuestras Bodas de Plata

En la mañana del domingo, a partir de las doce, se celebrará en el Teatro Lírico un gran «Desfile de Estrellas», con motivo de las Bodas de Plata de nuestro diario, acto que se organiza para nuestros suscriptores y sus familiares. A este desfile han prometido su asistencia los más destaca-

dos artistas que en la actualidad se hallan en nuestra ciudad. «Cortijo Vista Verde», «Tanzmagos», «Rosales», «Sésamo», «Totos», «Jack el Negro», «Olé», etc. mandarán a sus más afamadas atracciones, entre las que ya podemos contar en este momento a la gran orquesta-atracción «Los

Españoles»; el extraordinario humorista Karabias; el Ballet Español de Dolores Orgaz; posiblemente «Los Valldemosas»; el Ballet español que actúa en «Rosales»; el Quinteto Marianao, con su extraordinario cantor, Cristóbal y de la cual forma parte Juanito Coll. También contamos con el dúo «Los Vagabundos» que ofrecerán varias de las canciones del «Festival de la Canción Mallorquina»; el equilibrista sobre bicicleta Mestelrich. En una palabra, todos los amigos de «BALEARES», en el ambiente artístico estarán presentes, pues aún cuando no hemos podido entrar en contacto con Tony Juan, estamos seguros que le tendremos entre nosotros, lo mismo que Miguel Vicens y su conjunto. Así como la Rondalla Mallorca, en su sección femenina.

Para la entrada en el Teatro Lírico solo será preciso la exhibición del recibo de suscriptor pudiendo ir acompañado éste de todos sus familiares. El único requisito, es el recibo de suscripción en «BALEARES». Dará comienzo el «Desfile de Estrellas» a las doce en punto.



LINOLEUM es inimitable!

Cid Publicidad

Estas son las ventajas de LINOLEUM

- LARGA VIDA
- BELLO COLORIDO
- MATERIAS DE PRIMERA CALIDAD
- ENORME RESISTENCIA
- SUAVIDAD Y BRILLO
- SE COLOCA EN EL ACTO

el LINOLEUM español, por su excepcional mano de obra y su perfecto acabado, es el pavimento único en su clase.

LINOLEUM

Fabricado por LINOLEUM NACIONAL, S. A. Alicante, 4 - Teléf. 239 84 00 - MADRID-5



Representante: D. FLORENCIO GONZALEZ

Arco de la Merced, 7 - Tel. 24507

Distribuidores Colocadores: D. ANTONIO CABRER MAS, Brossa, 21 Tf. 12048 — D. ENRIQUE CODINA, Gra'l Moia, 8 Tf. 11525 — CASA VIDAL, Pasaje Maneu, 15 Tf. 24939. SUMINISTROS FRAU, Alejandro Rosselló, 7 Tf. 14316. — PALMA DE MALLORCA.

El festival infantil de mañana tarde en el Paseo Marítimo

Con la colaboración de «Orange Crush»

Mañana tarde a las seis en el recinto de la plaza de Santo Domingo de la Calzada, en el Paseo Marítimo, se celebrará un festival infantil organizado por «BALEARES» en colaboración con «Orange Crush», festival al cual han sido invitados los niños acogidos en los centros benéficos de la ciudad.

El festival constará de dos partes, una primera en la cual intervendrá la Rondalla Mallorca, en su sección femenina. Una rondalla que ofrecerá toda clase de interpretaciones en la cual no

faltarán los alegres pasacalles de rondallas.

En la segunda parte actuarán los alumnos de la academia de baile de don Jaime Company, quienes ofrecerán toda la riqueza de nuestro folklore y otras atracciones e las que mañana daremos noticia destacada.

Y no faltarán las golosinas ni tampoco las degustaciones que ofrecerá «Orange Crush» a todos los niños presentes.

Se trata de que los niños pasen una tarde alegre y creemos que vamos a conseguirlo.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Derrotas del «Barcelona» y «Español» en Buenos Aires

Buenos Aires, 9. (Alfil). — El River Plate ha ganado al Barcelona por cinco tantos a uno, en el encuentro disputado esta tarde en Buenos Aires.

En el descanso, el resultado era de 2-1.

Alineaciones:

RIVER PLATE: Gatti; Ramos Delgado, Matosas, Bonczuk; Sainz, Cap; Cubilla, E. Fernández, Artime, Onega y Mas.

BARCELONA: Sadurni; Benitez, Olivella, Gracia; Vergés, Fusté; Zaballa, Pereda, Zaldúa, Kocsis y Vicente.

RACING CLUB: Coles; Anido, Sacchi, Mesias; Martín, Perfumo; Dorval, Maidana, Cárdenas, Oleaniak y Baptista.

ATCO DE MADRID: Madinabeitia; Rivilla, Griffo, Calleja; Glaría, Ramiro; Ugarte, Adellardo, Mendoza, Jones y Collar.

El Racing, de Buenos Aires.

LEA «BALEARES»

Hoy, 20 págs.

Los campeones de España Infantil



Ayer al mediodía, en el despacho del Gobernador Civil, se dieron cita los jóvenes campeones de España de Fútbol Infantil, S. D. La Salle, quienes ofrendaron a nuestra primera autoridad civil el triunfo logrado en Madrid, donde acudieron representando a la provincia. Junto con los dirigentes del La Salle acudieron representaciones de la Federación Balear y del Comité Juvenil.

HOY, EN EL MOLINAR

El Festival Polideportivo de las Bodas de Plata de «BALEARES»

DARA COMIENZO A LAS NUEVE DE LA NOCHE

BALONMANO, PATINAJE ARTISTICO Y BALONCESTO

Esta noche a las nueve en punto dará comienzo el Festival Polideportivo que con motivo de las Bodas de Plata de «BALEARES» se desarrollará en la pista del Club Molinar.

En el festival, se ha procurado agrupar a los deportes que como balonmano y baloncesto son en la actualidad los que arrastran ma-

La Federación Balear de Fútbol junto con los representantes de los equipos Mallorca, Constancia y Atlético Baleares se reunieron y acordaron unas bases para a disputa de este torneo que se dedicaba en honor de nuestro diario con motivo de la serie de festejos organizados, para celebrar sus bodas de plata. Parecía que todo estaba previs-

to y que anoche saldríamos del "Luis Sitjar" con un ganador. Estaba previsto que todos los partidos tenían que dar un vencedor y caso de que no se diera este, había que apelar al procedimiento de los penaltys.

Pero las cosas se desarrollaron de tal forma, que el Constancia venció en el primer partido por 1-0 al Atlético Baleares, por tanto no hubo necesidad de tirar las consabidas faltas. En el partido siguiente empataron a dos tantos el Mallorca y el Constancia y hubieron de tirarse los cinco penaltys por parte del Mallorca que lograba tres dianas. Seguidamente tiraba sus penaltys el Constancia y el portero del Mallorca de estupendo cabezudo y más tarde se producía un segundo gol del Mallorca a la salida de un córner obra de Moreno y se pronuncia de nuevo el empate al no conseguir detener el portero mallorquinista un disparo del extremo izquierdo del Atlético Baleares. Parecía que iba a terminar así el encuentro, pero cuando ya se apuraban los últimos minutos hubo una colada de Oviedo por la derecha, fue fauteado dentro del área y Martorell señaló el correspondiente penalty, que tirado por el propio Oviedo le valió la victoria al Atlético Baleares.

Y vino el tercer partido que podía haber sido decisivo. Pero no hubo necesidad de tirar penaltys tampoco. De salida el Mallorca se marca un gol en propia puerta, luego empató Pepillo de estupendo cabezudo y más tarde se producía un segundo gol del Mallorca a la salida de un córner obra de Moreno y se pronuncia de nuevo el empate al no conseguir detener el portero mallorquinista un disparo del extremo izquierdo del Atlético Baleares. Parecía que iba a terminar así el encuentro, pero cuando ya se apuraban los últimos minutos hubo una colada de Oviedo por la derecha, fue fauteado dentro del área y Martorell señaló el correspondiente penalty, que tirado por el propio Oviedo le valió la victoria al Atlético Baleares.

En lo que se refiere al balonmano, los tres equipos participantes Mallorca, Oasis y Luis Vives se han preparado a fondo y en el ánimo de los tres conjuntos es firme el propósito de hacerse con el trofeo donado por Joyería Coda. También patinadoras y patinadores se han esmerado en su preparación y una vez más podrán ofrecer a los aficionados la magnificencia de sus evoluciones. En baloncesto, Hispanidad y Palma se presentarán con todos sus titulares y con alguna que otra cara nueva, por lo que es difícil adivinar cual de los dos se hará con el Trofeo «Radio para Todos» y cual con el de «Deportes Reus». En fin, que todo está a punto para esta noche y la pista del Molinar ofrecerá una vez más el maravilloso espectáculo de las gradas llenas.

A las 17 horas: Srta. S. Michalski c. Srta. M. Page; Srta. D. Estrad c. Srta. L. Rovira c. Srta. A. Espina-Srta. C. Estrades; R. Isasi c. E. Blanes; Srta. N. Villalonga-S. Smith c. Srta. W. Smith-R. Smith; R. Salas-F. Bonet c. B. Bestard-J. Torres.

A las 18 horas: F. Gómez c. J. Tortella II; A. Bordoy c. R. Ferragut; J. Tortella I c. F. Salas; A. Forcades c. F. Vidal; J. Palmer-J. Bestard c. J. Griew-E. Cabré.

A las 19 horas: Srta. M. R. Fortuny-J. Palmer c. Srta. E. Comamala-R. Salas; Srta. H. Hermana c. C. Irazábal; Srta. F. Rosington-A. Juncosa c. Srta. C. Coll-M. Comamala; M. Llofriu c. C. Vázquez; C. Rodríguez c. M. Oliver.

Resultados de ayer: Salas vence a Serra por 21-5 y 21-15. C. Ferrer a Serra por 21-15 y 21-18.

A. Roses empató con P. Garau por 21-18 y 20-22. Hermanos Ferrer empatan con P. Abrines-G. Roses por 21-18 y 15-21.

Orden de juego para hoy día 10 de julio. A las 17: Salas contra Ricord. A las 17:30: P. Garau contra Ricord.

A las 18: P. Abrines-G. Roses contra R. Salas-J. Feliu. A las 18:30: A. Roses contra R. Planas.

A las 19: J. Feliu contra C. Ferrer. A las 19:30: P. Garau contra Barceló.

Formando parte del Programa de Festejos del «I Festival Internacional de la Canción de Mallorca», tuvo lugar ayer una animada regata de botes a vela, organizada por el Club Náutico de «El Arenal», y en la que se inscribieron 18 participantes. La salida tuvo lugar a las once de la mañana sobre un recorrido de siete millas y los participantes fueron divididos en dos series: Embarcaciones de

más de 21 palmos de eslora, y embarcaciones de hasta 21 palmos. En la primera serie, los resultados fueron los siguientes: Primero el bote «Anjoma», del Club Náutico de Portixol, quien hizo el recorrido en una hora, doce minutos y 57 segundos. En segundo lugar quedó clasificada la embarcación «Titán», del Club Náutico de Portixol, quien realizó el trayecto con muy pocos segundos de diferencia. Seguían las embarcaciones «Bolíche», del Club Náutico de Palma; y «Platero» y «Martel» respectivamente de los Clubs Náuticos de Portixol y Arenal.

En la segunda serie se obtuvieron mejores puntuaciones incluso que en la primera, ya que la embarcación «Cala Pla», del Club Náutico de «El Arenal» se clasificó en primer lugar con una hora, veintitrés minutos veintitrés segundos. Le siguió el bote «Barbara», del Club Náutico de Cala Gamba con una hora veinticuatro minutos y trece segundos. En tercer lugar quedó clasificado el bote «Volador», del Club Náutico de Portixol.

Las regatas fueron presenciadas por numeroso público desde la orilla de la playa y las terrazas de los magníficos hoteles de aquella zona. Dentro del mismo Programa de Festejos del «I Festival Internacional de la Canción de Mallorca», tendrá lugar hoy una carrera de canoas con motor fuera-borda.

Bodas de Plata de «BALEARES»

El Torneo Relámpago Triangular finalizó en tablas

Ocurrió lo imprevisto y los tres equipos tendrán que repetir el Torneo

Una velada futbolística muy interesante, que comentará la afición durante mucho tiempo

cha que se considere oportuna, para determinar el vencedor. Lo cierto es que los tres equipos se portaron muy bien, disputaron los encuentros con gran entusiasmo y consiguieron que la afición pasara una velada agradableísima que desean fervientemente que se repita.

Por otra parte hay que decir que los equipos se portaron con una corrección extraordinaria y se vieron ratos de muy buen fútbol. No nos extrañaría en absoluto, que si este torneo se repite cuando se reanude la temporada habrá de verse el "Luis Sitjar" o el campo que se designe, lleno hasta los topes. Quedó plenamente demostrado que estos son los encuentros que desea la afición. Unos partidos en los que entre en juego la tan manida rivalidad regional, que aunque parezca mentira anoche se patentizó nuevamente en el "Luis Sitjar".

Quedan los trofeos ofrecidos a disposición de la Federación, para que ésta los ponga en juego cuando lo considere oportuno de común acuerdo con los equipos. BALEARES mientras tanto ha de agradecer de una manera total y absoluta a cuantos participaron en este interesante torneo para festejar su aniversario aunque lamenta la ausencia de tres jugadores, sólo tres, a quienes sus ocupaciones seguramente no les permitieron vestirse de corto en la noche de ayer. De todas formas nuestro agradecimiento alcanza a todos y muy especialmente a los organizadores del interesantísimo torneo, que logró entretener a un numeroso público por espacio de más de una hora y media.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

El Secretario General de la Federación Balear de Fútbol, nuestro buen amigo Sebastián Alzamora nos comunicó la situación según el reglamento del torneo de este triple empate y que se pondrían nuevamente los tres equipos de acuerdo para disputar un segundo torneo en la fecha que se considere oportuna.

RUN-RUN

Terminado el Torneo Triangular, los directivos de los tres equipos participantes se reunieron con el secretario de la Federación Balear.

Si. Hubo completo acuerdo. Comprendieron que estaban empatados según las bases firmadas y acordaron disputar el desempate.

El lunes se reunirán en la Federación para acordar cuando, donde y como. Pues quiere prevalecer la posibilidad de que resulte nuevamente una situación de empate, y quieren que haya solución inmediata.

Los infantiles del La Salle van de fiesta en fiesta. Por todas partes reciben agasajos y homenajes. Bien merecidos por cierto.

Currito, estuvo ayer presenciando el Torneo Triangular desde la tribuna del Luis Sitjar. Le preguntamos si ya había suscrito nuevo contrato y nos dijo: «Tengo varios ofrecimientos, pero todavía no me he decidido por ninguno. Lo pensaré».

Nos aseguran que Currito a lo mejor suscribirá este año contrato con la U. D. Las Palmas. Total que vuelve a la I División. ¡Qué cosas pasan!

Antoniño Oviedo jugó ayer el partido correspondiente defendiendo los colores del Atlético Baleares. Sigue siendo un buen jugador, no hay que darle vueltas.

El Torneo Triangular resultó del agrado de todos y estamos seguros que su repetición habrá de ser algo realmente sensacional.

«Si se marcha Grimalt, sobran presidentes». Esto se decía en ciertas Peñas blanquiazules. Se marchó el señor Grimalt, y no hay quien acepte el cargo de Presidente del Atlético Baleares. ¡Qué cosas!

A Bahamontes le ha vuelto a coger minutos su rival francés Anquetil. Ahora otra vez la montaña, pero que no se confie ni se este demasiado nuestro representante, porque seguidamente le van a mostrar el reloj.

desde mi ATALAYA por RAT

Si no lo decimos...

El ciclismo español, gracias a las gestas de nuestros «routiers» por tierras de Francia, ha vuelto a cobrar interés e importancia. Los nombres de Julio Jiménez y Federico Martín Bahamontes, han conseguido levantar a los aficionados, que discuten acaloradamente las incidencias de este «Tour».

Días pasados se comentaba, que a Federico Martín Bahamontes le habían anulado con anularle todos los contratos que tiene para correr en velódromos durante el invierno, caso de que «cometiera la osadía» de triunfar en la «Vuelta a Francia». Nos ardeó muy exagerada esta afirmación y por ello le dimos un tanto en broma, dentro de nuestra sección de «Run Run». Pero, hay detalles que saltan a la vista y que son los que determinan el que nuestros formidables escaladores no puedan «sacar raja» de sus proezas extraordinarias. ¿Qué ocurre? preguntarán Vds. La contestación salta a la vista. Apenas ha terminado un esfuerzo extraordinario, portentoso, en el que nuestros corredores han cobrado ventajas de muchos minutos, entonces, en vez de señalar la línea recta que conduce a la meta, se alarga la cinta de la etapa a fin de darles tiempo a los que «saben lanzarse por el tobogán» y luego unos kilómetros de propina para que aquel esfuerzo titánico quede lo más diluido posible en favor de los corredores franceses que atacan y se defienden mejor en el llano. Y para que no se alargue mucho el tiempo en que puedan mantener ventaja los escaladores, al día siguiente se les coloca una etapa contra el reloj, donde las cosas vuelven a quedar tal cual estaban, y aquí no ha pasado nada.

Total que entre «subditas» y «etapas contra reloj», nos vamos acercando a París, donde para entrar triunfante un Bahamontes, sería preciso que éste fuera un super gigante, y aunque consideramos a Federico un hombre sensacional, no le vemos tan fuerte como para poder superar la serie de obstáculos que le han preparado los organizadores en «este programa».

Sólo así se explica que tengan esta ciega confianza en Anquetil y que no se le de toda la importancia que tiene a las indiscutibles proezas de nuestros Bahamontes y Julio Jiménez.

Pero, se nos ocurre pensar una cosa: ¿Se habrán enterado los organizadores del «Tour», que este año quien da lustre a la veterana ronda francesa son los españoles? Suponemos que sí, porque entre la gente de «L'Equipe» hay personal muy eficiente. Y si todas formas no somos de los más confiados en la nueva y posible proeza de nuestros escaladores en el «Puig de Dom». Porque aun cuando consiguieran cobrar notable ventaja, inmediatamente se produciría la tapita «contre le montre», para auxilio de los rezagados. En fin, que como españoles ya nos sentimos lo suficientemente satisfechos y orgullosos de las gestas de nuestros ciclistas en el «Tour» y que si no hubieran más, nos conformamos con lo hecho, que es lo más sensacional que haya podido verse en el «Tour» francés en muchos años. En definitiva, que para nosotros es exactamente lo mismo que si Federico hubiera entrado triunfalmente en el «Parque de los Príncipes» de París. Ha demostrado ya de una vez, ser el corredor más grande de cuantos ruedan por las rutas francesas en este «Tour de 1964».

SEÑOR CONTRATISTA: CALCULE EL COSTE DEL MORTERO DE CAL FABRICADO EN OBRA NUESTROS PRECIOS DE SUMINISTRO DE MORTERO DE CAL SON INFERIORES A SU COSTE MORTERO DE CAL (Mezcla) SUMINISTRAS A PIE DE OBRA MUY RICO EN CAL ARENA CERNIDA CAL COMPLETAMENTE «HERVIDA» INACO - Castillejos, 48 - COLL D'EN REBASSA - Tel. 14222

LOS CHICOS. JOSE LUIS GARCIA (ESPANA), ALBERTO JIMENEZ (FRANCIA), JOSE LUIS GARCIA (FRANCIA), JOSE SIERRA (FRANCIA), FELIX GARCIA - MARIA LUISA PONTE, JENNY DAVILA - JOSE LUIS GARCIA. una producción epoca films, s.l. MICHEN, MARCO FERRETI

La Vuelta a Francia ha quedado reducida a un duelo Anquetil-Poulidor

Bahamontes perdió 4 minutos en la etapa contra el reloj, ganaca por Anquetil, que pasa a líder de la carrera

Bayona, 9. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño, recibida por telex). — Bahamontes dijo ayer que ahora comenzaba el Tour. Para dar mas razón al tole. ano recordamos que su pronóstico es bastante anterior pues ya en la Costa Azul profetizó que en los Pirineos y en el Puy de Dome decidiríase la carrera.

El Tour ciertamente no solo acaba de comenzar sino que también parece que entra en su fase final definitiva después de la etapa contra el reloj de hoy 42 kilómetros 600 metros. Si hace un par de días eran tres los hombres que podían ganar, Bahamontes después de los cuatro minutos y veintidós segundos (incluidos los 20 de bonificación) que esta tarde ha perdido el toledano respecto al nuevo «leader» la probabilidad sobre el papel se reduce un match «Anquetil-Poulidor». La Vuelta a Francia pues ha comenzado para el normando en cerrada lucha con su máximo opositor nacional Raymond Poulidor que no tiene suerte pues hoy, no solo ha pinchado, sino que al montar en la máquina de repuesto la precipitación del mecánico otra vez le hizo víctima de una caída en la que torció el guía. En la operación de enderezarlo volver a montar y hallar de nuevo el ritmo se calcula que perdió mas de 30 segundos.

Los hombres fuertes de la etapa contra el reloj ha sido pues aquellos que ayer castigó Bahamontes. Creo recordar que en la crónica de ayer dije que los fatigados de Bahamontes podrían volverse contra él. En parte ha ocurrido así, por que si no ¿a qué venían sus declaraciones que el Tour comenzaba ahora? En tal caso esta sería cierto si se refería a la chance de Anquetil y Poulidor.

Se sigue comentando hoy su extraordinaria hazaña en la etapa reina pirenaica. Hay quien le califica del Rey de Reyes de los Cols. En fin son enormes los elogios unánimes en esta ocasión. Pero una pregunta aflora ¿y la rentabilidad ha estado pareja al colosal esfuerzo realizado por el Aguilá? Si se le compara al de Anquetil la respuesta es negativa porque incluida la bonificación

7.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres

DELEGACION DE BALEARES ANUNCIO

Solicitudes de servicios de transportes mecánicos por carretera.

INFORMACION PUBLICA

En el Boletín Oficial de la Provincia núm. 15.239 a fecha 2 de los corrientes, publica anuncio convocando a información pública sobre el servicio regular de transporte de viajeros por carretera entre Palma de Mallorca, Pla de Na Tesa y Barriada Son Llatzer, solicitado por Explotación de FF. CC. por el Estado (Ferrocarriles de Mallorca), domiciliado en Plaza de España, Palma, a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Ordenación de Transportes.

En dicho anuncio se convoca expresamente a la Excma. Diputación Provincial de Baleares, al Sindicat Provincial de Transportes y Comunicaciones, y a los Ayuntamientos de Palma de Mallorca y Marratxí.

Palma de Mallorca a 7 de Julio de 1964 — El Ingeniero de Transportes Baldomero Tineo.

Región Aérea de Levante

JEFATURA DE PROPIEDADES EL JEFE DE PROPIEDADES DE LA REGION AEREA DE LEVANTE

HACE SABER: Que para llevar a efecto la expropiación de unos terrenos para Zona Industrial del Aeropuerto de Palma de Mallorca en Son San Juan, y en cumplimiento de lo dispuesto en el apartado 2.º y 3.º del art. 52 del Capítulo IV de la Ley de Expropiación Forzosa de 16 de Diciembre de 1954 (B. O. Estado 851), se convoca para el día 21 de Agosto próximo a las 12 horas en el Ayuntamiento de Palma de Mallorca, sin perjuicio de desplazarse desde allí a las fincas afectadas, para proceder al levantamiento de las Actas previas a la Ocupación, a los propietarios o titulares de cualquier derecho afectados por este expediente o su relación que a continuación se detalla, los cuales podrán acudir a dicho acto acompañados de Notario y Perito, a sus expensas, y podrán hacer uso de los derechos que al efecto se determinan en la referida Ley de Expropiación Forzosa y su Reglamento de 26 de Abril de 1957 (B. O. Estado núm. 160).

RELACION QUE SE CITA

N.º Parcela	Nombre propietario	Denominación finca
1	D. Juan Grimalt Blanch	Son Liebre
2	D.ª Monserrat Barceló Rigo	Son Metge Nou
3	D.ª Francisca Gallent Vidal	Son Metge Nou
4	D. Magín Marqués Fiol	C'en Magín
5	D.ª María Mas Arrom	Son Metge Nou
6	D.ª Margarita Noguera Salvá	C'an Fogo
7	D. Antonio Bergas Bergas	Caseta Blanca
8	D. Gabriel Bergas Bergas	Caseta Blanca

Valencia a 4 de Julio de 1964
EL COMANDANTE JEFE DE PROPIEDADES R.A.L.
— Serafin Gómez Villalba —

Crónica por gentileza de



ha supuesto para el vencedor mas de tres minutos sobre lo que obtuvo Bahamontes.

Para ponerle la etapa mas fea a Bahamontes llovió hoy constantemente. Lluvia tupida, fuerte, puso el piso de la ruta peligroso. El recorrido no era completamente llano como el del día de la etapa de la Costa Azul sino con pequeños repechos y consiguientes descensos muy ondulados con curvas cerradas. En fin el clásico recorrido de toboganes. Anquetil lo calificó de duro y difícil.

Bahamontes que también lo reconoció lo consideraba a priori muy apto para Anquetil. Y yo digo sumándome a la opinión del «Aguila» que también a Poulidor le favorecía, pues el vencedor de la vuelta a España de este año sube y baja como el ganador del Giro.

Y el resultado de la etapa lo demuestra pues Anquetil sólo pudo batir a Poulidor que por 37 segundos; no se incluye la bonificación de ambos —20 segundos al primero y 10 al segundo— y de esos 37 hay que descontarle por lo menos medio minuto a Poulidor por el accidente mecánico ya descrito.

También Bahamontes tuvo un pinchazo. Su carrera no obstante si se compara con la anterior media etapa contra el reloj es un poco mejor. En la Costa Azul perdió 2 m. 20 s., respecto a Anquetil. Esta tarde doble recorrido incluso un kilómetro más el fenómeno de la especialidad le ha superado en 4,02.

Bahamontes, pues a pesar de la lluvia ha estado más fuerte pero no ha podido defender su gran carrera de ayer. Bahamontes ha hecho el 12 siendo el segundo de los corredores españoles, porque el primero otra vez ha sido el gran Gabica cuyo sexto puesto en la etapa de la verdad, a 2 minutos y 44 segundos del vencedor, demuestra que sigue en alza la recuperación del buen corredor del equipo Kas.

Manzanegue 16, Elorza 17 y Uribe Zubia 21, siguen en la clasificación de la etapa. Bahamontes y sus marcas son normales. No así la de Otaño, buen especialista contra el reloj, que ha vuelto a correr muy por bajo de sus condiciones.

Esteban Martín ha superado a Julio Jiménez que pierde algunos minutos pero solo un puesto en la general, el que le arrebató Desmet. Los demás españoles han actuado a la altura de sus posibilidades.

TELEVISION PHILIPS
Bisquerra Id. 25748
Botinas

FACILIDADES PAGO

CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Anquetil, 1-01-33.
2. Poulidor, 1-02-20.
3. Altig, 1-03-12.
4. Anglade, 1-03-55.
5. Adorni, 1-04-36.
6. Gabica, 1-04-37.
7. Le Menne, 1-04-48.
8. G. Desmet, 1-05-17.

9. Geldermann, 1-05-34.
10. Hoban, 1-05-44.
12. Bahamontes, 1-05-44.
16. Manzanegue, 1-06-39.
17. Elorza, 1-06-44.
20. Uribe Zubia, 1-06-46.
22. Otaño, 1-07-20.
24. Piñera, 1-07-05.
35. E. Martín, 1-08-22.
39. Jiménez, 1-08-48.
47. Honrubia, 1-09-57.
54. Hernández, 1-10-09.
74. Segú, 1-12-56.
81. Bertrán, 1-15-08.

CLASIFICACION GENERAL

1. Anquetil, 95-18-55.
2. Poulidor, a 56'.
3. Bahamontes, a 3' 21".
4. Anglade, a 4' 01".
5. G. Groussard, a 4' 57".
6. Foucher, 95-26-25.
7. Desmet, 95-26-41.
8. Junkerman, 95-27-57.
9. Jiménez, 95-30-05.
10. Adorni, 95-31-45.
11. E. Martín, 95-36-12.
12. Manzanegue, 95-47-49.
16. Galera, 95-56-26.
19. Gabica, 95-59-36.
22. Elorza, 96-06-51.
25. Hernández, 96-17-50.
40. Uribe Zubia, 97-00-40.
41. Segú, 97-01-44.
48. Otaño, 97-06-07.
53. Piñera, 97-18-52.
54. Bertrán, 98-22-04.
75. Barrutia, 98-04-02.
81. Honrubia, 98-29-15.



ORTOGRAFIA

¡LA OBRA MAS UTIL Y PRACTICA!

¡No cometa más faltas de ortografía!

¡NO DUDE CUANDO ESCRIBA UNA PALABRA!

El método más moderno, fácil y práctico, que le resolverá TODOS SUS PROBLEMAS ORTOGRAFICOS. Además, a la obra se añade un «DICCIONARIO ORTOGRAFICO» de cerca de ¡10.000! palabras de escritura dudosa, en el que, junto a la acepción de cada palabra, se consigna su exacta escritura.

Sepa escribir correctamente!

Encuadrada en tela y oro con sobrecubierta.

PRECIO (franco envío): 122 PESETAS

Sírvase enviarme «ORTOGRAFIA» a reembolso de 122 pesetas (franco portes).

Don ...
Calle ...
Población ...
Se vende también en tres plazos: reembolso de 60 ptas. y dos mensualidades de 35 pesetas.



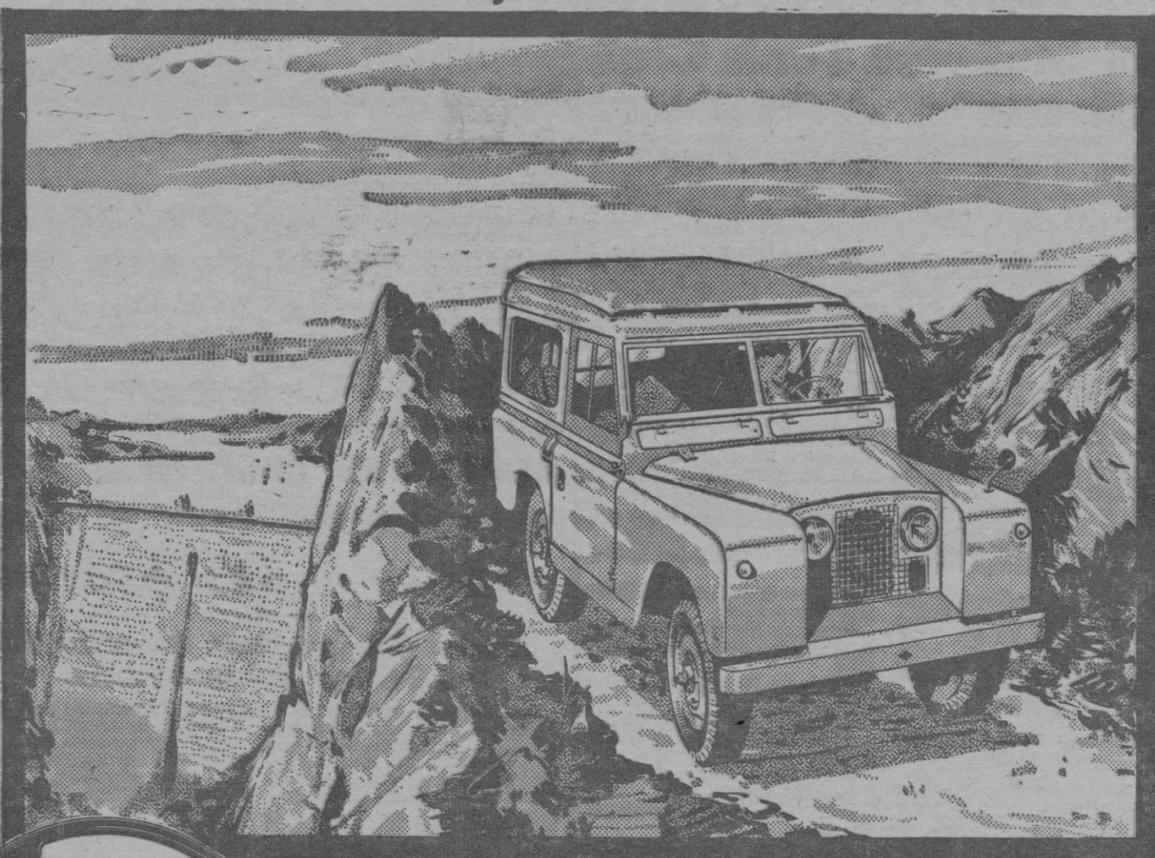
Rellene este cupón (CON MAYUSCULAS) y envíelo a:

EDITORIAL DE GASSO HNOS. - Sección 2.ª

Vía Layetana, 153 - Barcelona - 9

Apresúrese a rellenar el cupón y enviarlo, pues todos los pedidos que recibamos antes de quince días se servirán con el regalo de tres sugestivas novelas de la colección «Más allá», de presentación cuidadísima. Si no desea las novelas, le enviaremos de regalo, en su lugar, el libro «Conserve la salud comiendo ajo».

si su PROBLEMA es el trabajo en zonas sin carreteras...



la SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA

Porque es el vehículo diseñado especialmente para los trabajos "más duros" en los terrenos "más duros".

Versátil y potente LAND-ROVER SANTANA cubre todas las necesidades.

- DOS TOMAS DE FUERZA
- MOTOR DIESEL O GASOLINA
- CAJA REDUCTORA
- TRACCION A LAS 4 RUEDAS

Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

LAND-ROVER SANTANA, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

MIGUEL NADAL COMAS, Avda. Adro. Rosselló, 53 Palma de Mallorca

Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia

MUESCAS - Mc CANN ERICKSON, S. A.

RV-4-64

DEPORTES EN Educación y Descanso

Resultados del día 5 de julio de 1964.
 Son Cotoneret - Génova, 2-1.
 Molinar - Colerense, 0-2.
 Colchones Salom - Rapit, 2-1.
 Los Leones - Bella Vista, 1-0.

CLASIFICACION

Equipos	J.	G.	E.	P.	P.	C.	P.
C. Salom	15	12	2	1	47	13	26
Colerense	14	10	2	2	27	17	22
S. Cotoneret	15	10	1	4	48	15	20
Molinar	15	8	2	5	44	21	18
Luna Parque	15	6	3	6	41	18	16
Rapit	15	3	4	8	19	24	10
Génova	14	4	2	8	13	34	10
Los Leones	15	1	0	14	8	75	2
B. Vista	15	3	4	8	22	20	10

El equipo Bella Vista por haberse retirado de la competición queda clasificado el último lugar.

Encuentros para el día 12-7-64.
 Son Cotoneret - Colchones Salom, La Salle a 7.45.

Génova - Colerense, Son Vallori a las 8, jugarán 35 m. de un partido suspendido.

Colerense - Génova, Son Vallori a las 9.
 Los Leones - Luna Parque, Son Vallori a las 11.

NATACION— TRAVESIA AL PUERTO

Con motivo del 18 de Julio y 25 Aniversario de Paz, se celebrará el próximo 18 la tradicional Travesía al Puerto, que tendrá lugar a las 11 de la mañana.

En la misma podrán tomar parte todos los nadadores que lo deseen, así como los de Educación y Descanso, clasificándose por categorías y concediéndose trofeos de acuerdo con la categoría que le corresponda.

No dudamos que este año la concurrencia de participantes será nutrida.

La inscripción se efectuará en Educación y Descanso, todos los días de 9 a 13 y en el C.N. Palma por las tardes.

FÚTBOL

Después de finalizados los campeonatos correspondientes a Educación y Descanso, el día 18 se celebrará un encuentro entre una Selección de los Jugadores de los diferentes equipos de la Obra y el Campeón de Liga de la misma.

Tendrá lugar en el Estadio Balear por la mañana, disputándose un magnífico Trofeo donado por el Delegado Provincial de Sindicatos.

Este encuentro ha despertado verdadera expectación entre los seguidores de los equipos de la Obra.

ATLETISMO

En la misma mañana del 18 de Julio, tendrán lugar diferentes pruebas pedestres, entre los componentes de productores de la Obra y otros que deseen participar en las citadas. Tendrá lugar en el Campo de Deportes Militar.

La inscripción se podrá efectuar en Educación y Descanso, a las horas hábiles, hasta el día antes de las cuales tendrán lugar a las 8 de la mañana.

CAMPEONATO DE MARCHA
 En la noche del 18 al 19, o del 17 al 18, se efectuará el II Campeonato de Marcha de Educación y Descanso, problemáticamente desde Cura a Palma.

Se disputarán diversos trofeos donados por las Autoridades Provinciales.

Estas inscripciones también se efectuarán en Educación y Descanso hasta el día antes de la Prueba.

Para informes en la Secretaría de la Obra.

¡EL ARTISTA DE MODA!
 ¡EL IDOLO DE LA JUVENTUD!
Enrique Guzmán

VEALO HOY

EN



ENRIQUE GUZMAN * ANGELICA MARIA * BEGOÑA PALACIO

DIRECTOR: MIGUEL M. DELGADO PRODUCTORA: CINEMATOGRAFICA ABSA

¡BELLEZA! ¡ROMANCE! ¡CANCIONES!
 ¡AVENTURA! ¡DIVERSION!

La película que triunfa desde hace tres semanas en el Gran Cine Madrid (SOLO PARA MAYORES)

En el mismo programa:

«PANICO EN LA ESCENA»

Un film de ALFRED HITCHCOCK

LUCHA LIBRE

El martes, impresionante debut de «El hombre salvaje de Borneo»

Ayer tarde recibimos una llamada telefónica de don Jaime Planas, representante en Mallorca de la empresa de lucha del «Price», de Barcelona, quien nos dijo:

—Se encuentra en Palma el señor Society Boy, descubridor del luchador de Borneo, que en la velada del martes ha de presentarse en la plaza de toros. Creo que es interesante hablar con él. Y hacia el despacho de la empresa Roses - Tous marchamos. Fuimos presentados a un señor inglés, quien nos dijo que su nombre no era Society Boy, pero si era este el nombre por el cual se le conocía en el mundillo del deporte. El verdadero es Sonny. Al enseñarnos una serie de fotos de «El hombre salvaje de Borneo» le preguntamos:

—¿Dónde ha conseguido este «ejemplar»?

—En Borneo. Fue durante una cacería. Le localicé encaramado a un árbol. Más que un hombre parecía un orangután.

—¿Es en realidad salvaje?

—Bastante. Usted mismo podrá comprobarlo el próximo martes.

—¿Cómo ha podido domesticarlo?

—El hambre hace milagros. Le obsequié mostrándole mis buenos dedos. Desde entonces no se ha separado de mí. Sus cualidades físicas infrahumanas me hicieron concebir la idea de hacerle luchador de fama. Lo demás ha sido fácil. Buena comida, mejor bebida —¡nada de alcohol!— y un estupendo descañonamiento, después enseñarle unas nociones de lucha y con su fuerza extraordinaria, se ha convertido en una figura mundial.

—¿Cómo es posible que con esa maraña de pelos sobre la cara pueda ver?

—Claro que ve. Su melena, en la selva, le servía para protegerse del sol. Por lo que respecta a la comida, se le sirve mucha carne, casi cruda. Detesta el pes-



«EL HOMBRE SALVAJE DE BORNEO»

—Es muy valiente y posee una fuerza excepcional. Hasta aquí la entrevista. El martes veremos al «salvaje» en acción.

PELOTA NACIONAL

UNA BUENA VELADA PARA ESTA NOCHE

La velada extraordinaria de pelota dispuesta para esta noche, se puede considerar como una de las mas interesantes puestas en cartel de unas semanas a esta parte. Entre los pelotaris que saldrán a la cancha para disputar los dos partidos, destaca la superior categoría de Goitia-Ferragut, mientras destacan por su enorme momento de forma; Badiola, Curri y Lejardi, tres pelotaris que nunca les habíamos visto desenvolverse con la soltura con que lo han hecho en los últimos partidos que jugaron, encuentros plenos de vigor, tácticamente pensados y con cierta clase en sus costas. Completa el lote de seleccionados para la presente función; Juaristi, Lerchundi y Olalde, tres chicos bastante regulares en su juego.

La función dará comienzo a las 10,15 en punto de la noche con el encuentro a 30 tantos entre los equipos siguientes:

Curri-Juaristi contra Lerchundi-Lejardi, encuentro igualadísimo que puede resultar de gran emoción. No es de esperar la marcha del tanteador registre diferencias de bulto, mas bien prevemos una marcha en constantes igualadas y que tenga su decisión en los últimos tres tantos a favor de cualquiera de los dos bandos, por ejemplo, el que tenga más suerte.

El encuentro que cerrará la velada, ya le hemos visto en otra ocasión, es pues, la revancha de hace ocho días que como recordarán los aficionados terminó con la victoria por dos tantos de diferencia a favor de Goitia-Olalalde, en dos golpes de suerte finales. Nos inclinamos por un triunfo mínimo de Badiola-Ferragut, ya que creemos que ambos coequipiers han prosperado un poco más que sus rivales. Esperamos una buena velada de pelota. Palabra.

Y la recuperación de «Generosa» nos hace pensar en el fruto de la paciencia ya que grande ha sido la que ha tenido don Juan Ripoll, un aficionado de los inasequibles al desaliento.

Siempre hemos opinado que es una barbaridad atrasar 60 80 ó 100 m. a un trotón por haber rebajado su media kilométrica en más de dos segundos. Ahora los comisarios de la R.S.H. han adoptado nuevas normas mucho menos drásticas y más justas. De que lo son dan fe el que «Humrad L», a pesar de su buena colocación, no ha podido triunfar y que tampoco pudo hacerlo «Generosa», a pesar de su mínimo atraso.

Vacaciones en nuestra sección de «Sucedió...». Si en 1948 se dio el cerrojazo en junio, en 1949 el año que también repasamos, fue el día tres de julio el señalado como fin de temporada.

Confiamos mucho en las nocturnas o semi-nocturnas de la próxima temporada de verano en «Son Pardo». Es muy pronto adelantarse planes pero lo ideal sería poder organizar tres reuniones semanales y poder contar con una plantilla de unos 300 caballos. Durante esta primera etapa del año 1964, 197 trotones han figurado en programa.

Esperemos no nos falte tema para sostener durante los meses de verano esta columna. Por nuestro gusto no habrá vacaciones.



HAGA ESTO... Y ALIVIE SUS PIES

Usted experimentará un bienestar inmediato al sumergir sus pies en un baño tonificante con Saltratos Rodell (sales sabiamente dosificadas y eficientes). Este baño oxigenado le librará de sus males de pies, dejándolos descansados y remozados. Dése esta noche un baño de pies con Saltratos Rodell. «¡La vida es bella!» En todas las farmacias. Doble efecto, si después de un baño de pies con Saltratos Rodell se da un masaje con Crema Saltratos. En todas las farmacias.

CENTAURO

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Sábado, 11 de Julio - Noche a las once

PRESENTACION DE SUS EXITOS EN AMERICA DEL FAMOSO ESPECTACULO COMICO-TAURINO

EL EMPASTRE

La mejor cuadrilla bufa de todos los tiempos

DON NICOLAS - DON CLETO DON DIVINO

Nuevos y sensacionales trucos

GRAN CONCIERTO INTERNACIONAL

por la grandiosa Banda Cómica-Taurina-Musical

EL EMPASTRE

3 BRAVOS NOVILLOS, 3

de D. Nemesio González Corral

Presentación del valiente novillero mallorquín

Salvador Gamundi (SALVAORILLO)

Sobresaliente: FABIO SANCHEZ

GRAN FIN DE FIESTA por todos los componentes de EL EMPASTRE

Localidades desde 10 pesetas. ♦ Especial niño 5.— Servicio especial de autobuses para todas las líneas.

DOMINGO, 12 de Julio - Tarde, a las 5'45

CARTEL CUMBRE

Tres máximas figuras en el mismo cartel

«PEDRES» - PUERTA

«EL VITI»

SENSACIONAL CORRIDA DE TOROS

En homenaje al Diario

«BALEARES» en su

XXV Aniversario

6 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 6

de D. MARIA SANCHEZ DE TERRONES

«PEDRES»

PUERTA

«EL VITI»

Localidades desde 65 pesetas-Especial niños, 15 pesetas

Abierto el despacho de localidades: Teatro Lírico, Tel. 22372 Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo Sotelo - TERRENO.

INFORMASO

PLANTA baja vendo con mucho jardín y fruta, o cambio con piso 3 dormitorios. Calle 334, núm. 25. Rafal. (18)

OFREZCO en Santa Ponsa, chalets con 1.000 m² y 100 m. construcción, con 2 dormitorios y todo confort. 750.000 ptas. próximos a la playa. Terrenos a partir de 225 ptas. el m². Vendo en Cala Tuent, 70 hectáreas a 30 ptas. m². Magnífica vista y Playa maravillosa. Informes: F. nancia Interinsular, Paseo Marítimo. Tel. 30069-184. (54)

SE VENDEN pisos a punto de terminar 260.000 pesetas, con facilidades. Teléfono 13373. (13)

VENDO pisos, zona Estadio Balear. 75.000 entrada y resto 2.500 al mes. Informes: Dameto, 33, 2º (Junto Plaza Progreso). (19)

VENDO finca rústica cerca Palma. Informes: Estanco, 2, 1º. (10)

VENDO chalet estrenar en zona San Jorge (Puerto Campos). Tel. 50097. (10)

PARA SU FIN de semana. Le construiremos en 45 días hábiles un chalet tipo «Cabanón» por 195.000 ptas. que pagará en curso y terminación obra compuesto de Hall Comedor tres chimeneas, dormitorios baño cocina terraza cubierta. Planos y detalles en nuestras oficinas de información: Avenida A. Rosselló, 17 pral. Tels. 26799 17664. (52)

GANGA: Se vende casa de planta baja con jardín 233 m² por 330.000 ptas. Informes: Avda. General Primo Rivera 93 Teléfono no 12418. (22)

OCASION: Por ausentarse se vende piso 2ª zona Vivero, moderno 2 dormitorios, comedor con chimenea, cocina gas butano, armarios, galería e invernadero, un trastero buena vista mucho sol. 225.000 contado. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º (13)

OCASION: Apartamento Palma-Nova, junto playa, vista maravillosa. Facilidades. Telf. 22598. (19)

OCASION UNICA: Vende local de negocio libre, con vivienda, 5 m. fachada 10 m. fondo, renta actual 100. precio venta 175.000 contado. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1º 2ª (26)

SE ALQUILAN apartamentos bloque Impala - Cala Mayor, completamente amueblados. Temporadas cortas e largas. Precios convenientes. Informes: NANA Jaime III 48 E (23)

VENDI FINCAS urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia PERRELLO San Felipe Neri 30 (13)

VENDO pisos General Riera, esquina San Fernando con facilidades. Informes: Dameto 33 2º (frente Plaza Progreso) (14)

PARTICULAR vendo pisos con ascensor. Entrega noviembre. Entrada 75.000 ptas. Telf. 22092. (14)

SE VENDE mejor sitio Avenida piso antiguo propio para consultorio, despacho e vivienda, 4h, sala comedor, dos galerías, baño, cocina 140 metros. Razón: Zagrana, 11 De 1 a 3 (30)

SE VENDE, por ausentarse, dos pisos a estrenar. Situación magnífica con gran vista. Sol todo el día. 3 habitaciones, baño, aseo, comedor, cocina buena terraza. Precio razonable. Informes: Zagrana, 11. De 1 a 3. (34)

VENDO pisos cerca Tennis, 2 y 3 habitaciones. PERRELLO, San Felipe Neri, 30. (10)

VENDO terreno 49.000 metros cerca Ca'n Pastilla. Magnífica inversión. PERRELLO, San Felipe Neri, 30. (10)

VENDO en Paseo Mallorca áticos señoriales, 5 habitaciones, gran terraza. PERRELLO, San Felipe Neri, 30. (10)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. **VENDE PISO** 5º (ático) zona Blanquerna, 3 dormitorios, gran terraza, 280.000 ptas. 3 años facilidades. (10)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. **VENDE PISOS** en mensualidades de 1.775 pesetas carretera de Valldemosa, 3 dormitorios. Entrada desde 110.000 pesetas pagaderas en tres plazos. (19)

★ VENDE CHALET alta montaña junto al mar, 80 metros útiles con sala comedor, dos dormitorios, cocina, baño completo, distribuidor, instalación agua caliente y fría, etc. con terrazas. Solar de 230 m², fácil acceso en camino. Informes: Avda. Jaime III, 43, pral. 4 y Tel. 11940. CONSTRUCCIONES JAUME Y VANRELL

★ VENTA DE CHALET de 60, 70, 80 y 90 metros útiles con dos y tres habitaciones, sala comedor, baño completo, distribuidor y terrazas, cocina con despensa, garage, desde 350.000 ptas. Incluyendo terreno en nueva urbanización de alta montaña junto al mar. Informes: Avda. Jaime III, 43, pral. 4 y Tel. 11940. CONSTRUCCIONES JAUME Y VANRELL

TERRENOS Y TERRENOS VENDO solar y casa en Génova, Vista magnífica. Jaime II, 84, 4º. Tel. 25530 tardes. (15)

URGE vender solar 525 m². en Somotimes. Precio razonable. Ramis, Plaza Mercaderías, 18. (13)

CONTRATISTA cedo derecho edificación en solar. Plaza Tte. Coronel Franco, 15. (11)

TERRENOS Cala Millor, cambiaria por coche buen estado. Sr. Jordá Colmado Cala Millor. (13)

OCASION, vendo 6 solares en La Pineda, 550 y 650 ptas. m². Tel. 24608, 6 a 9 noche. (15)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas., y 250 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas., y 200 por cada palabra mas.

SOLAR en calle Maestro Falla 9 x 235 cercado y caseta. Informes: Teléfono 51640. Tardes. Sr. Bullerster. (17)

★ VENDE SOLAR en urbanización Bahía de Palma, 1.950 m², magnífica situación, junto playa Cala Viñas. — Informes: Avenida Jaime III, 43, pral. 4 y Tel. 11940.

PERDIDAS CARTERA grande conteniendo documentos personales, sustraída coche aparcado «Son Españoles», duena riega devolución documentos cualquier buzón Correos. Informes: Jaime III, 67. (22)

PERRO policía extraviado el domingo de Palma Aeropuerto, rogase notificarlo Hotel Infanta. Gratificará. (13)

★ EXTRAVIADO bolso señora color crema, nombre de Juana Cerdá Asso, alrededores Cala Gamba, Gratificaré devolución Cecilio Metelo, 9, 1º, 2º. Telf. 14530.

BIENDE DESEARIA alquilar bar o tienda comestibles. Benito Pons, 9. (10)

SE ALQUILA almacén cerca del muelle. Informes: Telf. 11924. (10)

ALQUILASE primer piso Calle Colón, esquina Plaza Rastrillo apto negocio. Telf. 13447. (12)

EN SANTA CATALINA alquilo local 100 m², buena situación. Informes: Esta Administración. (12)

ALQUILO apartamento o piso pequeño, amueblado, tres a seis meses. Ofertas: Tel. 51840. (13)

ALQUILO magníficos apartamentos amueblados en Cala Mayor. Fincas RIERA JAUME. Conde Salent, 75, pral. (14)

FABRICA confección ante: Interesan locales zonas turísticas para venta de prendas en depósito. Escribir núm. 29261, esta Administración. (18)

ALQUILO piso amueblado, 2 dormitorios. Fincas RIERA JAUME. Conde Salent, 75, pral. (12)

ALQUILO magníficos apartamentos amueblados en Cala Mayor. Fincas RIERA JAUME. Conde Salent, 75, pral. (14)

ALQUILO piso céntrico amueblado. Precio interesante. Infanta Paz, 9, 1º. (14)

ALQUILO chalet estrenar amueblado, Miguel Palliser, 33. Las Maravillas. Telf. 12180. (11)

PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Thomás 51 (14)

ALQUILO apartamento amueblado en Palma-Nova. Razón: Teléfono 25739. (10)

NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Thomás 51 (10)

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES (Padre Bartolomé Pou, 69-73) Tels. 53801 - 52417 - 52418

VENDO Seat 1.400 especial; Seat 1.400 C; Seat 600 descapotable; Buick modelo 57; D.K.W. 7 plazas Ford Failant modelo 58; Ford cuatro cilindros; Ford Vedette; Autocar Sa. va muy nuevo, precio razonable; Singer; Citroën Rosalia; Fiat 1.100; Austin 11 H. P.; Peugeot; Adler; Camioneta Orbelón; Mathis; Camioneta Fiat 509; MOTOS. Vespa; Sanglas; Isetta; Ford Failant 9 plazas modelo 57 cambio normal; Plymouth 6 cilindros cambio normal modelo 56; Vauxhall; Facilidades de pago. (80)

VENDO Seat 600 PM; Seat 1.400 ambos en perfectas condiciones. Telf. 21897. SEFRA. General Ricardo Ortega, 83. (17)

★ SEAT 600 P. M. Ganga. Calle Serina, 20. 1º TELEF. 12901

PARTICULAR vende Seat 600, color azul. Tel. 11603. (10)

VENDO Seat 1.400 C. Informes: Telf. 30098 abstenerse curiosos. (19)

VENDO Dauphine; Seat 600; Citroën 5 c.v.; Fiat 509; camioneta Citroën perfecto estado. Calle Héroes Manacor, 249, Garage Jaime. (19)

GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS, Pl. García Orell, 19 (Plaza Columnas). Vende Seat 1.400; Seat 600; Seat 600 estrenar; Austin A-30 1956; Fiat ballilla; Vauxhall barato; Furgoneta Standard; Furgoneta Ford Mercuri 1956 nueva plazas; Dauphine; Bultaco 150 c.c. Cambios, facilidades de pago. (41)

★ VENDE TAXI Informes en: SERVICIO COMERCIAL AUTO-TAXIS. Calle Escultor Galmés, 30.

GARAGE SAN ANTONIO. Vende con facilidades. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Furgoneta 600; 4-4 P.M.; Citroën 2 HP.; 600 P.M. (10)

SEAT 1 impecable facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DE SOTTO 8 plazas impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

COMPRO al contado coches nuevos y usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

STANDARD 8 HP. impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

JAGUART Sport descapotable 11 HP., inmejorable, vendo o cambio con 600 6 Dauphine. Apuntadores, 50. (15)

VENDO Plymouth; Seat 1.400 C y 600. Informes: Talleres Vich Luis Salvador, 128. (13)

PARTICULAR vende Derbi totalmente (gran sport, nueva, mitad precio) Vespa 150, 15.000 kms. equipada. Tel. 24331. (16)

MORRIS 8 HP. ganga. Costa y Llobera, 46. De 6 a 9. (12)

VENDO 600 sin matricular, precio fábrica. Tel. 22533-974. Facilidades pago. (10)

VENDO Peugeot 403, S. P. 7 plazas. Informes: Garage Canals. Palma Nova. (11)

COMPRAMOS y reparamos toda clase neveras eléctricas. Razón: Tels. 12302-22602. (11)

VENDO Seat 1.400 C. como nuevo, verlo Patronato Obrero, 59. (10)

COMPRO automóvil y camión en buen estado, pago todo su valor con baldosas mosaicos. Informes: esta Administración. (16)

★ MOTORES MARINOS FUERA BORDA «WEST-BEND» de 3 1/2 H.P. hasta 80 H.P. el modelo de 3 1/2 H. P. refrigerado por aire. Distribuidor exclusivo: COMERCIAL GARAGE SEGURA

GRUAS SEMPERE, Teléfonos 13154-50435.

COMPRARIA Dauphine, pago al contado. De particular a particular. Tl. 15988. (11)

VENDO mitad taxi, para conducir propio comprador. Telf. 30139. (10)

PARTICULAR vendo Renault, cuatro puertas en buen estado. Fornaris, 208, bajos. La Soledad. (13)

ISETTA vende particular. Telf. 14329 de 13.30 a 15 y a partir de 22.30. (14)

OCASION: Ballilla, de particular. Reina María Cristina, 101. (10)

PARTICULAR vende 600 casi nuevo, precio interesante. Reina María Cristina, 101. (11)

VENDO Furgoneta 600 ocasión; Seat 1.400 B con radio; Seats 600 P.M. bien de precios; Ford; Ballilla; Mercedes. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (24)

NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápido y económicamente

MOTOCICLETAS VENDO Bultaco metrala. Industria, 82. Tel. 30104. Tardes. (10)

COMPRAMOS Vespa usada. Telf. 13697. (10)

VENDO Vespa buen estado precio ganga. Informes: Garage Canals. Palma Nova. (11)

★ Lambretta Venta - Cambios. Facilidades pago. Nuevos modelos 1964 Sidecars. FRAU - SERVICIO Sub-Agencia Oficial. Gral. Riera, 46 - 48. Telf. 50929.

VENDO Lambretta 175 con 6.000 kms. por ausentarme. Razón: Villalonga, 10. (11)

DUCATTI 200 vendo buen estado, toda prueba. Teléfono 30159. (10)

ENSEÑANZAS ENSEÑANZA Discos Idiomas Recordings. Teléfonos 12530-21736.

GARAGE SAN ANTONIO. Vende con facilidades. Avda. Gral. Primo Rivera, 18. Furgoneta 600; 4-4 P.M.; Citroën 2 HP.; 600 P.M. (10)

SEAT 1 impecable facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

DE SOTTO 8 plazas impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

COMPRO al contado coches nuevos y usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

STANDARD 8 HP. impecable. Facilidades pago. Automóviles PONS. Aragón, 52. (10)

JAGUART Sport descapotable 11 HP., inmejorable, vendo o cambio con 600 6 Dauphine. Apuntadores, 50. (15)

VENDO Plymouth; Seat 1.400 C y 600. Informes: Talleres Vich Luis Salvador, 128. (13)

PARTICULAR vende Derbi totalmente (gran sport, nueva, mitad precio) Vespa 150, 15.000 kms. equipada. Tel. 24331. (16)

MORRIS 8 HP. ganga. Costa y Llobera, 46. De 6 a 9. (12)

VENDO 600 sin matricular, precio fábrica. Tel. 22533-974. Facilidades pago. (10)

AUTENTICA QUEMA DE PRECIOS

Creaciones ALICIA

GALERIAS VELAZQUEZ, 6

Toda clase de confecciones niño - niña. A precios más bajos que de fábrica

**SOLSI
DE TRABAJO**

DEMANAS
I. M. A. Calle Ticiano, 85.
Se necesitan chóferes de 1^o jóvenes. (10)
(4682) SE NECESITA dependientes para tienda objetos regalo Ca'n Pastilla, preferible poco de idiomas. Padre Molina 73, 29, 1^o 9 a 10 noche. (22)
(674) DEAB. Necesita aprendiz o dependiente. Avenida A. Rosselló, 74. Palma de Mallorca. (12)

(4590) NECESITAMOS maquinador-a y chófer Vespacar. Teniente Sánchez Bilbao, 202. (10)
(4670) SE NECESITA aprendiz. Calle Ramón Muntaner núm. 35, bajos. (10)
(4563) SE NECESITAN oficiales ebanistas, Muebles La Moderna, Calle Arturo Rizzi, 37. (11)
(4680) CHICO para despachar hamburguesas con carnet 2^o Pl. San Antonio, 63. 9 a 5 tarde. (15)
SEÑORITA auxiliar administrativa, precisa Manufatura Bordados Balear. Calle Padre Bartolomé Pou, 128. (12)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.
■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

★ 4692 - PRECISAMOS
CHOFER PRIMERA
CONducir MICROBUS
VIAJES CONDE

★ 4687 - SE NECESITA
DEPENDIENTE EN:
TAPIERIAS HILLA.
SINDICATO, 31 al 35. — PALMA.

★ 4.000 ptas.
garantizadas en período de prueba a persona que se dedique a la venta conocedora del ramo hostelería se le formará en técnica de venta.
Se facilitará vehículo, previo período de prueba.
Posibilidad de llegar a Jefe de Ventas.
Enviar «curriculum vitae» a:
APARTADO 759.

★ 4619 - ELECTRICISTAS
Oficiales 1^o se precisan en
BARCELO
HEROES DE MANACOR, 17.

(4683) SE PRECISAN chóferes de 1^o. Viñaza, 26. (10)
(4662) SE NECESITA chica para servicio camarera mostrador Bar, que hable idiomas, buena presencia, bien retribuida, presentarse en Bar LINS. Porto-II. (20)
NECESITA mecánico con carnet segunda, bien retribuido. Informes: Joaquín María Bover 63. (12)
(4632) SE NECESITA oficial 1^o peluquería caballeros, Andrea Doria, 1. Son Armadams. (12)
SE NECESITA dependiente con conocimiento de idiomas Suelido y comisión MARIELA, Jaime II 60 Telf. 25328. (15)
(4635) SE NECESITAN operarios para tintorería textil y lavandería industrial. Razón: Calle Regalo 107 109. La Soledad. (16)
(4625) SE PRECISAN oficiales para laboratorio fotográfico. Informes: FOTO BALEAR. Telf. 11566. (11)
(4577) SE NECESITA muchacho para recados en Foto Durán Sindicato 20. (10)

NOVEDADES BORELLI Precisa aprendiz Jaime II, 95. (10)
URGE chofer camión. Transportes Campins, Calle Sureda Portell, núm. 45. (10)
NECESITAMOS mujeres para trabajar en troqueles Oficiales para carpintería metálica Ajustador matricero con experiencia Tte Sánchez Bilbao 202. (18)

★ 4688
HOTEL JAIME I
precisa urgentemente. Main Courantiers (tenedores cuentas) con experiencia. Telf. 30643.

(4548) HERREROS se necesitan fijos u horas Sa Magín 173 y 152 1^o 2^o. (13)

(4011) APRENDICES mecánicos se necesitan CAJALS AUTOMOVILES Arturo Rizzi 67.
FALIAN aprendices y cajeros Cafetería KAIS Plaza de la Reina. (10)

(4577) FALIAN: Oficiales camaristas trabajo fino bien retribuido LONDÓN San Nicolás 23. (11)
(4598) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Informes: Comercial Garage Segura. (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajos que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3. Ley 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

PELUQUERIA Rosina necesita primera oficial y manicura. Calle Casa España, 2. 1^o. Telf. 24131. (Travesía Sindicato). (16)
(4691) SE NECESITA dependiente para colmado. Calvo Sotelo, 580. Teléfono no 33866. (10)
(4536) HOTEL 1^o B. necesita ayudante de conserje con experiencia, hablando francés e inglés. Telefonar al 15801. (26)
(4693) REPRESENTANTE que resida o visite Ibiza, conocerán una oportunidad en el ramo comestibles y licores, presentándose mañana en Cisne, 15; o escribiendo al Apartado núm. 764. (26)
(4693) NECESITAMOS corredores para género facilísima venta en hoteles, colmados y bares. Presentarse mañana en Cisne núm. 15. (17)

(4526) MODAS GABY tiene sitio para dos oficinas primeras con referencias Buen sueldo Jovellanos, Telf. 23655. (15)
(4287) SE PRECISA mecánico montador para instalaciones y reparaciones bombas en pozos y perforaciones. Preciso tenga conocimientos de electricidad, en Electromóvil. Aragón 8. (22)
(4678) SASTRE, 25 a 40 años con experiencia, don gentes, buena presencia, admitiría concediéndole participación beneficio sastrería. Grandes Almacenes Olivér. Blanquerna, 53. (22)
LINOTIPISTAS de primera categoría para trabajar en Madrid. Apartado 7.059 Madrid. (11)
NO LO DUDE OFERTE esta sección se le más leída del periódico

ESTUDIANTE preuniversitario hablando francés, inglés, desearía colocación meses verano, recepción-conserjería hotel, o similares. Telf. 50745, 6 a 8 tarde. (20)
MASAJISTA diplomada corporal, facial, nervios, circulación, cejullas, depilación cera, tratamiento busto. Telf. 11853. (12)
MAESTRO OBRAS mallorquina con mucha experiencia admite todas clases de construcciones y reformas y también socio capitalista para construir (con personal capacitado del país. Escultor Galmés, 53. Sr. Riera. (29)
SIRVIENTA para familia inglesa, dos hijos, nociones inglés. De 23 a 30 años. Informes: esta Administración. (15)
ACEPTARIA dirección hotel, experiencia e informes. Telf. 15931. (10)
RECEPCIONISTA acaer hablando inglés, francés, español, desca trabajo, recepción, conserjería. Escribir núm. 29.139. Esta Administración. (15)
JOVEN español 24 años hablando inglés y francés, amplios conocimientos en agencia viajes, ofrécese ayudante recepción conserjería. Sr. Villar, Pensión Montmary, Jaime Ferrer, 47. (22)
HOMBRE joven, inglés, francés, con experiencia e informes, trabajaría recepción hotel o similar, temporada verano. Sr. Benito, Telf. 15010, 2 a 10. (22)

COMPRARIA refrigerador segunda mano, que funcione con gas butano o petróleo. Parafina, Calvo Sotelo, 101. Sr. Sorensen. (15)
COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfarería 9 Telf. 15747 y 25194 (13)
CARPINTEROS - EBANISTAS: Con tráquinos CLARAMUNTI vos fereu amunt! (10)
COMPRO maniqués ocasión, para escaparates. Teléfono 23098.

★ 4664 - Joven o señorita
hablando inglés y francés, con carnet conducir se precisa en HERTZ de ESPAÑA, Paseo Marítimo Edificio Mar. — Buena remuneración.

★ 4679 - DEPENDIENTE
25/30 años. Con mucha práctica en ramo alimentación precisa en:
COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. — Calle Vilanova, 20-32

★ 4685 - NECESITAMOS
vendedores con carnet de primera. Edad máxima 30 años. — Presentarse de 6 a 8 tardes DOCTOR FERRAN, 106. ORANGE CRUSH.

★ 4679 - TAQUIMECANOGRAFA
Con mucha práctica en Aritmética y Correspondencia Comercial precisa en:
COMERCIAL INDUSTRIAS AGRICOLAS DE MALLORCA, S. A. — Avenida Argentina, 195

★ (4606)
Foto - Cine CASA PLANAS
NECESITAMOS:
Cajera — Dependiente
Dependiente — Botones.
Auxiliar Administrativo.
Presentarse tardes de 7:30 a 8:30 en Avenida Antonio Maura, 34.

OFERTAS
CUIDARIA niños propio domicilio, lavo ropa Almu-daina, 8. Entlo izqda. Telf. 13985. (12)
MATRIMONIO, el fontanero, aceptaría cuidado portería y atendería reparación saneamiento de a finca. Escribir a esta Administración núm. 29240. (19)
ESTUDIANTE preuniversitario hablando francés, inglés, desearía colocación meses verano, recepción-conserjería hotel, o similares. Telf. 50745, 6 a 8 tarde. (20)
MASAJISTA diplomada corporal, facial, nervios, circulación, cejullas, depilación cera, tratamiento busto. Telf. 11853. (12)
MAESTRO OBRAS mallorquina con mucha experiencia admite todas clases de construcciones y reformas y también socio capitalista para construir (con personal capacitado del país. Escultor Galmés, 53. Sr. Riera. (29)
SIRVIENTA para familia inglesa, dos hijos, nociones inglés. De 23 a 30 años. Informes: esta Administración. (15)
ACEPTARIA dirección hotel, experiencia e informes. Telf. 15931. (10)
RECEPCIONISTA acaer hablando inglés, francés, español, desca trabajo, recepción, conserjería. Escribir núm. 29.139. Esta Administración. (15)
JOVEN español 24 años hablando inglés y francés, amplios conocimientos en agencia viajes, ofrécese ayudante recepción conserjería. Sr. Villar, Pensión Montmary, Jaime Ferrer, 47. (22)
HOMBRE joven, inglés, francés, con experiencia e informes, trabajaría recepción hotel o similar, temporada verano. Sr. Benito, Telf. 15010, 2 a 10. (22)

BOLSA DE PROPIEDAD
Este sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.
ALQUILO pisos amueblados, junto Jaime III, Ensanches y Son Armadams, desde 3.500 ptas. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1^o. (18)

★ FINCAS JAUME
Aragón, 22.
Pisos 5 dormitorios, centro Avenida. 700.000 pesetas.

VENDO pisos zona Camp Redó desde 310.000 ptas. Facilidades pago. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1^o. (16)
VENDO en Palma Nova, hotel en plena marcha y edificación, apto para ampliación, magnífica vista. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1^o. (21)
VENDO espléndidos pisos y locales en Jaime III, Paseo Mallorca, Junto Frontón Balear, Fincas GRAU. San Miguel, 101, 1^o. (18)

TRASPASOS
TRASPASO local con vivienda, 200 m². y permiso Bar restaurante. Apuntadores, 50. (12)
POR NO PODER atender traspaso hermosa pensión en zona turística SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1^o. (15)

VENTAS
NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio de 50 por 100 señalado en la base.
VENDO falucho 10 m. tráfico pasajeros, nuevo. Club Ca'n Pastilla. (10)

COMPRAS
COMPRO y reparo neveras eléctricas de todas clases y marcas, usadas. Teléfonos 22602-12302

TRASPASO tienda en Le VENDO piano, comedor, dormitorio, armario, clasificador, radio gramola, mesitas, lámparas, alfombra, aspirador, somier, colchón lana, sillas plegables, toza y enseres de casa Blanquerna, 95, 3^o. (25)
LAUD 32 palcos con cabina, motor Diesel. Estado general perfecto. Dirigirse: CRESPO. «Mi Retiro». Calle California. Portals Nou. (17)
LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen.

HABITACIONES
ALQUILO habitación. Fco. Martí Moyá, 8. bajos. (10)
ALQUILO habitación caballeros, matrimonio, derecho cocina. Mirto, 2-1-2. Rafal. (11)
HABITACIONES todas clases, apartamentos, chalets, etc., en Información MASDIM. Calle Pelairos núm. 51 1^o. (14)
SEÑORA sola alquila habitación confortable a matrimonio o señoras, teléfono, ducha. Pl. Pedro Grau, 25, 2^o. (16)
NO MENOS de 30.000 pesetas leer diariamente estos anuncios clasificados.

MAGNIFICA RESIDENCIA
traspaso, situación inmejorable, jardín, bar, pista de baile, muchas facilidades. — Informes: esta Admón.

ROTELES y pensiones. Para compra, traspaso y alquiler. SANMARTIN Plaza Mayor 48 1^o. (13)
TRASPASO zapatería, calle Arco Merced núm. 15. Razón: Telf. 14477. (10)
TRASPASO residencia Son Armadams. Facilidades. Fincas RIERA JAUME. Conde Sallent, 75, pral. (12)
TRASPASO café con vivienda, alquiler 250 pts. Caja más 70.000 pts. mensuales. Telf. 30139. (14)
TRASPASO tienda, junto Jaime III, precio interesante, contado o plazos, o cambio por casa o solar. Telf. 32124, de 4 a 8. (18)

TRASPASO local propio oficina; bien situado, espacioso, teléfonos. Informes: Telf. 31695. (11)
SE TRASPASA bar breña clientela, con vivienda. Informes: Telf. 21141. (10)
TRASPASO local negocio 40.000 pesetas, 35 m². 2.000 pesetas alquiler con teléfono, muy céntrico. Informes: Telf. 17000. (17)
TRASPASO panadería única en barrida Palma, con vivienda. Alquiler limitado. Informes: Telf. 52504. (13)

AFICIONADOS pesca volant, balsas embarcaciones, tiendas camping. Véales en tienda típico Marques Cenia 66. (14)
SERCADOR de aguas subterráneas. Informes: Pl. Jinetes Alcalá, 55. (10)

ORQUESTAS conjuntos musicales, artistas, acordeonistas, etc. Cadena de orquestas. Radio España. Herrería 2. Telf. 12510. (13)
GANE DINERO vendiendo encajes de bolillos y mano entre sus amistades. Pida información y catálogo a Isidro Lastres. Manufacturas de encajes de Bolillos, Mantelería, 4. La Coruña. (27)
ATENCION SEÑORA: Busco pareja vale Avecrem, media Luna, coche Seat 600. Razón: 301, núm. 12. (Rafal Vell). (17)
M. MATAS. Vacilados de pozos negros. Encargos: Lunes, miércoles y viernes. Telf. 27673, de 15 a 18 h. (17)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

PRONTO AHORA MISMO CADI!

¡EL CALOR VA PARA LARGO!

¡USTED NO PUEDE ESPERAR MAS!

Vacaciones, ingresos extras, deseos de un verano maravilloso... ¡Qué buen momento para adquirir su espléndido frigorífico CADI!

Bebidas bien frías, alimentos bien conservados, refrescantes cubitos de hielo... ¡Esto es CADI para usted! Lujoso, perfecto, duradero.

FRIGORIFICO CADI, JUSTO EL QUE USTED DESEA

(4663) **CASA BUADES**
ANTONIO BUADES FERRER, S. A.

NECESITA
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS Y JEFE DE PUBLICIDAD
TELEFONO: 51840 — JEFE DE SERVICIOS

EL Molino

HOY NOCHE Y TODAS LAS NOCHES
DESDE LAS 10 HASTA LAS 3
BAILE!!
CON
Los Eica-Eica
canta MARQUESA ANCHART
Miguel Vicens
y su trio
DOVA
Reservas desde las 3'30 Teléfono 30025

Películas de estreno

ITALIO - ORIENTAL - DONATO «SCANO BOA»

Una historia folletinesca que quiere ser un documental de la dura vida de una singular comunidad de pescadores en los inhóspitos parajes del delta de Po, Renato Dell'Ara —realizador del film— quería demostrarnos el orgullo de unos hombres que no se rubajan en pescar el pequeño pez del gran río del Norte de Italia y que, por tradición, se dedican a la pesca del gigantesco esturión que, de tarde en tarde, «cuando bajan las aguas blancas de Mantua», acude en el dédalo de canales y cañaverales de la zona pantanosa del bajo Po. No es la primera vez que el ci-

ne italiano nos muestra esta región de veras singular pero creo que nunca un pequeño poblado tan abandonado de Dios, donde el único camino es el río; se vive la vida mas primitiva y se habla de Turin como de algo muy lejano. Lástima que Renato Dell'Ara no haya sabido dar a sus personajes un acento mas humano y nos cuente de una forma tan tremendista el relato porque creo tenía un buen material para ofrecernos un interesante documento de unas tierras, un río y unas gentes.

No obstante quedamos bastante bien informados en lo referente a la pesca del esturión, de los hombres que toman a una mujer y la dejan, resultando bastante curiosa la escena de la misa por radio en la taberna.

Coproducción italo-española en la que José Suárez es el duro pescador de aguas tranquilas; Emma Penella la hija del forastero, sufrida y orgullosa a la vez y Emma Penella la mujerzuela que va de poblado en poblado vendiéndose por nada.

«Scano Boa» es un film mucho mas ambicioso por sus intenciones que por sus resultados.

IRICO

«LA ALCOBA FLOTANTE»

Una comedia inglesa cien por cien, escrita y dirigida por C. M. Pennington Richard, un nombre nuevo para nosotros y que con esta película se nos demuestra más hábil como guionista que como realizador. Las situaciones y los escenarios no son de los más explotados por el cine británico, no dejando de ser curioso la pintoresca casa flotante con su valla, su jardín y su chimenea que sirve como nido de amor a la pareja que deseaba casarse y no encontraba casa.

También son bastante curiosos los escenarios donde transcurre esta historia de unos mecánicos metidos a marineros de agua dulce y que no son otros que los canales del estuario del Támesis, donde un pueblo tan amante del mar como el inglés, tiene sus embarcaderos y sus clubs náuticos.

Hay diálogos y situaciones picantes aunque no valga escandalizarse y algunos «gags» afortunados elevan el tono demasiado monótono de la narración. Así, por ejemplo, tiene gracia la salida del pintoresco barco y su paso por entre los snipes; el robo de la gasolina y la fiesta en la cubierta del yate y también la secuencia final, versión de la fábula de la liebre y la tortuga.

Ian Carmichael, Janet Scot, Sidney James, Liz Fraser y Denny Price forman el reparto de esta película graciosa pero sin grandes pretensiones.

CINEFILO

FRONTON BALEAR

(JAI - ALAI)

Hoy viernes, 10 de julio - A las 10'15 noche

FUNCION EXTRAORDINARIA DE PELOTA A CESTA PUNTA

Primer partido:

Curri - Juaristi

CONTRA

Lerchundi - Lejardi

Partido estelar:

Goitia - Olalde

CONTRA

Badiola - Ferragut

! es meyba lo que usted quiere

me yba

TODO SON PRENDAS me yba

Teatro

PRINCIPAL

«Micaela» fue estrenada ayer por la Compañía de Queta Claver y Arturo López

Un pícaro cuento de Zunzunegui convertido en teatro por J. Calvo Sotelo

Juan Antonio Zunzunegui tiene, como el mismo Pemán, unos cuentos muy buenos. Cuentos que están por su estilo y por la gracia de su diálogo, dentro de la línea más tradicional, pero con

najes, para el diálogo y para la ambientación, ahí está presente el mundo literario —el del Bilbao natal del novelista— de Zunzunegui. Para el espectador conocedor de la obra del autor de «Ay, estos hijos!», ha de ser una buena fiesta irse topando, a lo largo de la pieza teatral, con personajes que respiran el «clima» Zunzunegui, que están captados, desde todos los ángulos, por la más amorosa de las miradas es decir, la del autor teatral que ha sabido ver perfectamente y transparentarlo a la comedia, el mundo personal del novelista bilbaíno.

Por otra parte, Calvo Sotelo ha usado, con bien, de todos sus recursos para que el resultado fuera teatro, que la sesión quedara, por completo, en una auténtica pieza de teatro. Y «Micaela», la experiencia y la fuerza de lo femenino metido en casa de dos hermanos gemelos, gemelos en inoportunidad también, es una pieza en la que el verdadero problema queda como el rastro de un perfume, es decir, diluido y entre líneas.



J. A. ZUNZUNEGUI

LOS INTERPRETES

ese punto o toque de humana trascendencia que los distingue, que los hace subir unos peldaños desde el punto de vista de los escritos. No son, los cuentos de Zunzunegui, simples cuadritos costumbristas. Los personajes son de carne y hueso y la anécdota es siempre sabrosa.

En «Micaela» lo es. Y no es extraño que un comediógrafo, bien probado en el teatro comercial de nuestros días, se haya enamorado del cuento hasta hacerle subir a las tablas. El relato se lo merecía en todos sentidos.

Un estupendo conjunto, encabezado por la grata presencia de Queta Claver y actrices del buen hacer de Isabel Alemany y Enrique Delás, que cuenta con actores de la talla de Arturo López y Pedro Peces a quien da la réplica José Luis Lespe, muy afortunado asimismo.



QUETA CLAVER

LA VERSION

La anécdota es escabrosa, pero, si tenemos presente las anécdotas que animan las comedias del teatro clásico, no las hay que no lo sean. Lo escabroso en teatro, lejos de ser un demérito, es sencillamente un arma que utiliza el escritor. La buena o mala fortuna con que se empleen los resortes de lo erótico, por ejemplo, hacen que una obra se caiga por su base y se transforme en otra cosa. ¿Se acuerdan ustedes, por ejemplo, de «El comprador de horas»? Y fue, justamente, otro hombre de teatro muy enterado y conocedor del oficio quien hizo la versión española es decir, Pemán. Allí, como aquí, lo escabroso está tratado con tranquila seguridad y talento.

De la versión de Calvo Sotelo, muy bien resuelta en su conjunto, me gustó un detalle en extremo: Calvo Sotelo ha, tenido presente, al convertir el cuento, a «todo» Zunzunegui. Es decir, el cuento le ha servido de base, cierto, pero para los perso-

La pareja de cabecera mantiene sus personajes, a lo largo de toda la obra, en un excelente tono. Sirven la obra con entusiasmo e inspirado hacer. Como todos, «Micaela» acusa una inteligente dirección. Y el público así lo entendió y agradeció con sus aplausos a la obra y a toda la compañía. — B.

SYLVIE

SYLVIE

SYLVIE



Tiene el honor de presentar
Mañana y domingo
7 tarde y 10 noche

LA INDISCUTIBLE Y UNICA GRAN VEDETTE DE LA CANCION FRANCESA DE LA ACTUALIDAD

SYLVIE VARTAN

Al frente de su fabuloso show integrado por su gran orquesta propia y conjunto vocal parisinos

4 UNICAS Y SENSACIONALES GALAS 4

Y RECUERDE NUESTRO LEMA:

MEJOR Y A MAS ASEQUIBLE PRECIO

SU VOZ, SU ESTILO, SUS OJOS, SU PERSONALIDAD, NO LE DEFRAUDARAN

EN ATENCION A LA

JUVENTUD MALLORQUINA

mañana y el domingo por la tarde, sesión especial. Ticket - consumición 75 ptas.

Reserva de mesas diariamente desde las 6 tarde

Teléfono 32657

Jardines



TELEFONO 26163

Todas las noches

Presenta un extraordinario programa

KARABIAS
JOHNY and CHARLEY
BALLET MARCOS

Domingo 6'30 tarde: GALA DE LA JUVENTUD



Solarium III

(JUEGOS ACUATICOS)
PISCINA EN LA SEPTIMA PLANTA DEL

HOTEL JAIME I

DIVERTIDOS CONCURSOS • GRANDES PREMIOS
ESMERADO SERVICIO DE BAR • DUCHAS, CABINAS, etc.

DE 11 A 14 HORAS, HOY-VIERNES, 10 DE JULIO
CONSUMICIONES NORMALES A PARTIR DE 10 PTAS.
BANDEJA DE CANAPES (CUATRO) POR 15 PTAS.

JOSE MARIA
EL TEMPRANILLO
BALDASSARRE
VALVERDE
SANCHO

Mi madre es culpable

(Eutanasia)



¡Asesinato por piedad!... Esta es la síntesis del apasionante argumento de «Mi madre es culpable», formidable creación de la gran actriz Marga López, que veremos en la pantalla de Palacio Avenida.

teatro **PRINCIPAL**

HOY
7 tarde - 10'30 noche

★ **QUETA CLAVER**
★ **ARTURO LOPEZ**
«MICAELA»

Venta de localidades de 12 a 1 y desde las 5

EN HOTEL DE 1.ª CATEGORIA
Por ausentarse se traspasan:
3 negocios: Peluquería Señoras ♦ Peluquería Caballeros y perfumería.
Utillaje modernísimo y en pleno rendimiento.
Razón: MASFERRER, Colón, 21, 1.ª, de 11 a 13.

LOS JUEVES DEL CORTIJO VISTA VERDE

Ayer se llenó la plaza hasta los topes

Con singular éxito, ayer por la tarde se celebró en la placita de toros del Cortijo Vista Verde la fiesta campera anunciada. No ca-

be duda que los jueves del Cortijo Vista Verde tienen ya solera y que han creado estado de opinión pues no pasa uno que el graderío del simpático coso deje de estar completamente lleno de público, el cual, siempre, pasa una tarde estupenda. Esto se debe a que en la actualidad las fiestas camperas son cuidadas con extremado mimo. Las becerras por lo general son vírgenes de lidia, por lo menos una, y la de complemento nunca aparece en el ruedo más de dos veces. Esto da lugar a que los jóvenes alumnos de la Escuela de Tauromaquia, cada vez mejor preparados por su profesor Antón Martín, puedan lucirse, realizando toda clase de suertes con el capote, banderillas y muleta.

También se advierte gran animación en las fiestas que tienen lugar los martes y los sábados pero pocas veces alcanzan el brillante auge de los jueves.

En la fiesta campera de ayer consiguieron una actuación lucidísima los punteros del Cortijo Rubiales, Ruiz Romero y Procopio. Estos muchachos, que en diversas oportunidades ya han vestido el traje de luces este año siempre con corte de oreja (Rubiales en Palma, Ruiz Romero en Inca y Alcudia) muy pronto podrán aspirar a empresas toreras de auténtico seriedad.

El lleno de ayer en el Cortijo batió records, y todo el mundo salió entusiasmado de la fiesta.

INMUNDICIA
VUELE PALMA - 
LONDRES (Gatwick)
UNURKO

TARIFA DE EXCURSION
IDA Y VUELTA
PESETAS
5,376
Clase Turista -
Vuelos nocturnos
Entre semana -
Válidos: 1 mes.

VUELE BRITISH UNITED AIRWAYS -
Servicio esmerado y discreto a bordo; ambiente agradable y ruta directa a LONDRES.
LLEGADA AL AEROPUERTO DE GATWICK
Rápidos trenes eléctricos le conducirán desde el mismo Aeropuerto hasta el centro de Londres o la costa sur de Inglaterra en solo 40 minutos.

PARA UNA INFORMACION MAS COMPLETA—PREGUNTE A SU AGENTE DE VIAJES O BRITISH UNITED

VUELE POR **BRITISH UNITED** 

British United Airways, Paseo Marítimo, Palma de Mallorca, Tel: 32.251.

LEA «BALEARES»

OTRA VEZ!!!

Cortijo **VISTA VERDE** / GALAS JUVENILES!

Presenta
EL SHOW DE MIGUEL SOLER

El domingo juvenil feliz

6-30

¡Sensacional presentación del más popular conjunto de España!

Los Pájaros Locos

Cedidos gentilmente por el C. D. At. Vivero

y
JOHNY and CHARLEY
¡Con su nuevo y fabuloso estilo!
Y... NATURALMENTE



LOS Españoles

LA CONQUISTA DEL ESPACIO
VERSION ORIGINAL CON SUBTITULOS EN ESPAOL

WATERBROOK - ERIC FLEMING
MICKEY BRUGHNESSY - PHIL FOSTER
TECNICOLOR - PRODUCIDA POR GEORGE PAL - GUION POR PHILIP TRUBEN - ADAPTADA POR PHILIP TRUBEN - BASED UPON THE BOOK BY PHILIP TRUBEN AND GEORGE WOODRIDGE - YVES - ADRIAN - JONESTELL - WILEY GAY

... es la más fantástica película de aventuras que ha visto la actual generación!

BORN Complemento: **«GERONIMO»**
REFRIGERADA CHUCK CONNORS
(Autorizadas todos los públicos)

LA CORRIDA DE «BALEARES»

ESTOS SON LOS SEIS MAGNIFICOS TOROS DE LA FAMOSA DIVISA DE SANCHEZ TERRONES, QUE EL DOMINGO ESTOQUEARAN LOS ASES DEL TOREO

«PEDRES», DIEGO PUERTA y S. M. «EL VITI»



TEATRO

PRINCIPAL. — A las 7:00 y 10:20: La compañía de comedias de Queta Claver y Arturo López presenta: «MICAELA», de Joaquín Calvo Sotelo. (Autorizado mayores).

CINE

ACTUALIDADES. — Desde las 3:45: EL ARQUERO VERDE (Gert Frobe y Karin Dor). — AL FILO DE LA LEY (Mc. Donald Carey y Majorie Lord). — SERVICIOS NO-DO A y B (Tokio, ante los Juegos Olímpicos Las XXIV Horas de Le Mans). — IMAGENES núm. 1.016, triunfo del fútbol español (II edición de la Copa de Europa de Naciones). (Autorizado mayores).

ASTORIA. — Desde las 3:00: (Local refrigerado)

MI VIDA ES UNA CANCION (Enrique Guzmán). — PÁNICO EN LA ESCENA (Marlene Dietrich y Jane Wymán). (Autorizado mayores).

AUGUSTA. — Desde las 3:00: EL HOMBRE DE PAJA (Pietro Germi y Luisa Bella Noce). — UN «GANGSTER» PARA UN MILLA-GRO (Glenn Ford). (Autorizado mayores).

AVENIDA. — Desde las 3:15: (Local refrigerado)

CLEO DE 5 A 7 (Corinne Marchand). EL MULTIMILLONARIO (Marilyn Monroe, Yves Montand y Tony Randall); Technicolor. (Autorizado mayores).

BALEAR. — Desde las 3:00: DE COLOR MORENO (Lola Flores y Mauricio Garcés). — SALVATORE GIULIANO (Salvo Randone y Frank Wolf). (Autorizado mayores).

BORN. — Desde las 3:00: (Local refrigerado)

LA CONQUISTA DEL ESPACIO (Walter Brooke y Eric Fleming); Technicolor. (Versión original). GERONIMO (Chuck Connors); Technicolor. (Tol. menores).

CAPITOL. — Desde las 3:15: SAMMY (Edward G. Robinson); Eastmancolor, CinemaScope. — ¿CHICO O CHIGA? (Maleni y Pulgarito). (Tol. menores).

DORADO. — Desde las 2:30: SCANO BOA (José Suárez, Carla Gravina y Alain Cuny). — EL EMBRUJO DE PARIS (Bob Hope y Anita Ekberg); en color. (Autorizado mayores).

HISPANIA. — Desde las 3:15: SAMMY (Edward G. Robinson); Eastmancolor, CinemaScope. — ¿CHICO O CHIGA? (Maleni y Pulgarito). (Tol. menores).

LIRICO. — Desde las 3:15: LA ALCOBA FLOTANTE (DOUBLE BUNK) (Ian Carmichael y Janette Scott). — DULCE PAJARO DE JUVENTUD (Paul Newman y Geraldine Page). (Autorizado mayores).

METROPOL. — Desde las 3:15: UN RATON EN LA LUNA (Margaret Rutherford y Terry-Thomas); Technicolor. — HOY ES DIA DE FUGA (Tol. menores).

ORIENTAL. — Desde las 3:00: SCANO BOA (José Suárez, Carla Gravina y Alain Cuny). — EL EMBRUJO DE PARIS (Bob Hope y Anita Ekberg); en color. (Autorizado mayores).

PROGRESO. — Desde las 6:00: DE COLOR MORENO (Lola Flo-

res y Mauricio Garcés). — SALVATORE GIULIANO (Salvo Randone y Frank Wolf). (Autorizado mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3:00: TOMBOLA (Marisol); Eastmancolor. EL JOROBADO (Jean Marais); CinemaScope, Eastmancolor. (Tolerado menores).

RIALTO. — Desde las 3:30: SCANO BOA (José Suárez, Carla Gravina y Alain Cuny). — EL EMBRUJO DE PARIS (Bob Hope

CARTELERA

y Anita Ekberg); en color. (Autorizado mayores). — INFIERNO BAJO LAS AGUAS (James Garner); CinemaScope, Technicolor (Tolerado menores). — RIVOLI — Desde las 3:15: (Local refrigerado) LA CHICA DEL TREBOL (Rocio Victoria). — Desde las 6:00:

SCANO BOA (José Suárez, Carla Gravina y Alain Cuny). — EL EMBRUJO DE PARIS (Bob Hope y Anita Ekberg); en color. (Autorizado mayores).

SALA DE FIESTAS
 * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile y atracciones
 * CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones
 * CHUMBO (Hotel Pireo) — Todas las noches: Baile

* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones
 * CORTIJO VISTA VERDE — Noche: Baile y atracciones
 * EL CHICO (Bahr Palace) — Todas las noches: Baile
 * EL MOLINO — Todas las noches: Baile
 * EXIASE — Noche: Baile y atracciones
 * GARONDA (Hotel) — Todas las noches: Baile
 * GOMILA — Noche: Baile y atracciones
 * IZBA — Todos los días: Baile y atracciones
 * JACK EL NEGRO — Todas las noches: Baile y atracciones
 * MONTECRISTO — Noche: Baile y atracciones
 * NIXE PALACE — Noche: Baile y atracciones
 * OLIE — Todas las noches: Baile y atracciones
 * ORFEO (Hotel de Mar) — Todas las noches: Baile y atracciones
 * ROSALES — Todos los días: Baile y atracciones
 * SAINI TROPEZ — Tarde y noche: Baile
 * SESAMO — Noche: Baile y atracciones
 * TAGOMAGO (La boîte de «Los Valldemosas») — Todas las noches: Baile y atracciones
 * TITOS — Todos los días: Baile y atracciones
 * TROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones

HOY

SALA AUGUSTA

Le ofrece el más importante film italiano desde «IL ROSETTO»

«RITA fue la inconsciente pasión de un momento. LUISA, la tabla de salvación»

EL HOMBRE DE PAJA

Un Film: LUX - VIDES - CINECITTA

M. A. NARANJO
 Agente Oficial
PATENTES Y MARCAS
 Carrera San Jerónimo, 29
 MADRID — 14
 Teléfonos 221.05.75 y 221.39.46

NIGHT CLUB

Tagomago

TODAS LAS NOCHES
¡EXITO!

EL ESPECTACULO QUE
TODO PALMA COMENTA

Sensation 1964

CON
LAS FABULOSAS «GIRLS»
DE...

**BALLET
MAXIM'S**

Y UN INSUPERABLE DES-
FILE DE ATRACCIONES
CON

INES DE JUAN
y
JOSE LOPEZ
y
MARGALUZ

CHANCEL and CLAIRE

LOS VALDEMOSA
CON
XESC FORTEZA

RESERVE SU MESA
tel. 32657

M.C.D. 2022

El Ayuntamiento de Campos instituye oficialmente la fiesta en La Rápita

Dedicada a la Virgen del Carmen

CAMPOS.— (De nuestro corresponsal Miguel ROIG).— Con la inminente inauguración de la electricidad en La Rápita, prevista para el próximo 18 de julio, Fiesta de la Exaltación del Trabajo, y para honrar y celebrar como se merecen esos Veinticinco Años de Paz Española, bajo la égida de Francisco Franco, Caudillo de España, el Ayuntamiento guiado del noble afán de enaltecer y honrar las fechas cruciales de su historia, acordó por unanimidad instituir la fiesta oficial patronal en La Rápita, poniéndola bajo la protección de la Virgen del Carmen, patrona de la marina española.

Para una mayor esplendor y concurrencia, dicha fiesta será trasladada todos los años al 18 de julio, organizándose en tal día importantes fiestas religiosas, culminando con una solemne procesión marítima durante la noche, la cual correrá el accidentado hito que abarca desde la torre de San Duri hasta Ca'n Mandana, celebrándose además importantes competiciones deportivas acuáticas, carreras pedestres, finalizando la fiesta con un animado baile frente a la amplia explanada del Bar Ventura.

Al amanecer del día 18 de julio, saldrá una nutrida comitiva, presidida por todas las Autoridades locales, de la población, dirigiéndose a La Rápita y llevando sobre una carroza, en caravana, la imagen de la Virgen del Carmen, al objeto de ser exhibida y paseada durante la procesión marítima del anochecer.

Hogaño, nuestra fresca y risueña «Rivier» registrará uno de los más trascendentales cambios urbanísticos de su historia. Se hacen todas las gestiones posibles para la inauguración, aunque por el momento sólo sea provisional, de la electrificación de tan riente comarca, mejora conseguida gracias al tesón y gestiones llevadas a cabo por nuestro alcalde don Antoni y Nicolau Cerdó, secundado magníficamente por el equipo de entusiastas concejales, juntamente con los de Lluchmayor, al objeto de convertir y transformar en oasis de tranquilidad y paz una de las zonas más agradables de cuantas integran el amplio litoral mallorquín, todavía, gracias a Dios, no descubierto por el turismo extranjero.

EXPOSICION 25 AÑOS DE PAZ. La magnífica exposición de los 25 Años de Paz, inaugurada a principios del pasado junio en el espléndido marco del Auditorium Municipal ha constituido un señalado éxito, habiendo sido visitadísima y grandemente elogiada al constatar el milagroso resurgir de esa España, a través de 25 años de constante y fecunda labor de todos los hombres de la Patria, convirtiéndola y transformándola en un emporio de riqueza, de paz y tranquilidad, envidiada grandemente por muchos pueblos de la tierra, amantes del orden y del trabajo.

INAUGURACION DEL BAR MORA.— Fue bendecido e inaugurado en esta población, un Café-Bar, montado con todos los adelantos modernos propios de esa clase de establecimientos.

El Bar Mora ha sido el primer establecimiento público en Campos que ha instalado el aire acondicionado en su amplio local.

CARNET DE IDENTIDAD.— Para general conocimiento del vecindario el Ayuntamiento ha publicado el siguiente bando, de gran interés general.

Por orden de la superioridad se pone en conocimiento que todos los ciudadanos españoles varones y hembras que hayan cumplido 14 años, (voluntario) y a los 16 (fuerzo) tienen la obligación de poseer el Carnet de Identidad. Asimismo los que ya lo tengan y les caduque dentro de un año pueden renovarlo. Caso contrario serán sancionados de acuerdo con la ley.

Para dar facilidades y evitar el tener que trasladarse a Palma, habrá un equipo para tomar los datos y firmar las instancias en el Ayuntamiento el próximo día 11 de julio desde las dieciocho horas del citado día.

LLEGADOS.— Al objeto de pasar las vacaciones junto a sus familiares ha llegado procedente de Madrid el abogado don Jerónimo Castaño Daviu, acompañado de su esposa doña Isabel Fernández y sus hijos.

NATALICIO.— Con el nacimiento de una niña, su primogénita, a la cual se le ha impuesto el nombre de Margarita María, se ha visto alegrado el hogar de don Rafael Cruz Vives, Secretario del

Señora

si le gusta una buena peluquería, visite p. luquería MONTSE, Avda. Arquitecto Bennasar, 125 antes Coliseo Balear, quedará complacida, si no quiere esperar pida hora. Teléfono 53091, será debidamente atendida.

La fiesta de San Cristóbal en San Juan

SAN JUAN.— (De nuestro corresponsal Jaime).— Con gran esplendor se ha celebrado anticipadamente la fiesta de San Cristóbal, que desde hace siete años, se viene organizando en nuestra villa bajo la cuidadosa dirección de la Peña Motorista Local.

Presidida por la Junta Directiva de la Peña, se celebró una misa rezada en nuestra Parroquial iglesia, durante la cual el Rvdo. P. Félix Carmona, Superior del Convento de los PP. Agustinos, pronunció un sentido sermón.

Después de la Santa Misa, se organizó el desfile de la caravana de vehículos que recorrió las principales calles. Abrió la marcha numerosas motos en perfecta alineación, seguían bastantes coches, camiones y tractores. Algunos vehículos llevaban pancartas alusivas a la excursión a Mahón. Luego uno por uno pasaron ante la imagen del Patrono de los conductores, para recibir su bendición.

La Peña obsequió después a los asistentes con un vino español en

cuyo acto el Presidente y Vice-Presidente, tuvieron palabras de agradecimiento para los presentes y hablaron de las muchas actividades de esta entidad deportiva. Finalmente el Sr. Economo, elogió la labor realizada por la Peña, para la creación y mantenimiento de esta fiesta tan simpática, que va superándose de año en año.

A **MENORCA.**— De extraordinaria podemos calificar la animación que reina ante esta excursión en avión especial, que organiza la Peña Motorista San Juan, bajo la colaboración de Viajes Meliá.

Desde el aeropuerto de San Luis y en autocares se seguirá hacia Villacarlos, Mahón, Fornells, Ciudadela y Cala de Santandria, donde se almorzará. Por la tarde habrá parada en los pueblos de Ferrerías, Mercadal y Alayor, visitándose después Mahón y su bonito puerto natural.

La travesía a la vecina isla de Menorca, se efectuará en un avión DC-4 de 70 plazas.

Noticias de Buñola

BUÑOLA.— (De nuestro corresponsal Mitos).— Tras 17 años de cumplimiento en la labor de Guardia Municipal de Buñola, tomó el estado de retiro activo don Bartolomé Suau.

NOTAS DE CARNET.— Se encuentra pasando sus vacaciones estivales, don Sebastián Castell, licenciado en filosofía y letras, acompañado de su señora e hijos.

Desde la Ciudad Condal donde cursan estudios, llegaron para disfrutar de unas merecidas vacaciones los estudiantes don Jaime Conti, filosofía y letras, y don Pedro Muntaner, medicina.

El pasado día 1 del actual mes salieron vía aérea rumbo a Canarias donde fijarán su residencia, los noveles esposos don Juan Oscar Sobrado Soto, Sargento 1º de Marina, y doña Coloma Rossello Rossello.

HOMENAJE.— De todos es conocida la noticia. El La Salle de Palma ha quedado campeón de España, en el Campeonato Nacional

de fútbol infantil, cuya fase final se ha disputado en el campo de Vallehermoso de Madrid. Entre los jugadores figura nuestro paisano Bartolomé Quetglas «Titet». Tan extraordinaria actuación realizó el joven muchacho que el pasado domingo se presentó en Buñola, la directiva del La Salle, al objeto de entrevistarse con el Delegado Local de Juventudes y proponer la realización de un homenaje en honor a Quetglas. Dicho homenaje tendrá lugar hoy viernes día 10 a las 9 de la noche en el local de la O.J.E.

FIN DE CURSO.— El próximo sábado y domingo tendrán lugar diferentes actos cívico-religiosos, con motivo de la clausura del curso escolar. El sábado a las 10 de la noche, en la explanada de las escuelas graduadas la Compañía Atalaya, pondrá en escena la comedia «Se viudeta es vol cassar». El domingo a las 10 de la mañana habrá una misa solemne para todos los niños y niñas para poner fin al curso escolar y catequístico.



¡GRATIS!

UN CALDO

Knorr-Suiza

Caldo de Gallina

Hecho en España

Elaborado por INDUSTRIAS ALIMENTARIAS S.A. - Barcelona
Fabricante nº 44
Bajo licencia y control de KNORR S.A. Suiza
Registro D.G.S. nº 4316

PARA QUE USTED COMPRUEBE SU CALIDAD

Los Caldos KNORR-SUIZA se elaboran con las mejores gallinas y carne de primerísima calidad.

CALDO DE GALLINA
CALDO DE CARNE

Knorr-Suiza

LOS CALDOS DE MAS VENTA EN EL MUNDO

CORTE ESTE VALE Y CAMBIELO EN SU COMERCIO HABITUAL

VALE POR UN CALDO

Knorr-Suiza

CADUCA EL 24 DE JULIO DE 1964

SR. DETALLISTA:

Sirvase canjear este vale por un caldo Knorr-Suiza. Tasada y Beltrán le repondrá el caldo canjeado y le bonificará, además, con ptas. 1,50 por vale. El plazo de reposición finaliza el 30 de septiembre de 1964.

Oferta limitada a un vale por familia.
Solamente válida en la Península y Baleares

TASADA Y BELTRAN - Francisco Silvela, 69 - MADRID (6)

RUECAS - Mc GANN ERICSON, S.A.

Seis meses de trabajo de la Sección Femenina de Lluchmayor

Exposición de trabajos de las señoritas que han cumplido el Servicio Social

LLUCHMAYOR.— (De nuestro corresponsal GARA).— Correspondiendo a la invitación que con su amabilidad característica nos envió la Delegada local de la Sección Femenina de Falange Española señorita Francisca Contesti Tomás asistimos al acto de clausura del curso que para la obtención del certificado de haber cumplido el Servicio Social han realizado treinta señoritas en nuestra Delegación, durante seis meses que ha durado e mismo.

Estaban presentes nuestras Autoridades y Jerarquías locales presididas por el Alcalde y Jefe local del Movimiento don Mateo Monserrat Calafat; el Presidente de la Comisión de Cultura don Andrés Martín Burguera, Primer Teniente Alcalde, la señorita Francisca Contesti, Delegada local de FET y de las JONS; Rvdo. don Guillermo Torrens, Vicario y Profesor de Religión del Cursillo; señorita Constantina Falsgat, Directora del Grupo Escolar; señorita Margarita Adrover, Profesora de Uericultura; señorita Francisca Fullana Pons, auxiliar de Educación Física Maestras del Grupo Escolar, señoritas alumnas del Cursillo y amistades que llenaban materialmente el local.

En las diversas dependencias del local estaban expuestos los trabajos realizados durante el curso con un álbum personal de labores con teniendo cada uno treinta tapitros con diferentes trabajos de bordado, zurdidos, calados etc. En la nutrida exposición figuran juguetes caprichosos, muñecas de adorno, mantelerías, tapetes, bolsas para pan, cuadros de imitación antigua etc. etc.

Tanto las señoritas asistentes al curso, como la Delegada local, siempre activa y diligente, con el Profesorado que ha intervenido en el desarrollo del cursillo, fueron muy felicitadas por las Autoridades y Jerarquías tanto por la belleza y mérito de lo expuesto como por el éxito del cursillo.

INAUGURACION DE UN NUEVO BAR.— Atentamente invitados asistimos a la bendición e inauguración del nuevo establecimiento «Bar España», en nuestra ciudad en un lugar tan bonito como es su situación frente a la plazuela donde está situado el monumento a la Industria del calzado. Asistió una representación de nuestro

Consistorio con el Primer Teniente Alcalde don Andrés Martín Burguera. Ante numeroso público efectuó la bendición del nuevo local el Rvdo. don Bernardo Trobat, Vicario, y seguidamente cedió una poesía al acto la niña Margarita Manresa. El propietario don Pedro Manresa Oliver y esposa doña María Ripoll de Manresa, hicieron los honores de la casa, recibiendo muchas felicitaciones.

GRUPO ESCOLAR.— En los recientes exámenes verificados en el Instituto Femenino de Palma, han aprobado el Ingreso, las alumnas Juana Jaume Sastre, quien obtuvo Sobresaliente con Matrícula de Honor; Margarita Ferrer Llompart, Juanita Pou Verdera y Antonia Tomás Oliver.

Homenaje a la Vejez del pescador y fiestas patronales en Pt.º de Alcudia

Como acto principal dentro del programa de las Fiestas Patronales, hay que mencionar el gran acto de homenaje a la Vejez organizado por la Cofradía de San Pedro y la Caja de Pensiones.

Por la mañana la banda de música de Inca, en alegre pasacalles, recogió a los ancianos quienes se dirigieron a la iglesia parroquial donde se cantó un solemne oficio que dijo el Rvdo. Antonio Beltrán asistido por los Vicarios señores Qués y Llompart. El sermón estuvo a cargo del Rvdo. don Jaime Cipó Villalonga quien habló sobre la figura de San Pedro, el Papa y sobre el significado del acto.

Cuidó de la parte musical el coro de Alcudia que interpretó una misa a voces y presidieron el acto religioso las Autoridades civiles y de Marina y fue numerosa la concurrencia de fieles. La banda de Inca interpretó en la Elevación el Himno Nacional.

A la salida del acto religioso y precedido por la banda de música, las Autoridades civiles de Marina y eclesiásticas con los ancianos y el pueblo se trasladaron a los jardines contiguos a la Iglesia en donde fue servido un delicioso refresco. A continuación se hizo el Homenaje en el que to

Fiesta religiosa en honor de San Vicente de Paúl en Sóller

SOLLER.— (De nuestro corresponsal JOB).— Las Hermanas de la Caridad celebraron el pasado domingo día 5 una fiesta solemne en honor de San Vicente de Paúl. En las noches del viernes y del sábado las funciones del triduo habían tenido lugar en el pequeño oratorio del convento, lo mismo que la función de la noche del domingo, conclusión del triduo, en que predicó el Rvdo. Padre García, de la Misión.

El oficio solemne a las 10.30 de la mañana del domingo tuvo lugar en la parroquia de San Bartolomé y se vió muy concurrido. Fue celebrante el Económico Arcipreste M. Rvdo. don Juan Canals. Predicó el panegirico el Rvdo. P. García. La escolanía de la parroquia cantó la misa de Angelis. El coro del colegio de las Hermanas de la Caridad cantó diversos motetes polifónicos, con notable ajuste. Consideramos muy acertada la celebración de la misa mayor de

esa simpática fiesta en la parroquia arciprestal, pues así pueden asistir a la misma, con toda comodidad, muchos más feligreses.

COLISION DE UNA MOTO CON UN AUTOCAR.— El domingo día 5 hacia las seis de la mañana, regresaba desde el puerto hacia Sóller uno de los autocares de la empresa Repic, luego de haber trasladado a un grupo de turistas desde el aeropuerto hasta uno de los hoteles de la barriada marítima. Iba pues, de vacío, y lo conducía el chofer don Primitivo Varela Viñas.

Al tomar una curva de la carretera, el autocar chocó de costado con una motocicleta que circulaba en el mismo sentido, cayéndose al suelo los ocupantes de la moto, cuyo conductor era un joven de 20 años, don Bartolomé Oliver Vicens. Ocupaba el asiento trasero de la moto una joven de 18 años, Catalina Oliver, hermana del anterior.

El conductor del autocar asistió inmediatamente a los citados jóvenes, y los trasladó al dispensario de la Cruz Roja de Sóller, donde les fué practicada la primera cura. Fueron trasladados a Palma en la ambulancia de la Cruz Roja local, siendo hospitalizados ambos en una clínica. A la joven Catalina se le apreció fractura de pierna y otras lesiones menos graves. Su hermano sufre lesiones de menor importancia, de las cuales se espera que en pocas semanas quedará restablecido. Parece que no hubo imprudencia por parte de ninguno de los conductores, y que el accidente fué debido a un desgraciado azar.

CAYO DESDE UN TERCER PISO.— Otra sensible desgracia ocurrió el lunes, en una casa de la calle de Juan Marqués Arbona. Una niña de 23 meses, Agustina Rodríguez Mateos, en un momento en que eludió la vigilancia de su madre, se encaramó a una ventana, cayendo en el patio interior de la finca, desde unos once metros de altura, pues la familia vive en un tercer piso.

La niña dió con la cabeza contra el suelo y sufrió conmoción cerebral. Nos informan de que el estado no es desesperado, si bien continúa en grave peligro la vida de la pequeña.

Avance de las fiestas de San Jaime en Muro

MURO. (De nuestro corresponsal).— Es deseo del Ayuntamiento ofrecer este año unas magníficas Fiestas patronales de San Jaime, en las fechas 24, 25 y 26 de este mes.

La Comisión de festejos, trabaja denodadamente para presentar un excelente y completo programa, que cuida desde un principio con esmero y pulcritud, para que no falte detalle en estas jornadas de expansión y reuman el máximo atractivo y aliciente posible.

La atracción que sobresale en estas fiestas serán sin duda la presentación de la famosa Orquesta internacional «Ernesto Duarte y su Sabor Cubano», que se ha desplazado exprofeso a nuestra villa para actuar en las populares verbenas del día 25 y 26 en el recinto de la plaza mayor.

Este año habrá la novedad de una gran tirada de pichón en el nuevo campo de tiro de Son San Martí y se celebrarán concursos especiales para los vecinos, lo cual tendrá lugar en la tarde del viernes día 24.

No podía faltar la tradicional novillada de San Jaime en nuestro histórico coso taurino, de cuyo acontecimiento taurino existen programas aparte.

Asimismo se están montando la clásica carrera ciclista en el duro circuito urbano, muy conocido por los mejores rutiers de la isla, cuya prueba se prepara para el domingo día 26 a las 17 horas.

También la típica revetla de la vispera, en la plaza mayor con sus vistosos fuegos de artificio y traca, carreras pedestres para niños y mayores. Los días 25 y 26 en Es Cos, grandes carreras pedestres y de ganado en la forma tradicional y premios de costumbre. Conciertos de Música a cargo de la Banda Unión Artística, bailes típicos al son de gaita y tamboril, etc.

Todo ello y aún otros interesantes actos recreativos, reúne el programa oficial que organiza y patrocina nuestro Magnífico Ayuntamiento y que consideramos muy joable en todos sus aspectos.

Fiesta de San Vicente de Paúl en Villafranca

Con toda solemnidad se celebró el domingo pasado la fiesta de las Religiosas de la Caridad que se dedica a su Patrón San Vicente de Paúl. La calle de las Religiosas hasta el templo parroquial estaba cubierta de mirto y puede decirse que fue todo el pueblo que las visitó y las acompañó en este gran día. Por la mañana hubo solemne Misa Mayor con sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull» de Palma.

Asistieron las autoridades locales y numerosa concurrencia y el Coro mixto Parroquial interpretó una Misa a voces acompañado por el nuevo órgano que dejó muy

buena impresión como en el día de su bendición. Al final el Clero, las Autoridades e invitados se trasladaron al Convento donde fueron agasajados por las Religiosas. Desde estas columnas felicitamos a las Religiosas que tan buen servicio prestan en nuestro pueblo.

NUEVA SOCIEDAD CULTURAL.— El día de San Pedro se bendijo el nuevo local de la nueva Sociedad Cultural Recreativa «Fráyl Luis de Villafranca», hermanada con el Club Ciclista. Bendijo los locales el Económico Rvdo. don Antonio Obrador, asistiendo al acto las Autoridades locales, los socios y una gran multitud. A continuación el Secretario dio la lectura a los principales artículos del Reglamento y el señor Barceló, alma de tal institución, explicó la finalidad de la Sociedad agradeciendo a todos su presencia. Deseamos prosperidad y éxito a la nueva entidad para el bien cultural y deportivo de nuestro pueblo.

PLASTICOS PARA CORTINAS CASA CODINA S.M.O.L.A. PALMA

CAMPING-NAUTICA VENTA EN ALMACENES DEPORTIVOS (Pida catálogo) ARTIACH Espoz y Mina, 31 ZARAGOZA

busqué comparé y...



MI PRECIO Y MI FRIGORIFICO

12640
11700
11280
9980
10945
12300
13900

1600 pts.



Veinte años de Europa

(Viene de la página 20)
 formularon en 8 de octubre una nueva declaración, en la que anunciaban haber decidido retirar sus tropas de la zona A y de Trieste, confiando la administración de aquellos territorios a Italia. Fue Eden el que arrastró a los americanos y franceses a tomar aquella decisión, más bien brusca y diplomáticamente arriesgada. Esta presuponía, en realidad, un consentimiento yugoslavo, que no

había sido explorado con la necesaria precisión. Foster Dulles se mostró en el primer momento contrario a seguir un camino que consideraba «lleno de aventuras y no sin riesgos». Pero Eden aseguraba que en su encuentro con Tito en 1952 habían tratado a fondo esta cuestión. Tito se había mostrado seguro de poder hacer aceptar la cedi- ción del territorio libre a los yugoslavos: pedía únicamente que no se le hiciera apoyar

abiertamente la solución, por- que no estaba en situación de hacerlo.

REACCION DE YUGOSLAVIA

La reacción yugoslava fue fu- ribunda. En Belgrado la multi- tud atacó a pedradas no sola- mente la embajada italiana, si- no también los edificios ameri- canos e ingleses. Tito definió la decisión de las potencias occi- dentales como «inaceptable, he- gal, y amenazadora para la paz». También las violencias se extendieron a Trieste, donde en 4 de noviembre grupos de mani- festantes que agitaban banderas italianas tomaron con la policía, la célebre «Civil Police» a las órdenes de oficiales británicos. Hubo varios heridos. En los días siguientes los tumultos y represiones aumentaron, con sangre en las calles, y el vene- no del odio se propagaba por toda Trieste contra los «carce- leros ingleses». En cuarenta y ocho horas se contaron seis muertos y más de cincuenta he- ridos. La policía irrumpió con las armas en la mano dentro de la iglesia de San Antonio, unien- do el sacrilegio a la violencia. Se hacía retirar las banderas tricolores de todas partes. La hora de Trieste italiana todavía no había llegado.

Tuvo que transcurrir un año, un largo año, para presenciar la salida del general Winter- ton y la entrada de los soldados italianos en Trieste. La declara- ción del 8 de octubre quedó «en suspenso» ante el temor de graves complicaciones, que podía hacer deslizar a Europa hacia la guerra. Las potencias occi- dentales estaban irritadas y desilusionadas. Tito amenazaba con golpes de mano. Pella quería di- mitir en señal de protesta: con- tra los «compromisos no cum- plidos». Sin embargo la razón y la realidad se impusieron. Fos- ter Dulles continuó en Belgrado aquellos sondeos que Eden ha- bía dejado imprudentemente en una situación todavía no ma- dura, y el consentimiento de Ti- to fue poco a poco alcanzado. En 5 de octubre de 1954 ondea- ba definitivamente la bandera tricolor en la torre del reloj de Trieste. El general De Renzi, que había de conducir a las tro- pas italianas en el «gran retor- no», se entrevistó con Winter- ton en el castillo de Duino. Sin- terton abandonó la ciudad antes de la llegada de los soldados

italianos. Adujo la necesidad de salir con anticipación a causa del mal tiempo. Sobre Trieste había nubes y llovía pero nin- gun triestino permaneció en su casa. Se habían volcado con gran alegría a las calles y pla- zas, agitados e impacientes des- pués de tantas desilusiones. La anciana señora Veneziani, viuda de Italo Svevo decía: «Nos han engañado demasiadas veces en los años transcurridos. La úni- ca cosa que quiero mirar es el sombrero de los hombres. Cuan- do perciba uno con plumas será verdad que ya han llegado».

LA MUERTE DE DE GASPERI De Gasperi no vivió el emocio- nante regreso de los «bersaglie- ri» del octavo regimiento en la plaza de la Unidad. Estaba des- cansando hacía dos meses en San Lorenzo, compadecido y respetado después de muerto más que había sido amado y comprendido durante su vida. De Gasperi falleció en su casa de montaña de Valsugana, en la madrugada del 19 de agosto. Po- co después se abrió la dramáti- ca conferencia que hizo fracasar la primera tentativa de uni- ficación europea, el de un ejér- cito integrado en una Comuni- dad europea de defensa (CED). De Gasperi parecía obsesionado por el temor de que la confe- rencia de Bruselas se cerrara en un fracaso. Había sido, jun- tamente con Schumann y Ade- nauer, con Sforza y Spaak, uno de los más decididos soportes de la necesidad de que Europa derribara las antiguas divisio- nes, las barreras de sus «nacio- nalismos medievales». Nadie me- jor que él, nacido ciudadano austriaco en tierra irredenta, para poder emprender a Europa como algo concreto, una reali- dad para otros fantástica y sen- timental. Exento de retórica y sin dejarse arrastrar por el entusiasmo, se daba cuenta de que la unificación europea, era una meta difícil, con largo camino a recorrer. Pero en los últimos meses, se habían apoderado de él, la impaciencia y la angustia. Era el presagio del fin. Los es- píritus más sensatos, se vuelven inquietos apurando los plazos de los acontecimientos, cuando se dan cuenta de su fin se apro- xima.

Telefoneaba desde Vasugana a Scelba, que era el presidente del Consejo para que «hiciera algo para impedir el fracaso».

Estaba escuchando los boletí- nes de la radio hasta avanzada la noche. La víspera de su muerte, que era también la vís- pera de la ruptura de Bruselas, tuvo una crisis de llanto. «Es un desastre», repetía «es un des-astre para todos».

El fracaso de la CED no fue, en realidad, el fracaso de la uni- dad europea, recompuesta más tarde sobre los cimientos más sólidos del Mercado Común. Pe- ro ya los acontecimientos de 1954 dejaron comprender como era particular y anómala la po- sición de Francia, con su obsti- nado y anacrónico nacionalis- mo, en una empresa en que se intentaba dejar atrás los nacio- nalismos. La Francia del verano de 1954, había sido afectada por el desastre de Dien Bien Phu y se le aproximaba la tragedia ar- gelina. La sombra de De Gaulle ya se percibía sobre las crisis de confianza y de conciencia.

El «no» de Francia a la CED, lo pronunció Mendes-France: él no era antieuropeista por prin- cipio, pero estaba sencillamente convencido que el Parlamento francés no habría ratificado un tratado en el que se daba a la «remilitarización» de Alemania. Se resume el estado de ánimo francés en aquellos días con una claridad ejemplar: «En 1954 el miedo de Rusia se había debilitado bastante. En cambio el temor a Alemania quedaba enclavado en los recuerdos y las aprensiones de los france- ses. Había un solo modo para quitar a Francia este angustio- so temor: que Inglaterra y América se pusieran a su lado. Y por esto fue condenada la CED».

Así De Gasperi murió sin Trieste y sin Europa, en los um- brales de los resultados que con

su política había obstinadamen- te perseguido. Murió cuando se desencadenaba el escándalo Montesi, con la amarga experi- encia del proceso Guareschi, y de la amarga experiencia de las grotescas calumnias levantadas contra él por los documentos de un falsario. Hacía un año que Italia tenía gobierno en el que no figuraba su nombre. Caf- fo Pella en enero, tuvo lugar la breve e impetuosa tentativa de Fanfani, y finalmente el éxito de Scelba después de una larga maniobra, hábilmente conduci- da, para sostener de pie el cua- tripartito naufragado por las tempestades de la «ley engaño». De Gasperi no creía en la conti- nuidad de estos sobresaltos. Los consideraba a todos expedientes necesarios en espera de su necesario retorno. Quería en- tregar a los jóvenes una Italia «ni gibelina, ni güelfa, más allá de las tradicionales alternativas del clericalismo y el laicismo». Quería conducir a la Democra- cia cristiana a «un verdadero partido italiano, que superara el histórico conflicto entre ca- tólicos y liberales». Quería rom- per todos los puentes «con las trincheras de la reacción» y se reafirmara la autoridad del Es- tado conciliando «la lógica del antifascismo con la necesidad de la lucha anticomunista». No era suficiente la vida de un hombre para una transforma- ción de tanta amplitud. Hoy to- dos dicen que De Gasperi mu- rió demasiado pronto. La ver- dad es que todos los que le han sucedido nos han hecho recor- dar su ausencia.

GIANNI GRANZOTTO

(Copyright INTERSTAMPA y PYRESA. — Prohibida su reproducción)

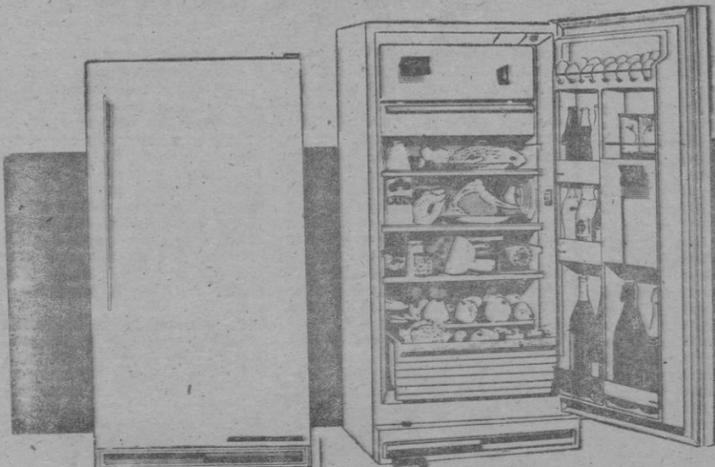


PIVA
 CAUDAL
 SEGURIDAD
 ECONOMIA
 tres ventajas que hacen de PIVA "un señor motor"

Delegación y Servicio para Baleares
 C/ Ramón Fontaner, 59-PALMA DE MALLORCA

CONSERVADORAS HELADOS
 CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA
 MAXIMA GARANTIA
 ENTREGAS INMEDIATAS
FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26
 Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

FAGOR CON SUS PRE- CIOS SIN COM- PETENCIA Y CALIDAD RECO- NOCIDA Y NUNCA DISCUTIDA LLEGA A TODOS LOS HOGARES



160 L.
9980
 PESETAS

190 L.
 GRAN LUJO
13200
 PESETAS

- PRESENTACION DE GRAN LUJO
- GRUPO COMPRESOR DE IMPORTACION, SILENCIOSO E IMPERCEPTIBLE DE LA FIRMA NECCHI DE MILAN (ITALIA)
- DESCONGELADOR AUTOMATICO A ENTERA COMODIDAD DEL USUARIO
- BALCONCILLOS DESMONTABLES Y GRADUABLES
- TERMOSTATO DE LA TEMPERATURA DESEADA, CON MANOPLA INDICADORA
- CIERRE MAGNETICO EN TODA LA EXTENSION DE LA PUERTA.

FRIO... MAS FRIO,
 MUCHO FRIO
 FRIGORIFICOS



EL FRIGORIFICO PARA
8 millones de hogares

Licencias SAER - MILAN (Italia)

VEINTE AÑOS DE EUROPA - (XXIX)

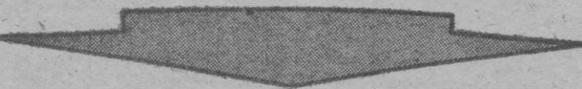
LA PESADILLA DE TRIESTE

EL cargo pasó a Piccioni. Este se preguntaba de donde le podrían llegar los votos que ya habían faltado a De Gasperi. Hubo en julio una incierta tentativa hacia Nenni, después en agosto otra también incierta hacia los monárquicos. Todo esto se desarrollaba dentro de la más grande confusión, con rápidas carreras de automóviles hacia los personajes que se consultaban, que estaban todos residiendo en sus lugares de vacaciones: Einaudi en Caprarola, Nenni en Formia, Grochi y Merzagora junto al mar, y Roma permanecía vacía con los ministerios semiolivos. El cuartel general de las operaciones de Piccioni estaba en Santa Marinella. Se movió con extraordinaria prontitud, como si tuviera necesidad de deshacer el nudo. Más al cabo de seis días de tentativas constató que los obstáculos eran demasiado fuertes, hasta en el seno de su mismo partido. La oposición de Saragat contra la inclusión de Togni en el gobierno en formación le dio un buen pretexto para renunciar, sin correr el riesgo de una votación desfavorable en la Cámara.

Se había llegado a primeros de agosto. Hacía más de tres meses que Italia se encontraba sin Gobierno. «No eran solamente los italianos, era el mismo país que estaba de vacaciones, escribían los periódicos. Dentro de aquella atmósfera de desilusionada pereza nació el Go-

bierno Pella. Einaudi actuó «de puntillas, escondiendo un gran secreto». Llamó a Pella en Caprarola con la condición de que había de visitarle secretamente. Pella comprendió tan bien esta reserva, que descendió del automóvil frente a una puerta sin importancia, y llegó caminando a través del bosque al muro de la villa presidencial.

PELLA, HOMBRE DE LA SITUACION
Pella no era hombre de partido, como De Gasperi y Piccioni. Podía actuar con más libertad; Einaudi contaba principalmente con este factor y rogó a Pella que no se entretuviera en consultas demasiado complicadas con las secretarías y los grupos parlamentarios de su partido. Bastó el consentimiento de De Gasperi, dado por te-



Italia sin Gobierno y el país... de vacaciones

léfono desde Vasugana, y acompañado de algunas «recomendaciones directas» para sus hombres, Pella aceptaba los límites de un gobierno provisional, para la aprobación del presupuesto y para la marcha normal de la administración. Era el puente ideal para la marcha normal de la administración. Era el

puente ideal para llegar a las nuevas elecciones, que De Gasperi tenía intención de convocar. El cansancio del verano y la larga crisis hicieron lo demás. El 17 de agosto, apenas dos días después de haber recibido Pella el encargo oficial, se presentaba con su gobierno a la Cámara con los votos de los democristianos, liberales, republicanos y monárquicos. Era una victoria de emergencia. Pero a las espaldas del nuevo presidente quedaba un partido dispuesto a deponerlo en la primera ocasión.

Estos gobiernos de verano tienen una extraña suerte. Ven a la luz con la perspectiva de un honesto sabotaje, y encuentra siempre alguna grande o imprevisita aventura en su camino. Para el gobierno del Honorable Pella, la gran aventura fue que de improviso se encendía de nuevo la crisis de Trieste. Esta se inflamó rápidamente con violencia, sobrepasando enseguida los márgenes locales para convertirse en un preocupante pro-

blema para las cancillerías de las grandes potencias, una cuestión que se había de resolver con urgencia en el terreno de las negociaciones internacionales. Y con la presencia de la crisis aparecieron de nuevo las llamas de las pasiones y la inquietud de los italianos, después de la pausa estival.

Fue el periodo de tiempo que desembocó con la entrada de Trieste en los límites de la patria, y que se concluyó con la coreográfica entrada de los «bersaglieri» en la ciudad de San Justo. Esto acaeció en octubre de 1954, exactamente tre-

le sería aplicada la famosa declaración tripartita de 1948, en la cual Estados Unidos, Gran Bretaña, y Francia proponían el retorno de todo el Territorio Libre de Trieste bajo la soberanía italiana. Juzgado fríamente, aquel documento no era más que un gesto amistoso de los tres gobiernos occidentales hacia Italia. La declaración había sido publicada en vísperas de las elecciones de 1948, y su destino propagandístico era evidente. Desde el punto de vista jurídico, político, y técnico su ejecución era imposible. La voluntad de las tres potencias occi-

SUIZA, cuarto país europeo que verá corridas de toros

UN despacho de una Agencia extranjera de información en Ginebra asegura que en la República Helvética, se van a celebrar dos corridas de toros. No lo dudamos; otros más recalcitrantes detractores de nuestra Fiesta, han accedido a tales celebraciones...

Y es que el gazpacho y los toros van abriéndose paso en el mundo. Aquel saltó de la cortijada andaluza a las casas burguesas de las pequeñas poblaciones de la caldedada helvética, y de éstas, en perfecta alianza con los cuarenta grados centígrados a la sombra, a coronar las listas mejores de los mejores restaurantes; sobre todo desde que el Dr. Marañón dijera de él que era el más completo alimento que podía

Hasta en Egipto se han celebrado corridas En Francia se celebran cerca de un centenar de festejos taurinos todos los años

a la ayuda de los españoles que emigraron, van, poco a poco, conquistando «plazas». Y una de éstas es la federal Suiza. El telegrama dice así: Representantes de obreros españoles en Suiza han organizado la primera corrida de toros que habrá de celebrarse en Ginebra. Se correrán un total de diez toros, de ganaderías francesas, los días 11 y 12 del presente mes de julio. Aunque se seguir-

España. En algunas de ellas existen cosas que superan en antigüedad a los de España. La de Lima, por ejemplo, llamada hoy plaza de Acho, no cede prioridad de actividades permanentes sino a las de Sevilla y Zaragoza, la primera con construcción iniciada en 1761, según planos y diseños del arquitecto Vicente Martín, y la de Zaragoza levantada en 1764. La plaza de Ronda tenía por algunos como la más antigua, data de 1785. Mientras que la de Acho fue construida en 1766 por orden del virrey del Perú, don Manuel de Amat y Junient.

Esta antigüedad la reseñamos, prescindiendo de la de Béjar, que fue construida en 1714; la de Camposfrío, en 1722 y, aún, la de Almadén, que data de 1755, ya que ninguna de ellas, desde hace muchos años atrás, no se celebran corridas y sólo las engalana el tocado de tristes ruinas o de catalogadas reliquias históricas.

De las temporadas taurinas de Méjico, todo buen aficionado o simplemente cualquier lector de prensa tiene noticias más que suficientes para que ahora caigamos en el pecado de una reseña de las historias taurinas del país azteca. Baste, para dejar patente de su abolengo torero, el decir, o mejor dicho, recordar, los pleitos entre los toreros mejicanos y españoles, superados por mandato de la razón, afortunadamente.

HASTA LA ASAMBLEA FRANCESA HUBO DE AUTORIZAR LAS CORRIDAS

En muchas ciudades de nuestra vecina Francia, como todo el mundo sabe, se celebran, desde hace muchísimos años, corridas de toros. Recordemos los nombres de Arlés, Nimes, Bayona, Mont-de-Marsan, Cere, Bessiers, Frefus, Toulouse, Vichy, etc. Pero lo que no recordarán los lectores seguramente es lo reciente de la autorización. Hasta hace poco más de diez años los festejos taurinos en Francia se celebraron sin autorización oficial. La tradición tenía, naturalmente, su fuerza y el Midi, anualmente, organizaba corridas. Las autoridades hacían la vista gorda, pero una vez terminada la fiesta, se extendía la correspondiente multa, que era

pagada religiosamente y «hasta otras».

Fue en febrero de 1951 cuando la Asamblea Francesa autorizó la celebración de las corridas de toros.

En la temporada pasada en Francia se celebraron treinta corridas y cuarenta y una novilladas.

EN TIERRAS DE FARAONES, TAMBIEN SE HAN CELEBRADO CORRIDAS

Y al decir «faraones» no nos referimos a tierras de «calés», que no tendría importancia ya que pudieramos referirnos a Granada, Sevilla o a los propios Burgos o Valladolid, que en todas partes se cuecen habas» en esto de gitanería. Es al mismísimo Egipto donde, en 1954, en el caluroso mes de agosto, se celebró, ante 7.500 espectadores que llenaron el patio central del Gezireh Sporting Club, la primera corrida de toros de la historia egipcia de la egipcia y del torero.

De aquella fiesta recordamos un párrafo de la reseña que un reportero inglés mandó a España. Decía así: «Fuentes brindó la muerte del toro a la más bella de las espectadoras, y pasó al toro de muleta. El toro, negro, enorme y rugiente, embestía. El torero le daba la cara y le toreaba. La cabeza del toro iba bajando. Luego Fuentes lanzó la espada alta, sobre los hombros del toro y la hoja penetró bien en su sitio con gran exactitud y velocidad infinita...».

Un periódico catrota «Le Progre Egyptien», decía al día siguiente: «El público ha vivido intensamente en cada movimiento y ocasión de la corrida». Los espectadores admitieron que habían experimentado todas las emociones que habían venido a buscar».

Esperemos que las corridas que los obreros españoles han organizado en Ginebra para los días 11 y 12 de este mes, emocionen también a los suizos que asistan y que, junto con nuestros compatriotas viva intensamente cada movimiento y ocasión de la corrida, y que sus escrúpulos y prejuicios sean olvidados, como los olvidan cuando asisten, en la Plaza de las Ventas, en Madrid, a una corrida veraniega...».

(De los Servicios Especiales de EFE)



EL OCTAVO GOBIERNO PRESIDIDO POR DE GASPERI SU CUMBIO EN AGOSTO DE 1953. EL DIA 19 SE PRESENTA EN LA CAMARA EL NUEVO GOBIERNO, PRESIDIDO POR SU CORELIGIONARIO GIUSEPPE PELLA. EL PRESIDENTE DIMITIDO, Y EL NUEVO JEFE DEL GOBIERNO, ENTRAN JUNTO EN EL HEMICICLO.— (Foto PYRESA)

ce meses después de la apertura de la crisis que perturbó los tranquilos inicios del gobierno Pella. Hacía apenas días que el nuevo presidente se encontraba en el Vinemale, cuando en la tarde del 28 de agosto fue colocado sobre su mesa un explosivo despacho de agencia: en una entrevista tenida en Brioni con la «Yugopress» Tito anunciaba su determinación de anexionar a Yugoslavia la zona B del territorio libre de Trieste. El ejército yugoslavo estaba haciendo maniobras estivales en la zona de Lubljana, próxima a la frontera italiana. La intimidación aparecía evidente. A las 10 de la mañana del 29 de agosto Pella reunió en el Vinemale, al ministro de la Defensa Tavani, al jefe del Estado Mayor general Marras, al secretario del ministerio del Exterior embajador Zoppi. Se decidió «poner en estado de alarma a nuestras divisiones situadas en los confines orientales». Era la primera vez después de la guerra, que Italia tomaba una medida de carácter militar. En todo el país la emoción estuvo a la altura de la gravedad de los acontecimientos. En los diarios se leían títulos como estos: «Divisiones acorazadas del ejército en los límites de Gorizia». La prensa yugoslava escribía: «El viejo belicismo italiano se ha despertado». El «Times» definía a Trieste como el «Danzig de la nueva Europa». Tal vez la interpretación más realista fue la de los periódicos americanos: de la cadena Scripps-Howard: «es la sencilla amenaza de un duelo entre dos contendientes ninguno de los cuales tiene intención de batirse».

La REIVINDICACION DE TRIESTE.
«¿Cuáles eran los términos de esta cuestión? Italia estaba viviendo desde hacía cinco años con la ilusión esperanza de que

dentales podía ser traducida en la práctica únicamente en la zona que ellas controlaban, la zona A en la cual estaba incluida la ciudad de Trieste. Pero no estaban en situación de extenderlo a la zona B, ocupada por las tropas yugoslavas de Tito. Solamente un acto de fuerza hubiera podido obligarlo a abandonar aquel territorio: ahora bien, a nadie podía desentendarse una guerra para restituir a Italia Capodistria y los demás centros menores de la zona B.

En substancia, la declaración tripartita era una invitación a Italia, para que se contentara con el retorno de Trieste y volver a poseer la zona A del territorio libre. Esta era la realidad de las cosas hasta 1948, con la convicción de que era en aquel momento imposible quitar de las manos de Tito la zona B. Esta fue, a fin de cuentas, «solución práctica que encontró el problema tiempo después. Pero el gobierno italiano sostuvo en principio la indivisibilidad de todo el territorio libre, y la esperanza de volver a poseerlo en su integridad. Por esto la declaración de Tito que intentaba poner la zona B bajo la soberanía yugoslava produjo tanta sensación y alarma.

Fue, en cierto modo, la señal que hizo precipitar los acontecimientos hacia el epílogo. Pella pronunció en el Capitolio un fuerte discurso, en el que reivindicaba para Italia los derechos sobre el territorio entero, y pedía que se recurriera a un plebiscito para decidir «libre y democráticamente» la suerte de toda el área en discusión. Recordó a las potencias occidentales los compromisos asumidos con la declaración tripartita. ¿Tenía esta, todavía validez? Las potencias occidentales, después de algunas vacilaciones, (Continúa en la página 19)



GINEBRA.— SOBRE EL FONDO DEL LAGO LEMAN, EN GINEBRA, LA COMPOSICION GRAFICA OFRECE LA PERSPECTIVA DE UNA SUERTE TAURINA. SUIZA, DESPUES DE ESPAÑA, PORTUGAL Y FRANCIA, VA A VER UNA CORRIDA DE TOROS.— (Foto CIFRA).

tomarse si tuviera proteínas. Cuando el gran médico e insigne literato afirmó esto, seguramente, ignoraba que al gazpacho se le añade huevo duro rallado. Lo mismo ha ocurrido con nuestra fiesta de los toros. Estos también se han buscado sus aliados para saltar las barreras de los prejuicios y uniéndose al turismo internacional que nos visita y

rá la tradición española del espectáculo, no se dará muerte a los toros. Por algo se empieza.

TOROS FUERA DE NUESTRAS FRONTERAS

Ya saben nuestros lectores que son muchas las repúblicas hispanoamericanas en las que las corridas de toros son casi tan tradicionales como en